

# L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE DE LA DÉMOCRATIE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI  
16  
FÉVRIER

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI  
ABONNEMENT UN AN : 40 euros  
INTITULÉ : IMPRIMERIE DU SARLADAIS  
Banque française de crédit coopératif n° 021006363404  
C.C.P. Limoges : 20041 01006 0207131 U 27 71

Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour l'arrondissement de SARLAT  
Commission paritaire des papiers n° 1008 C 83767

Bureaux du journal : 29, avenue Thiers  
IMPRIMERIE DU SARLADAIS  
Michel et Josette DELPECH  
BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX  
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax : 05 53 59 17 52

62<sup>e</sup> année  
N° 25 - 2007  
1 €

POUR UN BON COUSCOUS

LA PALMERAIE

à SARLAT  
Spécialités marocaines  
Vendredi soir  
samedi et dimanche  
**MECHOUI**

MENUS et  
CARTE VARIÉS

Couscous à emporter

Reservations  
au 05 53 30 31 40

Ouvert tous les jours sauf le lundi

Centre culturel  
et de congrès



Fâme

par la compagnie Le Diable par la Queue  
jeudi 8 mars à 21 h à la salle Paul-Eluard

Lire page 24

## Sarlat conserve sa 3<sup>e</sup> fleur

Une récompense pour le travail remarquable  
des équipes d'entretien des espaces verts



Le jardin public de la Petite-Rigaudie

Carlux



Présentation des vœux  
au Centre intercommunal d'action sociale

Lire page 8

Belvès



Les abeilles sont-elles menacées ?

Lire page 16

The English corner

A regular weekly column of  
events and news in English in the  
Essor Sarladais !

Read page 6

Au mois de juillet dernier, le jury du comité national des Villes et Villages Fleuris a procédé à la visite de la ville de Sarlat et lui a confirmé le label trois fleurs.

Celui-ci a apprécié " les façades fleuries au cœur de la cité, ainsi que le fleurissement des écoles et de la gare. Il a également souligné le récent aménagement du monument aux Morts

qui contribue à la qualité d'accueil de la ville ".

Par ailleurs, l'accent a été mis sur la mobilisation des responsables et des équipes intervenant sur l'aménagement du territoire.

Exposition



Les œuvres de Lucie Nohaud  
à l'Espace Art et Matières à Sarlat

Lire page 24

Domme



Un Carnaval tout en magie

Lire page 9

Grolejac



Non à la fermeture d'une classe

Lire page 10

Montignac



Pôle international de la préhistoire

Lire page 15

OSEZ LA PIERRE



MAISONS  
COPRECO  
Créateur d'espaces à vivre

Bien  
dans votre région.  
Bien  
dans votre maison.

17-19, place Francheville - BP 3065  
24003 PÉRIGUEUX CEDEX  
4, place du 14-Juillet  
24200 SARLAT

05 53 06 64 70  
05 53 31 03 81



## Les béatitudes du Croquant

Ce que je vais vous dire aujourd'hui n'est ni de droite ni de gauche. Il s'agit simplement de nous, Français. Dans notre France riche à crever. Je répète, riche à crever ! Premier patrimoine bâti du monde, cinquième ou sixième puissance mondiale, qu'on le veuille ou non avec l'Allemagne cheval de tête de l'Europe, un pays de cocagne où il fait bon vivre, bourré de compétences, plébiscité par les sièges de multinationales, est-ce un hasard ? Nous avons des handicaps, pardi ! Nous les connaissons tous. Je n'en ferai pas la liste, cette page n'y suffirait pas. Mais nos atouts, qui en parle ? Est-ce trop demander à nos déclinistes professionnels de ne pas les jeter avec l'eau du bain ? Pourtant, à observer cette France du 3<sup>e</sup> millénaire pourrie de dons, c'est un goût amer qui nous vient dans la bouche. Comme une impression de déjà vu. Rappelez-vous, sous le second Empire, la France riche et les Français pauvres ! Les affaires prenant le pas sur l'homme, comme de nos jours. Oui, comme de nos jours les entrepreneurs se battant comme des lions, industrialisant à tout va, et l'argent qui circule, ruisselle à flots, partout des fortunes qui naissent, prolifèrent comme des champignons. Mais le travail appauvrit, le salaire ne permet pas de vivre. Que se passe-t-il d'autre sous nos yeux ? Même si maintenant on assiste les gens, ce qui malgré tout est un progrès. Au moins pour les enfants. Et en vérité on construit toujours autant d'usines... à l'étranger, désertant le pays pour les antipodes, histoire de mettre en coupe réglée des populations sans défense, comme il y a cent cinquante ans chez nous ! Ce qui reste de notre tissu industriel vivotant, pris à la gorge, sous l'épée de Damoclès des buveurs de sang de la finance ! Ah ! on peut être fier de nous, deux siècles après la Révolution il est beau le pays des droits de l'homme ! Comme Gulliver, gros bêta assis sur son cul, enrichissant banquiers et spéculateurs au milieu de ses friches industrielles...

Ne croyez pas que j'exagère. J'ai des amis à droite et à gauche. Eh bien ! même ceux qui évoluent dans des milieux protégés, à Paris ou en province, le reconnaissent maintenant. Le pays va mal. Très mal. Oh ! ce n'est pas encore le cri du cœur, longtemps ils ont résisté, car ce n'est pas facile d'accepter dans sa glace son reflet de privilégié. Comme tout le monde ils regardent la télé, plus que les autres ils lisent la presse, et chaque jour on y dissèque des tranches de vie. Mais tout ça c'est de l'image, comme les mots c'est vite oublié. Pourtant, têtue, la réalité les rattrape. Que le chômage recule, on peut en douter, mais une chose est sûre, la pauvreté progresse ! Et ce n'est pas l'un de ces attrape-nigauds médiatiques, pas une histoire d'audit, c'est visible, c'est dans l'air du temps. C'est même, honte à nous ! la marque de fabrique de notre époque. Pas besoin d'aller bien loin, suffit de regarder autour de soi. J'en parlais dernièrement avec Germain. Qui anime en Périgord Noir les fameuses réunions participatives de qui vous savez. Chaque fois il en ressort effondré. Le rouge au front. Des choses pareilles, en 2007, en France ! A Domme par exemple, la semaine dernière. Plus de soixante personnes, dont à peine une dizaine de militants. Et qu'entend-on ? Des gens ordinaires, qui viennent pour la première fois dans ce genre d'endroit, des gens comme vous et moi qui racontent leur quotidien. Du vécu, du banal. Ce couple de paysans retraités qui vit encore dans sa ferme. Mille euros par mois à deux pour toute une vie de

travail, c'est comme ça que la France récompense la main qui la nourrit ! Comment diable s'en tirer avec les charges foncières, l'entretien des bâtiments, le chauffage, la voiture, et tout le reste ? Alors je sais, il se trouvera de belles âmes pour rétorquer : qu'ils vendent, qu'ils quittent l'endroit où ils sont nés ! Comme des chiens pour mourir à l'hospice ? C'était le sort des miséreux au XIX<sup>e</sup> siècle ! Ou cette jeune femme seule qui gagne le Smic, une veinarde n'est-ce pas ! Oui mais voilà, à quelques euros près n'entrant pas dans la petite case de la Caf, elle paye plein pot pour son gamin au Centre de loisirs qui le garde le mercredi, et ça fait des sommes rondelettes. Comment finir le mois quand on a déjà un budget serré à en étouffer, toujours sur le fil du rasoir, avec une banque à l'affût siphonnant sans pitié des dizaines d'euros au moindre faux pas ? Il n'y a pas que les entreprises qui galèrent, les particuliers sont en croix ! Ce n'est pas compliqué, si l'on ne fait pas partie des 15 % de riches ou des 30 % de ceux qui ont encore la tête hors de l'eau, on ne vit plus

Relaxation crânienne  
Réflexologie plantaire  
et palmaire

WEEK-END DÉCOUVERTE  
DEMI-TARIF  
les 23 & 24 février  
et 2 & 3 mars

Contact :  
Nathalie - 06 16 25 95 85

dans ce pays ! Même avec une mutuelle on ne peut plus se payer le luxe de se faire arranger les dents comme il faut, tellement c'est mal remboursé. Même chose pour les lunettes, on fait attendre. Les médicaments de confort, on rationne ! Et tout à l'avenant. A vous dégoûter de travailler ! Moi je vous le dis, et on s'en fout que ce soit la droite ou la gauche qui crève l'abcès, il va falloir que la caste qui nous dirige fasse sa nuit du 4 août ! Sinon, gare ! Il y a deux cents ans, on a promené des têtes au bout des piques. Veut-on qu'à nouveau les Français sentent le sang ? La guerre civile, c'est pire que la guerre !

Jean-Jacques Ferrière

## Association humanitaire de la Dordogne pour les enfants de Tchernobyl

Le 26 avril 1986, la réacteur numéro 4 de la centrale nucléaire située près de Tchernobyl explosait et la Biélorussie était fortement irradiée. Actuellement, la contamination en milieu rural, où les équipements de santé sont négligeables, est nettement plus importante qu'en milieu urbain.

Des enfants biélorusses (95 %) sont malades car leur système immunitaire est gravement atteint par un régime alimentaire contaminé par la terre et l'eau. Ils sont sans défense face aux maladies.

Les enfants de Tchernobyl ont donc besoin de vous, de votre aide, car dans l'état actuel de ses ressources la Biélorussie ne peut leur apporter l'assistance indispensable.

Le but de AHD Tchernobyl - Association humanitaire de la Dordogne pour les enfants de Tchernobyl - est de les aider en les invitant en Dordogne pour y séjourner dans une famille pendant un mois. Ces quatre semaines de grand air, de nourriture saine et de repos amélioreront leur état de santé général et renforceront leur système immunitaire en leur permettant d'arriver à l'âge adulte en bonne santé.

Pour réaliser cet objectif, l'association est en relation avec une œuvre biélorusse possédant une liste de 15 000 enfants dont ce sera le premier voyage à l'étranger.

Les enfants et leur interprète seront accueillis en France, deux par deux, par une famille qui sera récompensée par la satisfaction de les voir repartir bronzés, riant, avec de nombreux cadeaux utiles tels des médicaments, des vêtements neufs ou d'occasion, des jeux... et beaucoup de photos.

AHD Tchernobyl recherche de nouvelles familles d'accueil. Les membres de l'association, qui en ont maintenant l'expérience, ont pu voir au fil des ans qu'un mois de vacances en Dordogne peut réellement améliorer la vie d'un enfant.

Renseignements auprès de Nicolas Hudson, président, au 05 53 58 35 61 ou de Carol Froome, secrétaire, au 05 53 59 08 43.

**The Dordogne humanitarian Association for Chernobyl children.**

*On April 26<sup>th</sup> 1989, at a nuclear plant near the Ukrainian town of Chernobyl, numero 4 reactor exploded and Belarus was irradiated. Today radiations in the country regions, where healthy facilities are negligible, are always here.*

*95 % of Belarusian children are sick, their immune system devastated by continuous exposure to irradiated food, water and air. They are defenceless against infection which is neither contagious or infectious.*

*So the Chernobyl children need your help because helping them is utterly beyond the limited resources of Belarus.*

*The aim of AHD Tchernobyl is to help the children of Belarus by bringing up 14 of them each year to the Dordogne to stay with a family for a month. Those four weeks of clear air, clean food, clean water, and relaxation will improve their general health and boost their immune system, and so to healthy adulthood.*

*To achieve this, AHD Tchernobyl is liaising with a charity in Belarus, run by the Firemen's union, and which has a database of 15,000 deserving children who have never travelled abroad before.*

*Whilst there, the children and their interpreter stay in pairs with host family who is rewarded for this enjoyable work by having the satisfaction of returning them home bronzed and laughing with useful gifts for their families like analgesics, vitamins, used and new clothes, toys... and a lot of photographs.*

*AHD Tchernobyl needs some new host families. The members of the association who are by now very experienced in this joyful task have seen over the years that a month-long holiday in Dordogne can truly change a child's life for the better.*

*For more informations, either call 05 53 58 35 61 (Nicolas Hudson, president) or 05 53 59 08 43 (Carol Froome, secretary).*



**RÉOUVERTURE  
des deux magasins  
le SAMEDI 17 FÉVRIER**

**Boulevard Henri-Arlet - SARLAT**  
(face au parking de la Grande-Rigaudie)

carré blanc - Tél. 05 53 28 63 96  
Ambiance & Styles - Tél. 05 53 28 63 95

Ouvert  
du mardi au samedi de 9 h 30 à 12 h 30 et de 14 h 15 à 19 h

Le tour des livres

## Concerto à trois voix de femmes

Après son remarquable "Martha F.", la psychanalyste Nicolle Rosen poursuit son travail romanesque, toujours aux éditions Jean-Claude Lattès, avec "Quinze jours en juillet". C'est dans le huis clos de La Bastide, maison de vacances où les couples anciens et nouveaux se réunissent en été, que trois femmes vont, à tour de rôle, donner le tempo des deux semaines au cours desquelles vont se décider leur destin. Propriétaire des lieux, Blanche garde la main sur son ancien mari, Marc, tout en cohabitait avec l'ami de toujours, Clément. Cette année est différente des autres car Marc amène sa nouvelle maîtresse, Claire. Entre complicité et vacheries en tout genre, l'insertion de ce nouvel élément ne se fait pas sans mal. Si Marc le séducteur est réellement amoureux, le noyau ne risque-t-il pas d'éclater ? Mélanie, la fille de Blanche et de Marc, qui a souffert de la séparation de ses parents dans des circonstances troubles - Marc et Clément ont "échangé" leurs épouses -, profite de ces vacances pour semer la zizanie. La solidité du groupe va s'avérer destructrice pour chacun des individus. Un roman où les rêves, les analogies et associations d'idées jouent un grand rôle, où les choses semblent vivantes car elles portent des sens.

C'est à un personnage réel que Irène Frain a consacré son dernier roman "Au royaume des femmes", publié chez Fayard.

L'explorateur américain Joseph Rock, né à Vienne en 1884, a convaincu des patrons de presse et des savants de financer son voyage au Tibet et en Chine, à la recherche d'une étrange tribu matriarcale descendant des Amazones. Mais l'homme est aussi un escroc, faussement diplômé de Harvard, et un aventurier. Son périple va le conduire à mettre au jour une culture millénaire et à découvrir, dans les glaces de l'Himalaya, une écriture inconnue. Va-t-il parvenir jusqu'au royaume des femmes ? Un livre où il est bien difficile de démêler histoire et fiction, mais seul le plaisir compte, et il est au rendez-vous.

Depuis qu'il ne se consacre plus qu'à la littérature, Jean Teulé nous livre régulièrement des romans où la finesse de ton rivalise avec la lucidité du propos. Avec "le Magasin des suicides", paru chez Julliard, le lecteur ne sera pas déçu, mais surpris. C'est un livre à la fois humoristique et grave, une comédie noire. Dans un avenir sombre, le nombre de tentatives de suicide explose, mais beaucoup de candidats se ratent par manque de savoir-faire. La famille Tuvache ouvre une boutique destinée à aider ces malheureux à réussir leur suicide. Dans cet univers macabre, seul Alan fait montre d'une joie de vivre sans limites. Sa bonne humeur va semer le chaos.

Chez Seuil, Eric Holder publie "la Baine". Tous les amoureux du bassin d'Arcachon connaissent ce dangereux courant que la marée montante crée dans de paisibles lagunes. Sandrine a choisi une existence sans passion auprès de son mari et de ses enfants. Cette monotonie va être troublée par l'arrivée d'Arnaud, un photographe sûr de lui et plein d'énergie. En se donnant à cet homme, Sandrine va ouvrir sa vie sur un océan de sensations et de plaisirs. Mais la mer sait châtier celle qui s'est trop aventurée sur ses côtes.

Avec "la Bible à la lumière du symbole", paru chez Alphonse, Julien Behaeghel nous offre une lecture plus universelle et plus mythologique de cet ouvrage immense, permettant à chacun, religieux ou non, d'en explorer les arcanes et de relier le judéo-christianisme aux autres cultures. Un guide nécessaire dans une époque de doutes.

Jean-Luc Aubarbier

## Ecrivain public agréé

Tous travaux d'écriture

Devis personnalisé sur simple demande

Anne BÉCHEAU, 24220 Bézénac  
Tél. 06 03 04 38 97 - 05 53 30 40 39  
E-mail : anne.becheau@club-internet.fr

## Appel du Secours catholique

La section sarladaise du Secours catholique aurait besoin d'une armoire ou lingère en bon état, pour une famille démunie.

La boutique, située au 16 bis, rue Jean-Jaurès à Sarlat, sera ouverte le vendredi 23 février de 9 h à 17 h pour une vente de vêtements, chaussures, livres.

## Marché du mercredi 14 février

### Légumes, au kilo

Pommes de terre : 0,75 € à 0,90 € ; charlotte, 1 € ; roseval, 1,50 € à 1,95 € ; amandine, 1,90 € ; agata, 1,38 € ; chou-fleur, 1,50 € à 2,60 € pièce. Chou (pièce) : vert, 1 € à 2 € ; rouge, 2,60 € ; romanesco, 2,95 €. Choux de Bruxelles, 1,95 € à 2,95 €. Brocolis, 1,95 € à 2,65 €. Courgettes, 1,75 € à 2,95 €. Aubergines, 2,15 € à 3,60 €. Poivrons, verts : 2,40 € à 3,60 € ; rouges, 3,15 € à 3,60 €. Carottes, 1 € à 1,25 € ; fanes, 2 € la botte. Céleri branche, 1,60 € à 2,45 €. Céleri-rave, 1,80 € à 1,95 € ou 1,50 € pièce. Poireaux, 1,60 € à 2,20 €. Tomates, 1,45 € à 2,30 €. Ail, 4,50 € à 5,90 €. Oignons, 0,95 € à 1,25 €. Echalotes, 2,40 € à 3,60 €. Salades (pièce) : frisée, 1,75 € ; laitue et batavia, 0,80 € à 1 € ; scarole, 1,80 € à 2,58 € ; feuille de chêne, 0,60 € à 0,80 € ; mâche, 6,80 € à 9,50 €. Cresson, 1,95 € à 2 € la botte. Navets, 1,60 € à 2,70 €. Haricots cocos plats, 6,50 €. Endives, 1,70 € à 2,35 €. Endivettes, 1,45 €. Citrouille, 0,95 € à 1,60 €. Fenouil, 1,95 € à 2,95 €. Epinards, 2,50 € à 3,85 €. Radis, 1,55 € la botte. Radis noirs, 1,80 € à 2,55 €. Concombre, 1,60 € pièce. Blettes, 1,80 € à 2,85 € ou 1,65 € à 2 € la botte. Champignons de Paris, 3,75 € à 6,15 €. Betterave rouge cuite, 3,90 € à 3,95 €.

### Fruits, au kilo

Pommes : golden, 1,20 € à 1,65 € ; fidji, 1,45 € ; royal gala, 1,40 € à 2,15 € ; sainte-germaine, 1,35 € à 2 €. Poires : comice, 1,70 € à 2,45 € ; passe-crassane et conférence, 1,70 € ; abate, 2,65 € à 2,95 €. Clémentines, 1,60 € à 2,80 €. Kiwis, 1,70 € à 2 €. Noix, 2,80 €.

### Volailles, au kilo

prêtes à cuire  
Lapin, 8,50 €. Pintade, 7,60 €. Poulet, 5,79 € à 6,70 €. Poule, 4,88 €. Canette, 7,60 €. Dinde et oie, 11 €. Chapon, 13 €.

### Marché au gras, au kilo

Carcasse, 1,60 € pièce. Canard gras : sans foie, 19,50 € pièce ; avec foie, 6,40 €. Magret, 13,50 €. Aiguillettes, 14,90 €. Manteau, 5,35 €. Foie frais : de canard, 39,90 € ; d'oie, 64 €. Truffes, 950 €.

## Avis divers

**Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, tél. 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.**

**RÉFECTION FAUTEUILS et CANAPÉS, tous styles. Toutissus DURAND, tapissiers et ateliers route de Souillac, Bois de Bontemps à Sarlat, téléphone : 05 53 31 17 69. Ouvert du mardi au samedi.**

**Céline BESSE, organisatrice de festivités, vous propose ses services pour vos MARIAGES BAPTÊMES, ANNIVERSAIRES SOIRÉES à thème. Pour tout renseignement, tél. 06 09 82 56 59.**

**ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ depuis 1970. Réfection - Neuf. Sièges, canapés, spécialiste matelas laine et sommiers traditionnels sur mesure. Contactez-nous. MARCOULY, Gourdon. Tél. 05 65 41 08 07**

**La boutique LA FERME DE VIALARD informe sa clientèle de sa fermeture à compter du dimanche 18 février pour travaux. Réouverture lundi 12 mars. Tél. 06 83 42 32 30.**

## Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

**Messes** — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h les mardi, jeudi et vendredi, à 18 h 30 les mercredi et samedi, à 11 h le dimanche.

Le 21 février, mercredi des Cendres, messe à 18 h 30.

Jeudi 15, messe à 17 h 30 à Grolejac avec les sœurs de Nevers.

Dimanche 18, messe à 9 h 30 à Carlux et à 11 h à Carsac.

**Prières** — Avec le groupe du Renouveau le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrêl.

Une heure pour Dieu, éveil au dialogue contemplatif, les 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> jeudis du mois à 20 h 30 au Centre Notre-Dame de Temniac.

Avec les Veilleurs les 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> jeudis du mois à 20 h 30 à la cathédrale.

**Aumônerie** — Au Centre Madeleine-Delbrêl, vendredi 16 à 19 h 30, rencontre des lycéens.

Du lundi 19 au mercredi 21, pèlerinage des jeunes à Lourdes.

**Rencontres** — Jeudi 22 au Centre Madeleine-Delbrêl à 18 h 15, rencontre de l'Acat.

## Demandes de terrasse

### Renouvellement

Les restaurateurs et les cafetiers qui ont l'intention de renouveler leur demande d'occupation du domaine public pour installer leur terrasse en 2007, doivent en faire la demande aux services des droits de place.

La lettre devra être accompagnée du contrat d'enlèvement des huiles et graisses alimentaires ainsi que des bordereaux d'enlèvement de ces déchets fournis par le prestataire pour l'année 2006.

En effet, les huiles alimentaires ne doivent en aucun cas être déversées ou rejetées dans les égouts, dans les poubelles d'ordures ménagères et dans le bac à graisses. Elles doivent être stockées dans des fûts isolés et identifiés et leur collecte doit être assurée par une entreprise spécialisée.

D'autre part, comme il en avait été décidé en 2006, aucune terrasse nouvelle ne pourra être envisagée en 2007 dans le secteur sauvegardé. Seuls des aménagements pourront être revus après examen avec les services de la mairie.

Tous renseignements auprès du service développement économique, tél. 05 53 31 53 09.

**Eric DELIBIE magasin ART ET FLEURS 42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.**

**Information : automobilistes, RATRAP POINTS, centre agréé par la préfecture, organise un stage de récupération de points du permis de conduire les lundi 19 et mardi 20 mars, Centre culturel de Sarlat. Téléphone : 05 56 48 24 47.**

## Kinésithérapie respiratoire

Le service de garde de kinésithérapie respiratoire pour bronchiolite, concernant les bébés et les jeunes enfants, fonctionne sur les communes de Cénac, Carsac-Aillac, Saint-Cybranet, Salignac, Saint-Cyprien, Belvès, Le Bugue et Montignac. Appelez le 0 820 825 600 (permanence téléphonique de 9 h à 18 h) où vous seront communiqués les nom et numéro de téléphone du masseur-kinésithérapeute de garde dans ces communes.

Les séances se font au cabinet du masseur-kinésithérapeute.

Ce service d'urgence fonctionnera jusqu'au 28 avril.

## LILLOU PISTACHE

**FERMETURE du magasin du 15 février au 19 mars**

**RÉOUVERTURE le 20 mars**

**avec les NOUVEAUTÉS de printemps**

**14, rue Fénelon - SARLAT**

# MÉMENTO SARLADAIS



## Dimanche 18 février

### CANTON DE SARLAT

Médecin de service  
Veuillez appeler le 15

### PHARMACIE DE SERVICE

Semaine : de 20 h à 8 h  
Week-end : du samedi 20 h à lundi 8 h

pour **CARSAC-AILLAC BEYNAC-ET-CAZENAC GÉNAC-ET-SAINT-JULIEN SAINT-JULIEN-DE-LAMPON SALIGNAC-EYVIGUES SARLAT-LA CANÉDA**

Pharmacie de la Salamandre  
22 bis, avenue Thiers  
Sarlat

Pour des raisons de sécurité, il est demandé aux patients de se présenter à la gendarmerie munis de leur ordonnance du jour et de leur carte Vitale. ATTENTION, les pharmacies ne délivreront qu'après appel de la gendarmerie !

**RÉSEAU BRONCHIOLITE AQUITAINE 0 820 825 600** (de 9 h à 18 h)

### CHIRURGIEN-DENTISTE DE SERVICE

De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h  
Dr **J.-M. DELCOMBEL**  
Terrasson  
tél. 05 53 50 00 92

### DOCTEUR VÉTÉRIINAIRE DE SERVICE

Dr **ALLLOUI**, Sarlat  
tél. 05 53 59 09 95 - 06 08 78 13 77

### INFIRMIÈRES DE SERVICE

**COUPIN-LE GOFF**  
tél. 05 53 31 06 00  
**QUILLON-PAQUE-BÉGOC**  
tél. 05 53 31 27 39

**A. MAUGIS - M. POLI-BLANCHARD**  
05 53 31 06 26 - 05 53 59 47 39  
**Nathalie DELTEIL**, 05 53 29 66 69  
**Didier AYMAR**, 06 24 29 13 17

**Serge SAGOT - Delphine GUÉRY**  
tél. 05 53 28 98 42

**Lucile LESPINASSE**  
tél. 06 86 83 59 96

**CROIX-ROUGE**  
Soins aux personnes âgées  
tél. 05 53 31 15 15

### COMMUNE DE BEYNAC

**TAXI CORINNE** - Brouqui Corinne  
Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

## SOYEZ UNIQUE

Atelier de création de vêtements

## SYLVIE RIOU

Temniac - SARLAT  
Rendez-vous : 05 53 28 56 31  
www.sylvieriou.com

Prochaine exposition : **D'FIL**  
à Troyes les 1<sup>er</sup>, 2, 3 et 4 mars 2007

## Braderie au vestiaire

Les vendredi 23 et samedi 24 février, l'Association familiale laïque de Sarlat organise sa grande braderie annuelle afin de déstocker au maximum le vestiaire.

Vous trouverez un large choix de vêtements sélectionnés et nettoyés par les bénévoles, en excellent état. Pour une somme très modeste vous pourrez acquérir des habits pour enfants, femmes ou hommes, somme marquant davantage votre participation que la valeur de vos emplettes.

L'Association vous accueillera dans ses locaux de la rue Lachambaudie, à côté des Restos du Cœur et au-dessus de l'Amicale laïque, de 10 h 30 à 17 h sans interruption.

## CHANGEZ DE DÉCOR

**François Roche le Clair**  
Décorateur conseil  
d'architecture concept  
Rue Sirey - Sarlat

**05 53 31 06 65** ...

Il a été demandé, à plusieurs reprises, des vêtements grande et très grande taille, ainsi que des pantalons et des robes de grossesse. Si vous souhaitez vous débarrasser de ce genre de vêtements, en bon état, vous pouvez nous les confier, nous les redistribuerons très rapidement.

Il est rappelé que depuis le début de l'année l'association organise une aide individualisée pour toute démarche administrative, une aide à la constitution de tout type de dossier et un accompagnement personnalisé. Prendre contact au 05 53 31 08 45.

### CANTON DE BELVÈS

Médecin de service  
Veuillez appeler le 15

Pharmacies de service

**BEYSSEY-LAURENT**, Le Buisson  
tél. 05 53 22 00 14

**MARLIAC**, Monpazier  
tél. 05 53 22 60 04

Infirmières

**SIMON-DELPECH et DAURIAC-LARIVIÈRE**

Belvès, tél. 05 53 30 21 34  
**S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE**  
Siorac, tél. 05 53 29 60 99

### CANTON DE SAINT-CYPRIEN

Médecin de service  
Veuillez appeler le 15

Pharmacies de service

**BEYSSEY-LAURENT**, Le Buisson  
tél. 05 53 22 00 14

**MARLIAC**, Monpazier  
tél. 05 53 22 60 04

Infirmières

**DULAC-TEILLET-MANDEIX**

tél. 05 53 29 30 45  
**BAUMERT-JAUMARD-DELBOS**  
tél. 05 53 29 34 25

### CANTON DE DOMME

Médecin de service  
Veuillez appeler le 15

Infirmières

**Cabinet infirmier MARTEGOUTTE-ALLARD-FRARE**  
tél. 05 53 28 35 91

Cabinet

**GOULPIÉ-PERSONNE-DOUGNAT**  
tél. 05 53 28 40 67

Mme **LOUILLET**, tél. 05 53 29 58 60

### CANTON DE CARLUX

Médecin de service  
Dr **NIGER**

Saint-Julien-de-Lampon  
tél. 05 53 29 70 25

Infirmières

**BARBIOT-DELTEIL-LAVAL-VIDAL**  
tél. 05 53 29 70 19

Saint-Julien-de-Lampon  
**Claudette VANEL** - Carsac  
Tél. 05 53 28 55 34 - 06 73 27 15 51

**TAXI NICOLAS** - Carsac-Aillac  
05 53 31 28 10 - 06 76 17 96 21

### CANTON DE MONTIGNAC

Médecin de service  
Veuillez appeler le 15

Pharmacie de service : **DAVID**  
Terrasson, tél. 05 53 51 70 20



Avenue Thiers - 24200 SARLAT  
4 salles climatisées  
3 équipées son Dolby SRD et DTS  
**08 92 68 69 24**

### VENDREDI 16 FÉVRIER

- ◆ \*\*\* LA MÔME : 14 h 30, 19 h 15 et 22 h
- TAXI 4 : 14 h 30, 19 h 30 et 22 h
- ◆ ODETTE TOULEMONDE : 22 h
- \*\* LES FILS DE L'HOMME (VO stf) : 19 h 30
- ◆ MOLIÈRE : 19 h 30
- L'ÎLE AUX TRÉSORS : 22 h
- LA FAUTE À FIDEL : 14 h 30
- UN ENFANT DE CALABRE : 14 h

### SAMEDI 17 FÉVRIER

- ◆ \*\*\* LA MÔME : 14 h 15, 19 h 15 et 22 h
- TAXI 4 : 14 h 30, 17 h, 19 h 30 et 22 h
- ◆ ODETTE TOULEMONDE : 19 h 30 et 22 h
- ◆ MOLIÈRE : 17 h
- LA FAUTE À FIDEL : 19 h 30
- UN ENFANT DE CALABRE : 14 h 30
- \*\*\* BLOOD DIAMOND : 17 h et 22 h
- LA NUIT AU MUSÉE : 14 h 30
- \*\*\* JACQUOU LE CROQUANT : 16 h 45

### DIMANCHE 18 FÉVRIER

- ◆ \*\*\* LA MÔME : 14 h 15, 16 h 45 et 19 h 30
- TAXI 4 : 14 h 30, 17 h et 22 h
- ◆ ODETTE TOULEMONDE : 19 h 30
- ◆ MOLIÈRE : 22 h
- LA FAUTE À FIDEL : 17 h
- \*\*\* BLOOD DIAMOND : 22 h
- LA NUIT AU MUSÉE : 14 h 30 et 22 h
- \*\*\* JACQUOU LE CROQUANT : 19 h 30
- L'ÎLE AUX TRÉSORS : 19 h 30
- \*\* LES FILS DE L'HOMME (VO stf) : 17 h
- \*\* PICCOLO, SAXO ET CIE : 14 h 30

### LUNDI 19 FÉVRIER

- ◆ \*\*\* LA MÔME : 14 h 30, 19 h 15 et 22 h
- TAXI 4 : 14 h 30, 17 h et 22 h
- ◆ ODETTE TOULEMONDE : 17 h et 22 h
- ◆ MOLIÈRE : 17 h et 22 h
- \*\*\* BLOOD DIAMOND : 14 h 30 et 19 h 15
- \*\*\* JACQUOU LE CROQUANT : 19 h 15
- L'ÎLE AUX TRÉSORS : 17 h
- \*\* LES FILS DE L'HOMME (VO stf) : 19 h 30
- LA NUIT AU MUSÉE : 14 h 30
- \*\* PICCOLO, SAXO ET CIE : 10 h

### MARDI 20 FÉVRIER

- ◆ \*\*\* LA MÔME : 16 h 45 et 19 h 30
- TAXI 4 : 14 h 30, 17 h 15, 19 h 30 et 22 h
- ◆ ODETTE TOULEMONDE : 17 h et 22 h
- ◆ MOLIÈRE : 14 h 30 et 19 h 30
- \*\*\* BLOOD DIAMOND : 22 h
- \*\*\* JACQUOU LE CROQUANT : 14 h 30
- LA NUIT AU MUSÉE : 19 h 30 et 22 h
- LA FAUTE À FIDEL : 17 h
- \*\* PICCOLO, SAXO ET CIE : 14 h 30

### MERCREDI 21 FÉVRIER

- TAXI 4 : 17 h 15 et 22 h
- ◆ \*\*\* LA MÔME : 14 h 30 et 19 h 15
- ◆ ODETTE TOULEMONDE : 22 h
- LA NUIT AU MUSÉE : 19 h 30
- DANSE AVEC LUI : 14 h 30, 17 h et 19 h 30
- GHOST RIDER : 14 h 30, 17 h et 22 h
- LA FERME EN FOLIE : 14 h 30, 17 h et 19 h 30

### JEUDI 22 FÉVRIER

- LA FERME EN FOLIE : 14 h 30 et 17 h
- GHOST RIDER : 17 h et 22 h
- DANSE AVEC LUI : 14 h 30
- HOLLYWOODLAND (VO stf) : 19 h 30
- TAXI 4 : 14 h 30 et 22 h
- ◆ \*\*\* LA MÔME : 16 h 45

**PLEIN TARIF : 7,30 €**

**SÉANCES À TARIF RÉDUIT POUR TOUS : 5,80 €**

les lundi à toutes les séances, mercredi à 17 h et 20 h 30  
vendredi à 19 h 30, mardi et samedi à 14 h 30.

Le MERCREDI à 14 h 30 : 4,80 € pour tous.

\*\* Séances à tarif réduit.

\*\*\* Début du film, heure précise.

Bobines d'enfants (jeune public)

◆ Films que le Rex vous recommande.

Tarif réduit accordé aux enfants de moins de 12 ans à toutes les séances.

Les cartes bleues et les cartes de réduction ne sont pas acceptées, sauf Carte jeunes Sarlat. Abonnement possible (carte de fidélisation).

Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition,  
composez le **08 92 68 69 24**

## NOS JOIES, NOS PEINES...

Du 5 au 11 février

**Naissances** — Simon Courtois, Saint-André-Allas ; Alice Parenteau, Saint-Cybranet ; Alessandro Mezzana, Souillac (46) ; Maëlys Visse, Souillac (46) ; Nassim Lanusse-Delbos, Lachapelle-Auzac (46) ; Margot Simon, Saint-Laurent-La Vallée ; Jade Chauvadet, Calviac.

**Meilleurs vœux aux bébés.**

**Décès** — Fernande Roux, veuve Lacombe, 87 ans, Vitrac.

**Condoléances à la famille.**

**Trouvé** — Jeune chien setter anglais noir et blanc, tatouage non lisible, avec collier.

**Perdu** — Un porte-clés (petit couteau) avec trois clés de scooter ; un téléphone portable gris ; un portefeuille en cuir marron, contenant permis de conduire, cartes d'identité et professionnelle ; une pochette grise contenant carte grise et attestation d'assurance ; chien setter anglais, blanc et marron (lemon), 7 ans, tatoué à l'oreille gauche YWF 814, collier rouge et orange fluo ; chat de 10 mois, gris tigré, répondant au nom de Léo.

S'adresser au service social, rue Fénélon.

Edition

## Le roman de l'Élysée

François d'Orcival

Derrière les murs de l'Élysée bat le cœur de la France. Elle s'y est faite, défaite, refaite. Propriété de la Pompadour, du roi, de l'Empereur, avant d'être l'hôtel du président de la République, c'est un palais de pouvoir : "On n'imagine pas tout ce que ses murs ont pu entendre", dit Bernardette Chirac.

Voici un roman où tout est vrai. Celui des épisodes les plus marquants de notre histoire qui se sont déroulés dans ce palais...

Le cabinet où Napoléon 1<sup>er</sup> prépare son abdication après Waterloo, et la chambre où Caroline Bonaparte recevait ses amants. Les appartements que le tsar Alexandre est venu occuper avec ses cosaques en 1814 et 1815. Les jardins où Louis Napoléon et Morny, les deux fils de la reine Hortense, décident leur coup d'État. Le salon dans lequel Félix Faure agonise dans les bras de sa "connaissance", au temps de l'affaire Dreyfus. L'abri souterrain construit par Albert Lebrun avant de fuir Paris le 10 juin 1940. La table ovale du Conseil où le général de Gaulle annonce à ses ministres qu'il reprend le pouvoir le 30 mai 1968. Le PC atomique que Valéry Giscard d'Estaing fait installer pour commander la force de frappe. Le bureau où s'est suicidé François de Grossouvre, dans l'ombre de François Mitterrand. Celui d'où Jacques Chirac a changé la face de la guerre en Bosnie.

Sans oublier l'année trouble de Poincaré et l'année noire d'Auriol, les conseils interminables de Coty, les derniers moments de Pompidou, les intérim de Poher et le souvenir de tous les autres. Près de trois siècles d'histoire de France à l'Élysée : grande histoire et secrets d'alcôve, révélations et documents inédits.

François d'Orcival est journaliste, écrivain, observateur politique. Il collabore à *Valeurs Actuelles*, au *Figaro Magazine* et à *Spectacle du Monde*. Familier de l'Élysée depuis plus de trente ans, il entraîne le lecteur au sommet du pouvoir. En prologue, la visite du palais avec Bernadette Chirac.

Editions du Rocher, 21,90 €.



**François SENILLON**

OPTICIEN Place Pasteur

**SARLAT - Tél. 05 53 59 06 42**

Ouvert du lundi  
au samedi

## Grand loto du Lions club

C'est le samedi 17 février que le président Raymond Laroche et les membres du Lions club de Sarlat vous invitent à participer au superloto annuel organisé au profit de ses œuvres sociales, la totalité des bénéfices étant redistribuée au niveau local ou régional.

Cette année, il se déroulera à partir de 20 h 45 dans la salle de l'Ancien théâtre, au-dessus de l'Office de tourisme. Les portes seront ouvertes au public dès 20 h 15. De nombreux lots seront en jeu, dont minichaîne, appa-

reils ménagers, jambon, et en gros lot une chambre à coucher (lit, armoire, chevet) livrée et montée dans un rayon de 15 kilomètres. Un quine sera aussi réservé aux enfants.

Au cours de cette soirée, il vous sera également proposé une tombola.

A l'entracte, boissons et gourmandises vous attendront.

Sarladais, venez nombreux, passer une agréable soirée tout en aidant l'association à soulager les personnes du canton en difficulté.

## Sictom du Périgord Noir

Campagne d'information

Afin d'améliorer la qualité du tri, le Sictom du Périgord Noir procède jusqu'au 13 avril à une nouvelle campagne d'information en porte-à-porte.

Le but est de rappeler les consignes de tri et d'informer la population sur l'obligation d'utiliser le sac en plastique jaune pour le tri des emballages recyclables.

A cette occasion, des ambassadeurs du tri se rendent chez les particuliers et leur remettent une

plaquette d'information complète, des sacs en plastique jaune et d'autres en plastique noir. Ils interviennent du lundi au vendredi, sauf jour férié, de 12 h à 19 h.

Merci de leur réserver le meilleur accueil.

Du 19 au 23 février, ils seront de passage dans les communes de La Chapelle-Aubareil, Saint-Geniès, Allas-Les Mines, Castelnaud-La Chapelle, Saint-Laurent-La Vallée, Cazoulès, Carlux, Borréze.

## Rentrée scolaire 2007/2008

Préinscriptions

Les parents qui souhaitent inscrire leurs enfants dans une école publique de Sarlat sont invités à remplir la fiche de préinscription disponible soit sur le site Internet de la ville [www.sarlat.fr](http://www.sarlat.fr), dans les rubriques "enfance et jeunesse" et "liens et publications", soit à l'accueil de la mairie.

Cette fiche devra être accompagnée d'une copie du livret de famille et de deux justificatifs de domicile de moins de trois mois.

Elle sera ensuite déposée avant le 23 mars au service des affaires scolaires, situé impasse de Gérard, ouvert du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h.

Des permanences seront assurées les samedis 10 et 17 mars de 10 h à 14 h.

Renseignements auprès de Sébastien Magnac, responsable du service, tél. 05 53 31 53 40, ou de Corinne Gillier, secrétaire, tél. 05 53 31 53 31, poste 220.

## Croix-Rouge française

Formation premiers secours

La prochaine formation aux premiers secours (AFPS), organisée par la section sarladaise de la Croix-Rouge française, se déroulera le samedi 24 février de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 dans ses locaux sis boulevard Henri-Arlet à Sarlat.

Pour tous renseignements et inscriptions, s'adresser au bureau de la Croix-Rouge, téléphone : 05 53 59 12 41.

## Développement durable

### Le nouveau baratin municipal

Vendredi, le maire de Sarlat rendait compte de l'audit BMJ Urbi Valor en matière de développement durable. Note et rapport complaisants, payés dix mille euros, qui dissimulent mal les carences de gestion communale. Si on lit avec attention, les trois mandats et les dix-huit ans de Jean-Jacques de Peretti à la tête de la commune y sont sévèrement jugés.

Morceaux choisis de cet audit de quarante-deux pages.

#### A propos de la notation.

La note A (tendance stable) a été attribuée à la ville. Il faut savoir que BMJ Urbi Valor n'attribue en pratique que trois notes : BBB, A et AA. La ville a donc obtenu la note intermédiaire, la note moyenne.

En terme d'appréciation, elle n'a décroché ni l'appréciation ++ : "la collectivité a les moyens d'améliorer sa performance à long terme de façon importante", ni l'appréciation + : "la collectivité a les moyens d'améliorer sa performance à long terme".

#### En matière d'environnement.

Le rapport alerte sévèrement sur la question des problématiques de l'énergie, point aveugle de la politique municipale depuis dix-huit ans : gaspillages énergétiques, aucun véhicule propre dans le parc municipal. Le rédacteur écrit même : "En externe, la collectivité semble consciente de la nécessité de communiquer sur le sujet mais son engagement n'est pas encore perceptible". On comprend que le maire (semble) avoir compris qu'il faut communiquer sur le sujet mais il faudrait aussi tout de même qu'il ait un minimum de volonté (perceptible) d'agir sur la question.

L'audit souligne aussi l'absence de vision transversale sur les problématiques environnementales et la nécessité d'engager une politique pour préserver les ressources en eau. A ce propos, la mauvaise gestion de l'eau par Veolia a été pointée. Un contrat mal négocié. Une reprise de la gestion de l'eau en régie municipale sera à mon avis nécessaire en 2012.

Cette absence de vision et de préoccupation environnementale est parfaitement illustrée par le cas du gymnase qui vient juste d'être inauguré. Aucune réflexion en matière de développement durable n'a été retenue, malgré les propositions du cabinet d'architecture sensible à ces problématiques. Pas de récupération des eaux de pluie pour arroser les stades par exemple. Comme quoi, toute cette communication municipale est récente pour ne pas dire précipitée.

#### Sur la cohésion sociale.

La municipalité semble mieux s'en tirer dans ce domaine. Il faut dire qu'une forte culture sociale a été imprimée par les deux mandats de Louis Delmon et d'union de la gauche, et cette dynamique n'a visiblement pas été oubliée. Mais on reste surpris de voir le maire se faire épingleur sur un déficit d'engagement en faveur des personnes handicapées. En effet, il y a toujours eu dans le conseil municipal des personnes sensibilisées à ces questions par leur profession. Il est vrai que c'était des conseillers municipaux d'opposition.

#### En matière de développement économique.

Dans cette partie un peu alambiquée, on peut lire un paragraphe surprenant. Je cite :

"Par ailleurs la ville de Sarlat va aménager une zone d'activité commerciale sur des terrains cédés par Réseau ferré de France (RFF) autour de la gare (notamment un Centre Leclerc), en dehors du cadre du Plan local d'urbanisme (PLU). La ville a un souci architectural sur ce projet, mais elle ne l'a pas exprimé par des contraintes strictes (!). Elle laisse pour le moment les promoteurs lui faire des propositions". On a vu avec le gymnase, un équipement très récent, l'absence d'une réflexion en terme de développement durable, et voilà que sur un projet important mais cette fois-ci à venir c'est la même chose. On croit rêver ! Pendant que le maire fait publiquement profession de foi en matière de développement durable, des projets en cours, posés sur son bureau, n'en tiennent absolument pas compte. Le maire parle-t-il pour ne pas agir ? Le refus d'un agenda 21 jugé trop contraignant par le maire en début de réunion vendredi est un autre signe de l'ambiguïté municipale.

#### En matière de gouvernance.

Dans ce chapitre, c'est la catastrophe. Les mauvaises notes s'accumulent. Opacité et absence de transparence sont la marque de ce management. Une politique menée au fil de l'eau. Je cite : "Il n'existe qu'un document de cadrage pour toute la durée de la mandature. Il est par conséquent difficile de savoir quels ont été les objectifs définis et les actions réalisées, et de pouvoir suivre, et le cas échéant corriger, la politique municipale". Quand les conseillers municipaux d'opposition disent que, depuis dix-huit ans, la ville est mal gérée, on ne les écoute pas. Lorsque le rapport de la Cour régionale des comptes dit que la ville est mal gérée, on ne la croit pas. Avec cet audit, qui dit de manière polie la même chose, le message sera-t-il entendu ?

L'arrivée des élections municipales dans un an explique sans doute la précipitation de cette opération de communication. S'il pouvait couper l'herbe sous le pied à l'opposition en incarnant le changement et en anticipant les critiques et les propositions alternatives... Mais la ficelle est un peu grosse... et, aussi, assez usée.

Evidemment, une politique de développement durable, la mise en place d'un agenda 21 exigeant, est nécessaire à Sarlat.

Frédéric Inizan,  
Les Verts

## Campagne présidentielle

Dans le cadre de la campagne présidentielle, Nicolas Sarkozy sera présent le jeudi 1<sup>er</sup> mars à 18 h 30 à Bordeaux Lac, hall n° 3, pour un grand meeting destiné à toute l'Aquitaine.

Afin de faciliter ce déplacement, un transport gratuit en car est mis en place au départ du Sarladais : 14 h 30, Le Bugue, aux établissements Rey ; 15 h, Sarlat, place du Marché-aux-Noix ; 15 h 45, Les Eyzies, Le Fond de Gaume ; 16 h 15, La Douze, place du Bourg.

Les personnes souhaitant utiliser ce service doivent réserver leur place au 05 53 59 41 45.

JARDINAGE - VÉGÉTAL

VÊTEMENTS - ÉLEVAGE

# SERTISSAGE

- Boîtes à conserve toutes dimensions
- Bocaux " Le Parfait " et " Familial Wiss "
- Stérilisateur, tripattes, bassines, hachoirs à viande
- Sel pour salaison et sel adoucisseur
- Sacs à jambon et congélation



**FRANCE  
RURALE**

**FOURCADE M.P.J.**  
SARLAT MONTIGNAC  
05 53 31 25 19 05 53 50 37 55



## Fédération 24 de la LCR

La fédération de la Dordogne de la Ligue communiste révolutionnaire remercie les dix-huit maires qui ont déjà signé une promesse de parrainage pour Olivier Besancenot. Rappelons qu'il ne s'agit en aucun cas d'un soutien politique à notre candidat mais d'un simple geste civique et démocratique pour permettre à un courant significatif de la gauche antilibérale de présenter ses propositions à l'ensemble des citoyens. La LCR ne cache pas son inquiétude devant la difficulté de rassembler les cinq cents parrainages au niveau national - 429 ont été obtenus à ce jour - et la mobilisation intensive des militants périgourdins depuis février 2006 ne lui a pas permis de rééditer la performance de 2002 qui avait mis la Dordogne en tête avec trente-huit parrainages pour Olivier Besancenot.

La fédération de la Dordogne de la LCR invite les maires hésitants à rejoindre ceux qui ont déjà fait le choix d'assurer le pluralisme, en accord avec une grande majorité de l'opinion qui souhaite qu'Olivier Besancenot puisse obtenir les cinq cents signatures (55 % contre 38 % d'un avis contraire selon le sondage CSA paru le 8 février dans le Parisien). La LCR Dordogne interpelle par ailleurs les partis institutionnels, et notamment le PC et le PS, qui n'ont pas besoin du parrainage de tous leurs élus pour qu'ils laissent aux quelques élus qui souhaitent parrainer le candidat LCR, tout en soutenant bien sûr la candidate de leur parti, la liberté de le faire. Toute attitude fermée à cet égard pourrait à juste titre être interprétée comme un acte de censure et pas seulement par leur électoral potentiel. Elle appelle tous les élus et partis à un sursaut démocratique.

Tous renseignements auprès de Jean-Paul Valette, téléphone : 05 53 59 38 36 ou 06 84 84 53 76.

## Armée de terre

Le centre de recrutement de l'armée de terre de Périgueux, 6, rue du 34<sup>e</sup> Régiment-d'Artillerie, tél. 05 53 02 82 79, se tient à la disposition des jeunes intéressés par les métiers de l'armée de terre. Accueil sur rendez-vous du lundi au jeudi de 9 h à 18 h et le vendredi de 9 h à 17 h 30. Des permanences existent également à Nontron, Ribérac, Sarlat, Terrasson et Bergerac.

## De l'ombre à la lumière

Ségolène Royal a consacré, parce que c'était sa volonté, deux mois et demi dans l'ombre à écouter les citoyens. Deux millions et demi d'internautes et sept cent mille participants dans les différents débats se sont manifestés. Lors de cette phase les souffrances, les misères et les frustrations se sont toujours exprimées dans la dignité et ont révélé les attentes et les espérances qui se portent sur notre candidate.

Forte de cette écoute, de cette parole libérée, elle est passée de l'ombre à la lumière, celle du grand rassemblement de Villepinte, pour un discours qui aujourd'hui ne laisse plus planer le doute sur ses capacités à mener les affaires de notre pays.

Qu'il s'agisse de la politique intérieure, européenne, ou de sa vision du monde, elle a éclairé ce dimanche 11 février d'un véritable projet de société. Sa vision de l'humanité et des relations entre les femmes et les hommes de notre pays, et plus généralement de l'Europe et du monde, est essentiellement bâtie sur la solidarité et non sur la concurrence et la compétition.

Cette conception sans ambiguïté la démarque clairement de bon nombre de ses adversaires.

## Elections

### Réunions publiques

Dans le cadre de la campagne pour l'élection présidentielle mais également dans la perspective des prochaines élections législatives, Jean-Jacques de Peretti et Dominique Bousquet organisent des réunions publiques.

Le dimanche 18 février dans le canton de Villefranche-du-Périgord : à 18 h à la mairie de Villefranche-du-Périgord ; dans le canton de Domme : à 20 h 30 à la mairie de Saint-Pompon.

Le lundi 19 février dans le canton de Hautefort : à 18 h à la salle de la Tannerie à Tourtoirac ; dans le canton de Terrasson : à 20 h 30 dans la salle des fêtes de Terrasson.

Toutes celles et tous ceux qui souhaitent se mobiliser pour ces deux scrutins qui engageront notre pays pour les cinq prochaines années sont invités à participer à ces rencontres.

Pour tous renseignements, téléphonez au 05 53 59 41 45.

Qu'il s'agisse de la droite extrême de Le Pen, de la droite dure de Sarkozy ou de la droite plus policée de Bayrou, les commentateurs dépités des uns et des autres sur la prestation de Ségolène Royal les "ringardisent". Désormais, la modernité est incarnée par Ségolène Royal et ce sont bien ses propositions (www.parti-socialiste.fr) qui cristallisent le débat.

Nous aborderons chacune de ces propositions au cours des prochaines semaines en débattant aujourd'hui par les mesures prises en faveur des jeunes.

Parce que la jeunesse est l'avenir de notre pays, l'État doit lui donner les moyens de réussir ses ambitions. Ségolène Royal propose donc d'augmenter les dépenses par étudiant, de créer un service public d'orientation, d'instaurer une allocation autonome sous condition de ressources. Il sera confié aux régions, qui seront aidées pour cela, de mettre un terme au scandale du logement étudiant.

Parce qu'il est difficile de créer une entreprise lorsqu'on n'a pas de moyens financiers, le parcours des jeunes créateurs sera sécurisé par un mécanisme de cautionnement mutuel.

Parce que les études montrent que la santé des jeunes est préoccupante, notre candidate veut mettre en place une carte santé pour les 16-25 ans ouvrant droit à la gratuité pour une consultation par semestre et la gratuité de la contraception pour les jeunes femmes de moins de 25 ans.

Parce que la France a l'un des taux de chômage les plus élevés parmi les jeunes en Europe, Ségolène Royal propose la création de 500 000 emplois tremplins généralisant les mesures prises dans les régions.

Pour sécuriser et faciliter l'entrée dans la vie active des jeunes, un prêt de 10 000 € à taux zéro leur sera consenti. Pour qu'aucun jeune ne reste au chômage plus de six mois, un droit au premier emploi sera créé, donnant accès à une formation, un emploi aidé ou un tutorat qui seront rémunérés.

Parce que la parole vous a été donnée et que personne ne peut plus vous la reprendre, parce que comme l'a dit Ségolène Royal "demain ne se fera pas sans vous", la section socialiste de Sarlat organisera de nouvelles rencontres participatives.

Daniel Delpeyrot

## The English corner

The English Corner is a weekly column for those English speakers who reside in or visit the Sarladais.

Any comments, suggestions, stories or queries are most welcome : [petergooch@cegetel.net](mailto:petergooch@cegetel.net)

### PÉRIGORD PRODUCTS PART OF A BANQUET

Star products from the Périgord made it onto the menu of what has been described as "a millionaire's dinner party" that was recently celebrated on the 65th floor of a luxury hotel in Bangkok. The identities of those who attended the dinner that had a cover price of \$43,000 (one million Baht), was kept secret, and staff at the Mezzaluna Restaurant were forced to hand in their mobile phones to ensure that security was tight, but one thing was clear : the eleven-course menu that was prepared by six three-star Michelin chefs especially flown in from Europe for the event was one that will be remembered for a long time by the anonymous participants. Ingredients included beef from the Japanese town of Kobe, lobsters from northern France, oysters from southern Australia, white truffles from Rome, and foie gras and black truffles from the Périgord, with each chef selecting his or her signature dishes. The menu opened with a "crème brûlée" of Périgord foie gras with tonga beans created by Alain Soliveres of the Taillevent Restaurant in Paris, accompanied by 1990 Louis Roederer Crystal Champagne, and went upwards from there. The wines alone were a show all of themselves as they included a 1967 château Yquem, a 1985 romanée conti, a 1961 château Palmer, a 1961 château Haut Brion, a 1955 château Latour and a 1959 château Mouton Rothschild that were flown from their respective châteaux to Berry Bros Rudd of London for onward shipment to Thailand at a cost of \$285,000. The Périgord truffles ? Antoine Westermann of the Buehiesel in Strasbourg shaved 100 grams of them onto the plate of each diner to create "tarte fine" with scallops accompanied by a 1996 montrachet.

### DEBATE CONTINUES

One month almost to the day since Castelnaud mayor Germain Peiro launched the idea of altering the name of the area to Dordogne-Périgord, the suggestion continues to be debated both vocally and on the Internet through e-mails, with opinions varying from 100 % pro to almost 100 % against, with one e-mail suggesting : "Why should a leftist MP test the values of the Revolution who made a rule over naming the river that crosses the department ?". The debate will no doubt continue until some official reaction has been made public, and this seems set to happen before the end of this month.

### BETTER THAN EVER

According to Jean-Pierre Tuneu, the director of the Cénac Coop Cerno walnut cooperative, which groups together some 510 farmers from five departments, the latest results have proved "excellent" with a record production of 2,224 tons, an increase of 27 % on 2004. In terms of selling walnut oil, that too has proved exceptional for the cooperative, but Mr. Tuneu pointed out that there is a considerable market demand for "bio" products, but currently these only make up 6,25 % of the total

production and he added that he hoped that this figure would be improved soon. As a further sign of success, the cooperative also announced that it was expanding to a new 3,300 square metre site in the Pech Mercier area of Cénac, which will operate in conjunction with that on the Saint-Martial-de-Nabirat road out of the town.

### DUI

A Bergerac court has found an Englishwoman guilty of Driving Under the Influence and gave her a 6 months suspended sentence, taking her licence away for a year. She had apparently failed to stop at a police alco-testing point last October, and she also failed to appear in court at her hearing. The woman, who comes from Eymet, had 3.59 grams of alcohol in her blood when tested – the highest amount ever recorded by the Bergerac court.

### WHAT A CARRY ON

Unfortunately, violence marked two serious incidents last week. One involved Fabienne Fontalirant, the 40-year-old owner of a tobacco shop in Le Bugue, who was attacked on Saturday night as she was walking home from her shop by two men wearing balaclavas who also sprayed her with a tear gas canister. They then ran off with her large handbag in the hope that it contained the days' takings, but it did not, for Mrs. Fontalirant had cunningly concealed this elsewhere. A police search is being actively pursued.

And two policemen, who tried to stop a fight in the early hours of Thursday morning, were themselves the object of aggression. The policemen pursued the pair that ended up in a narrow street, where one of them threw an iron grill at the officers, whilst the other man brought out a gun and fired it, with the bullet grazing the arm of the policemen. The pair then fled, but were arrested the following day, with the shooter who was aged about 20 as well as his 19-year-old accomplice receiving jail terms after having their case brought before a Périgourd court.

### AWARD WINNING FILM AT THE REX

Fresh from directing "Harry Potter and the Prisoner of Azkaban", Alfonso Cuarón scores yet again with his latest film "Children of men" which is currently being shown at the Rex Cinema in its original English version. Starring Clive Owen and Michaël Caine, the film won two BAFTAs – the British version of the Oscar – last week, and is currently a candidate for two Oscars. Equally Oscar material, being nominated in five categories is "Blood diamond" starring Leonardo DiCaprio, which is also on show at the Rex in its French version.

For more information, either call 08 92 68 69 24, or send an e-mail to the address at the top of this section to receive information every week about the films in English with full details and showing times.

## La Gaule sarladaise

### Après l'assemblée générale de l'association de pêche

Le conseil d'administration de la Gaule sarladaise souhaite à tous une bonne année halieutique.

Compte rendu de l'assemblée générale du 26 janvier.

La vente des cartes de pêche s'est stabilisée en 2006, il y a même une légère progression, c'est encourageant pour la politique de gestion et réconfortant pour les bénévoles qui aident au sein de l'association.

Quant aux 1 075 adhérents, l'association les remercie pour la confiance qu'ils lui accordent.

L'année 2007 voit apparaître des changements importants qui concernent la loi sur l'eau, laquelle compliquera les tâches de gestion et la Gaule sarladaise pèsera davantage sur les missions qui lui incombent.

Lors de la mise en place de ces décrets d'application, il faudra faire preuve de vigilance car l'administration aura de plus en plus dans son collimateur les fédérations de pêche, mais aussi un regard sur les AAPPMA.

Cette attitude n'inquiète pas la société de pêche car, avec le soutien de la Fédération de pêche de la Dordogne, elle a toujours œuvré pour la protection des milieux aquatiques tout en respectant les directives administratives de gestion, et nul n'est besoin que des textes de loi lui rappellent.

Mais restons prudents et attentifs, car il n'y a pas de réforme sans quelques désagréments.

**Bilan des travaux effectués en 2006**, aménagements piscicoles, nettoyage, entretien des ruisseaux pépinières, etc.

La volonté des dirigeants et la présence des bénévoles sollicités ont conduit à la réussite de ces opérations.

Ce furent ainsi trois journées d'entretien sur les ruisseaux pépinières. Mais aussi une journée de nettoyage de l'étang à brochets de Carsac, quatre sur le ruisseau Enéa, quatre sur la couasne de Piquierand, une à l'entrée de la Germaine, une pour la vidange de l'étang à brochets et une matinée sur la couasne d'Aillac.

Il ne faut pas oublier les pêches électriques sur les ruisseaux pépinières et sur les brochets géni-teurs à Malevergne, les pêches d'inventaire, les empoisonnements, les alevinages en rivière Dordogne et dans les ruisseaux de première catégorie. Ces derniers ayant été échelonnés en 2006 comme suit :

24 janvier : 44 000 œufs de truite fario en incubation sur le ruisseau pépinière de Saint-Vincent.

7 février : 10 000 œufs de truite fario, provenant de la salmoniculture de Mouleydier gérée par la Fédération de pêche, mis en incubation à Saint-Vincent.

5 mars : empoisonnement des ruisseaux Germaine et Enéa en truites arc-en-ciel, 100 kg.

6 mars : mise en charge des ruisseaux pépinières et de la première catégorie en alevins de truitelles fario. 10 000 sur le Pontou et la Buguette, 12 000 à Saint-Vincent-Le Paluel et 24 000 sur le Paradou, la Chironde, la Petite Beune et le ruisseau Allas.

22 mars : empoisonnement de la Germaine et de l'Enéa, 100 kg.

## Libres penseurs du Périgord Groupe Eugène-Le Roy

### Les combats à mener

Le bureau du groupe Eugène-Le Roy remercie toutes celles et tous ceux, si nombreux, qui ont répondu à son appel pour un renouvellement de la lutte pour la liberté de pensée, du combat contre les intégrismes et les dogmes contraignants.

Preuve, s'il en est besoin, que de nombreux libres penseurs existent dans ce pays et n'attendaient que le moment de se manifester. Nous leur disons tout de suite que ce ne sera pas de tout repos dans les combats que nous allons mener.

Après des siècles d'oppression et d'obscurantisme religieux, les hommes et les femmes ont relevé la tête et, surtout depuis le XVIII<sup>e</sup> siècle et les Lumières des grands philosophes, relevé le défi, ceci au prix d'un trop long martyrologue. Depuis cent trente ans la laïcité s'est imposée et il y a cent un ans la séparation des Eglises et de l'Etat a remis chacun à sa place.

D'autres dangers se sont levés et nous interpellent. Il y a un siècle, seul le catholicisme était notre adversaire. Depuis cinquante ans, avec les réveils de l'islam et d'Israël, ce sont de nouveaux intégristes et fanatiques qui se joignent à ceux du Vatican.

Tout aussi dangereuses, les sectes innombrables qui emprisonnent et empoisonnent l'esprit

de tant de braves gens, qui abrutissent et dépouillent les faibles en lavant leur cerveau.

Nous devons aussi mener le combat pour la libération de la femme, l'aider à s'émanciper des lois contraignantes. Nos camarades féministes s'y emploient activement.

Le combat doit être mené aussi contre l'esclavage renaissant que la loi du profit impose dans le monde et en France en particulier. Le négrier d'hier avec la cravache et les chaînes est remplacé par les affairistes en costume trois pièces et cravate et un patronat féroce qui, d'un trait de plume, délocalisent et licencient à tour de bras, laissant de par le monde des populations désespérées, des travailleurs réduits à la misère. Contre tout cela, camarades, nous devons lutter.

### Un procès d'un autre âge

Tout dernièrement, un procès s'est déroulé, opposant l'hebdomadaire Charlie-Hebdo aux institutions islamiques de France. L'objet de ce procès est la reproduction par l'hebdomadaire de dessins faits par un illustrateur danois, qui représentent le prophète Mahomet, porteur d'une bombe. Rien de très grave en cela. Si l'on compare ces caricatures à celles publiées il y a cent ans, qui tournaient en dérision les

8 juin : 6 000 truitelles fario, provenant de la salmoniculture de Mouleydier, destinées à l'alevinage sur la Dordogne du lot D4.

21 mai : 738 brochetons stade 2, issus de l'étang de production de la société de pêche à Carsac, destinés à l'alevinage sur la Dordogne des lots D3 et D4.

22 novembre : 250 brochets taille 3, sortis de la pisciculture fédérale de Valojoux, destinés à l'alevinage sur la Dordogne du lot D4.

**Garderie** — L'association a deux gardes particuliers. Ils essaient de faire appliquer la réglementation concernant les pêcheurs à la ligne, les amateurs et les professionnels. Laquelle est complexe et parfois mal interprétée, aussi les contrôles ne sont pas faits pour brimer les pêcheurs. Les gardes sont sur le terrain pour informer et conseiller mais aussi pour sanctionner les infractions à la police de la pêche. Réservez-leur toute votre attention lors des contrôles et n'hésitez pas à leur faire part de vos observations concernant le milieu halieutique et ses utilisateurs.

Le conseil d'administration a participé aux différentes réunions organisées par la Fédération de pêche. Cette année, l'association continuera sa mission de gestionnaire et ses efforts iront plus particulièrement vers la première catégorie en ce qui concerne les aménagements piscicoles et aussi vers la restauration des ruisseaux pépinières. L'opération calendriers a été renouvelée.

M. Pétilon, trésorier, communique le bilan financier 2006 : recettes, 10 312,36 € ; dépenses, 9 695,04 €.

curés, moines, séminaristes de l'Eglise vaticane, c'est de l'eau de rose. Les hebdomadaires Charivari, l'Assiette au Beurre, etc. étaient spécialisés dans ce genre. Les caricatures de nos jours semblent d'aimables enfants de chœur.

Alors faudrait-il, pour faire plaisir aux intégristes et fanatiques divers, rétablir le délit de blasphème ? Il existe dans beaucoup de pays. Après l'assaut des Vaticanistes, faudra-t-il subir les foudres des mahométans ?

Le monde arabe, du VIII<sup>e</sup> au XV<sup>e</sup> siècle, a véhiculé par sa langue le savoir, les sciences médicales, géographiques – première carte du monde connue en 813 –, astronomiques, arithmétiques, philosophiques, traduisant les esprits éclairés des Perses, des Grecs et autres penseurs antiques.

Il possédait aussi ses libres penseurs, le plus illustre étant Averroès (*Abū al-Walīd ibn Rūchd*) 1126-1198, personnalité hors du commun qui fut victime des intégristes de l'islam.

On ne connaîtra jamais le nombre de victimes libres penseurs du monde musulman, pas plus d'ailleurs que celles de l'Eglise de Rome. Ce procès contre Charlie-Hebdo est de trop. Il doit nous interpellé et nous faire réagir. Ne restons pas indifférents.

Pierre David

## Collectes de sang

L'Amicale pour le don de sang bénévole du Sarladais informe que les deux premières collectes de l'année faites par le Centre de transfusion sanguine de Périgueux se dérouleront à Sarlat, au Colombier, les samedi 17 février de 8 h à 12 h et lundi 19 de 15 h à 19 h.

L'association espère que cette nouvelle année sera aussi efficace que 2006. Il a été constaté sur l'année une progression de 18 % environ du total des dons suite à la journée en présence de Roland Mazère en avril, et à l'appel des Centres de transfusion sanguine l'été dernier.

Le Centre de transfusion sanguine de Périgueux a décidé dorénavant d'affecter trois médecins au contrôle médical afin de diminuer le temps d'attente pré-don.

Les fidèles donateurs sont vivement remerciés, souhaitons qu'ils soient aussi nombreux cette fois encore.

Deux règles de base à ne pas oublier : être en bonne santé et ne jamais venir à jeun.

## Distribution de sacs poubelle

Elle se déroule à la mairie de Sarlat, rez-de-chaussée rue Fénelon, tous les jeudis de 13 h 30 à 17 h 30, sauf le quatrième du mois où elle a lieu à la mairie de La Canéda, aux mêmes horaires.

## Confédération paysanne

### Constat après les élections

Le syndicalisme agricole est le grand perdant des élections à la chambre d'agriculture.

Les agriculteurs d'Aquitaine ont choisi de reconduire les mêmes formations à la tête de leurs chambres d'agriculture : la FNSEA en Dordogne, Gironde, Landes, Pyrénées-Atlantiques et la Coordination rurale en Lot-et-Garonne.

La Confédération paysanne d'Aquitaine prend acte de ces résultats qui révèlent une incapacité du monde agricole à construire une indispensable défense collective.

Depuis de trop nombreuses années la FNSEA a abandonné sa mission de protéger les agriculteurs pour se résigner à n'en conserver que 150 000 pour les années futures. Sans défense collective et livrés à eux-mêmes, les paysans ont été condamnés à se débrouiller seuls. Dans ce contexte, les promesses de la Coordination rurale d'encourager cette défense individuelle ont

séduit de nombreux agriculteurs. La Confédération paysanne d'Aquitaine considère qu'en tournant le dos à la mission de défense collective d'intérêts professionnels, ces deux formations sont aujourd'hui responsables de la situation d'isolement et de vulnérabilité dans laquelle se trouve la profession agricole.

Que pèsera un agriculteur re-tranché sur sa ferme, face aux pressions de l'industrie agroalimentaire ou de l'Organisation mondiale du commerce qui réclame un nouvel abaissement des barrières douanières et l'augmentation de nouveaux quotas d'importation ?

La Confédération paysanne d'Aquitaine regrette que les véritables enjeux n'aient pas été pris en compte dans cette campagne.

Elle remercie toutes celles et tous ceux qui lui ont accordé leur confiance et réaffirme que l'avenir de cette profession réside plus que jamais dans une démarche collective et solidaire.

### Centre culturel et de congrès

## Bedos en piste

Vendredi 23 février à 21 h salle Paul-Eluard

Est-il encore besoin de présenter Guy Bedos ? Certainement pas. Tout le monde connaît son humour corrosif et grinçant, quelquefois féroce, et ses coups de gueule légendaires. Guy Bedos se fait trop rare sur scène et en tournée, alors ne ratez pas cet événement à Sarlat. Durée : 1 h 30.

Entrée générale : 25 €. Abonnement individuel : 23 €. Abonnement collectif : 20 €. Tarif réduit : 23 €. Tarif jeune : 10 €.

Réservations au Centre culturel, ouvert du lundi au vendredi de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h 30, téléphone : 05 53 31 09 49.

## HÔTELS DES VENTES DU PÉRIGORD BERGERAC - PÉRIGUEUX - SARLAT

Maître Aurèle BIRABEN, commissaire-priseur gérant  
rue Pierre-Brossolette - 24200 SARLAT  
Tél. 05 53 28 59 90 - Fax 05 53 29 47 85

### Vendredi 23 février à 14 h 30 HÔTEL DES VENTES DE SARLAT VENTE AUX ENCHÈRES PUBLIQUES

**Suite liquidation judiciaire.** Mobilier de style : secrétaire bois de lits, chevets, meubles de rangement divers, tables à jeux meubles TV, enfilade, buffets... Fauteuils seuls ou en paires, bergères banquettes avec ou sans dossier, repose-pieds. Glaces de toutes tailles, à pans, biseautées, moulurées. Encadrements divers...

**Vente courante :** bons bibelots Asie et Arabie, vases cloisonnés bols et récipients divers, panneau ancien bois sculpté marionnette ours en bois, suite six scènes papier ajouré XX<sup>e</sup> siècle par Elemer Vagh Weinmann... Bijoux, tapis...

EXPOSITION : le matin de la vente de 9 h à 11 h 30.

www.interencheres.com/24003

## Calamités agricoles

Le caractère de calamités agricoles a été reconnu aux dommages causés par la sécheresse de 2006 et les orages des 4 et 28 juillet 2006. Les formulaires sont à retirer du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h au service social, rez-de-chaussée de la mairie, rue Fénelon à Sarlat, et ce avant le 28 février.

## AVIS DE CONSTITUTION

Suivant acte sous seing privé en date du 22 janvier 2007, enregistré au centre des impôts de Sarlat sous le numéro 2007/48, case n° 1, il a été institué une entreprise unipersonnelle à responsabilité limitée dont les caractéristiques sont :

**Dénomination sociale :** EURL MANU MAÇONNERIE.

**Capital :** 8 000 euros.

**Siège social :** Rocqueville, 24260 Campagne.

**Objet :** maçonnerie générale.

**Durée :** 99 ans à compter de son immatriculation à la chambre des métiers.

**Gérant :** Monsieur Manuel Antonio SIMOES BANDEIRINHA, demeurant à Rocqueville, 24260 Campagne.

La société sera immatriculée à la chambre des métiers de Périgueux.

Signé : le gérant.

## PRÉFECTURE DE LA DORDOGNE

Direction de la coordination interministérielle  
Mission environnement et agriculture

### INSTALLATIONS CLASSÉES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

#### AVIS

Le public est informé, conformément aux dispositions de l'article 21 du décret n° 77.1133 du 21 septembre 1977 relatif aux installations classées pour la protection de l'environnement, que la SAS CHAUX DU PÉRIGORD a été autorisée, par arrêté préfectoral n° 070139 du 7 février 2007, et sous réserve du respect de ses prescriptions, à exploiter une carrière à ciel ouvert de calcaire comportant une installation de broyage, concassage, criblage, ensachage, pulvérisation, nettoyage, tamisage, située sur la commune de Terrasson-Lavilledieu, au lieu-dit Les Justices.

Cette activité relève de la nomenclature des installations classées pour la protection de l'environnement dans les rubriques :

2510.1 : exploitation de carrière (autorisation) ;

2515.1 : installation de broyage, concassage, criblage, ensachage, pulvérisation, nettoyage, tamisage (autorisation).

Une copie de l'arrêté susvisé est déposée à la mairie de Terrasson-Lavilledieu, à la sous-préfecture de Sarlat et à la préfecture de la Dordogne pour être communiquée à toute partie intéressée.

Fait à Périgueux, le 8 février 2007.

Pour le préfet et par délégation, signé : **Mireille CASTELIN, chargée de mission.**

## SELARL H.L. CONSEILS HOENIGE - LARRAT

Société d'avocats

Société d'exercice libéral à responsabilité limitée au capital de 100 000 €

Siège social :  
1 bis, place du Général-Leclerc  
Résidence du Palais  
24000 Périgueux

Etablissement secondaire :  
la Poulgue, 24200 Sarlat

## DISSOLUTION VOLONTAIRE

Aux termes d'une assemblée générale extraordinaire en date du 28 décembre 2006, la SARL BIJOUTERIE LOSEILLE, société à responsabilité limitée au capital de 7 622,45 euros, dont le siège est fixé à 35, rue de la République, 24200 Sarlat, immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Sarlat sous le n° 397 855 404, après avoir entendu le rapport de la gérance, a décidé de prononcer la mise en dissolution volontaire de la société avec effet du 26 septembre 2006, a fixé le siège de la liquidation à 35, rue de la République, 24200 Sarlat, et a nommé comme liquidateur Monsieur Alain LOSEILLE, demeurant 35, rue de la République, 24200 Sarlat.

Toute mention relative à cette dissolution sera portée au registre du commerce et des sociétés de Sarlat.

Pour avis.

Signé : le liquidateur.

## DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE COMMUNAUTÉ DE COMMUNES DU SALIGNACOIS

### AVIS D'APPEL PUBLIC À LA CONCURRENCE

**Identification de l'organisme qui passe le marché :** établissement public territorial.

**Nom de l'organisme :** communauté de communes du Salignacois.

**Personne responsable du marché :** Monsieur le Président Jean Pierre DUBOIS.

**Objet du marché :** aménagement intérieur d'une salle omnisports " vestiaires et sanitaires au rez-de-chaussée ".

**Lieu d'exécution :** le Mascolet, 24590 Saint-Crépin-Carlucet.

**Prestations divisées en lots :** oui.

**Date prévisionnelle de commencement des travaux :** avril 2007.

**Mode de passation :** marché à procédure adaptée.

**Date limite de réception des offres :** mercredi 14 mars 2007 à 12 heures.

**Renseignements relatifs aux lots :**

Lot n° 1 : plâtrerie ;

Lot n° 2 : menuiserie ;

Lot n° 3 : carrelage ;

Lot n° 4 : plomberie ;

Lot n° 5 : électricité.

**Critères de jugement des offres :** valeur technique de l'offre, prix.

**Renseignements d'ordre technique :** Monsieur Paul VLEMMINGS, architecte, tél. 05 53 31 99 37, e-mail : paul.vlemmings@wanadoo.fr

**Adresse où les offres doivent être transmises :** communauté de communes du Salignacois, place du 19-Mars-1962, 24590 Salignac-Eyvigues, tél. 05 53 30 43 57, fax : 05 53 28 85 21, e-mail : co-salignacois@wanadoo.fr

**Date d'envoi à la publication :** mercredi 14 février 2007.

## Société civile professionnelle Jean-François MAGIS

Philippe MAGIS

Notaires

24220 MEYRALS

## AVIS DE CONSTITUTION

Suivant acte reçu par Maître Philippe MAGIS, notaire soussigné, associé de la Société civile professionnelle titulaire d'un office notarial dont le siège social est à Meyrals (Dordogne), le 8 février 2007, a été constituée une société civile immobilière ayant les caractéristiques suivantes.

La dénomination sociale est SCI PCB.

La société a pour objet l'acquisition par voie d'achat ou d'apport, la propriété, la mise en valeur, la transformation, la construction, l'aménagement, l'administration et la location de tous biens et droits immobiliers, et éventuellement la vente de tous biens et droits pouvant constituer l'accessoire, l'annexe ou le complément des biens et droits immobiliers en question.

Et, généralement, toutes opérations civiles pouvant se rattacher directement ou indirectement à cet objet et susceptibles d'en favoriser le développement, et ne modifiant pas le caractère civil de la société.

Le siège social est fixé à Saint-Cyprien (24220), le Clauzel.

La société est constituée pour une durée de quatre-vingt-dix-neuf années.

Le capital social est fixé à la somme de mille euros (1 000 euros).

Les apports sont constitués en numéraire.

Toutes les cessions de parts, quelle que soit la qualité du ou des cessionnaires, sont soumises à l'agrément préalable de l'unanimité des associés.

L'exercice social commence le 1<sup>er</sup> janvier et finit le 31 décembre de chaque année.

Les premiers gérants de la société sont Monsieur Paul Stéphane BORDE, demeurant à Saint-Chamassy (24260), le Bos, et Mademoiselle Céline Pascale BORDE, demeurant à Castels (24220), Argentonnesse.

La société sera immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Sarlat-La Canéda.

Pour avis.

Signé : Maître Philippe MAGIS, notaire.

## PRÉFECTURE DE LA DORDOGNE

Direction de la coordination interministérielle  
Mission environnement et agriculture

### INSTALLATIONS CLASSÉES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

#### AVIS

Le public est informé, conformément aux dispositions de l'article 21 du décret n° 77.1133 du 21 septembre 1977 relatif aux installations classées pour la protection de l'environnement, que par arrêté préfectoral n° 070138 du 7 février 2007, la SAS CHAUX DU PÉRIGORD a été autorisée à modifier les conditions d'exploitation et de remise en état d'une carrière à ciel ouvert de calcaire, située sur le territoire de la commune de Chavagnac, aux lieux-dits le Peira, les Chanzas, la Verdonnie.

Une copie de l'arrêté susvisé est déposée à la mairie de Chavagnac, à la sous-préfecture de Sarlat et à la préfecture de la Dordogne pour être communiquée à toute partie intéressée.

Fait à Périgueux, le 8 février 2007.

Pour le préfet et par délégation, signé : **Mireille CASTELIN, chargée de mission.**

# Chronique Régionale

## Sarlat

### Opération croissants

Cette année, huit communes ont participé à la réussite de l'Opération croissants organisée au profit de la délégation Dordogne de l'Association française contre les myopathies (AFM). Il s'agit de Saint-André-Allas, Carsac-Aillac, Vitrac, Vézac, La Roque-Gageac, Marcillac-Saint-Quentin, La Canéda. Le quartier de Moussidière haute, sur la commune de Sarlat, s'est également investi, et la Poste a apporté sa contribution.

Dany Manet, déléguée départementale, tient à remercier toutes les personnes qui ont commandé croissants et pâtisseries, ainsi que les bénévoles qui ont apporté leur aide pour le conditionnement et la distribution, et ce dans une ambiance très chaleureuse.

Merci à la boulangerie Margot de Saint-André-Allas ainsi qu'au supermarché Champion qui ont confectionné 1 331 croissants, 794 pains au chocolat et 1 245 pâtisseries. Un grand coup de chapeau pour leur performance.

Le bénéfice et les dons remis à la délégation s'élèvent à 1 585,10 €.

A l'an prochain.

## Le Caminel

A 1,5 km de Temniac SARLAT

Samedi 17 février - 20 h  
**REPAS DANSANT**  
DE LA **ST-VALENTIN**

avec **Disco Souvenir de fêtes**  
et son **accordéoniste**

Apéritif  
Soupe de haricots  
Terrine de foie gras maison  
Saumon farci à l'ancienne  
sauce marchand de vin  
Gratin dauphinois  
Salade et cabécou  
Nougat glacé sur coulis de fruits rouges  
Vins et café compris **22 €**

**BAL SEUL : 9 €**  
Animation pour tous âges

Réservations obligatoires  
05 53 59 37 16 - 06 08 58 04 74

## PROISSANS

### Repas de chasse

L'Association de chasse organise son repas annuel le samedi soir 24 février au restaurant Le Puits Gourmand.

Au menu : punch, soupe de campagne, délice de la mer, civet de sanglier et sa garniture de légumes, salade, fromage, omelette norvégienne.

Le prix est fixé à 16,50 € par personne (vin et café compris).

Réservation avant le 19 février au 05 53 29 52 71.

## BEYNAC ET-CAZENAC

Pendant les travaux d'agrandissement de l'épicerie VIVAL à Beynac-et-Cazenac, nous informons notre aimable clientèle que les commerces du Capeyrou restent ouverts aux horaires habituels.

Merci de votre compréhension.

## MARCILLAC SAINT-QUENTIN

### Trouvé

Un chien setter anglais noir et blanc, âgé, tatoué, collier marron, a été recueilli le mercredi 7 février sur la commune.

Se renseigner à la mairie, tél. 05 53 59 10 45.

## SAINT-ANDRÉ ALLAS

Dimanche 4 mars - 12 h 30  
à la salle des fêtes de  
**SAINT-ANDRÉ-ALLAS**

*Repas de Chasse*  
Ouvert à tous

Menu à 18 € Apéritif, vin et café compris  
Potage velouté  
assiette périgourdine  
civet de biche, mique  
pavé de biche sauce aux morilles  
pommes sautées, haricots verts  
salade, fromage, profiteroles  
Rés. avant le 28 février : 05 53 59 14 30  
05 53 59 00 82 - 05 53 59 39 31

### Bal musette

L'Amicale laïque organise un bal musette animé par l'orchestre Thierry Combeau le samedi 24 février à 21 h à la salle des fêtes.

### Repas des Aînés

Dimanche 4 février, les élus recevaient les aînés de la commune à l'occasion du traditionnel repas.

La bonne humeur régnait dans la salle des fêtes au son de l'accordéon de Jean-Michel Delpech.



## VÉZAC

### Carnet noir

Le conseil municipal s'associe à la peine de la famille Lemarquis suite au décès de la mère de Véronique, adjointe au maire, ainsi qu'à celle de la famille Castagnau pour le décès de Ginette, épouse Merlande, âgée de 58 ans, domiciliée à Saint-Vincent-de-Cosse, sœur du maire.

Sincères condoléances à ces deux familles endeuillées.

## SAINTE NATHALÈNE

### SAINTE-NATHALÈNE Association les Amis de MAILLAC

Dimanche 18 février à 15 h  
**THÉ DANSANT**

animé par l'orchestre

**LOS AMIGOS**

Pâtisserie offerte

Le 25 février : Formation Horizon

Rens. et rés. : 05 53 59 22 12

L'AMICALE LAÏQUE organise un

## LOTO

Samedi 17 février  
à 20 h 30 à la salle des fêtes de  
**SAINTE-NATHALÈNE**

GPS Tom-Tom One, minichaîne Thomson  
kit universel main libre téléphone  
nettoyeur vapeur, service vaisselle 18 pièces  
paniers gourmands, service à raclette, etc.

Quines gratuits pour les enfants :  
lecteur DVD DivX portable, minibilard  
lecteur MP3, entrées parc Aventure, etc.  
1,50 € le carton - 8 € les 6 - 15 € les 12

## BAR-HÔTEL-RESTAURANT L'EMBUSCADE SAINTE-NATHALÈNE

Samedi 17 février

### GRANDE SOIRÉE AMBIANCE LATINE

avec la chanteuse **Claudia REY**  
Repas + spectacle dansant : 30 €  
Spectacle seul : 15 €

Rés. 05 53 59 22 18

## SAINT-VINCENT LE PALUEL

### Avis de la mairie

A partir du lundi 19 février, le secrétariat sera ouvert au public les lundis et jeudis de 13 h à 18 h.

## Carlux

### Centre intercommunal d'action sociale du canton



Le 18 janvier, André Alard, conseiller général du canton et président du Centre intercommunal d'action sociale (Cias), avait invité les membres du conseil d'administration, les agents administratifs et le personnel pour la présentation des vœux. Ce fut pour lui l'occasion de retracer un bref historique de la vie du Cias, qui fut d'abord Bureau de bienfaisance, puis Syndicat intercommunal d'action sociale.

Jusqu'en 2001, l'association employait six à sept personnes. Aujourd'hui, elle compte soixante salariés, dont quatre s'occupent du côté administratif. Une chef de service, Véronique Decoopman, une responsable de secteur, Céline Desmartin, et deux secrétaires, Brigitte Madieu et Janine Manière, complètent l'équipe.

"A l'heure actuelle, le Cias assure 43 800 heures de présence chez les personnes ayant droit à ses services", précisa André Alard.

Et d'ajouter : "52 personnes prennent en charge 220 foyers. Il

faut également remarquer que l'on note une nette progression du service prestataire, notamment en raison des dossiers Apa financés par le conseil général".

André Alard souligna alors, à l'attention des agents, "Que jusqu'alors ils étaient payés sur la base d'un pourcentage du Smic mais que désormais ils le seront sur la base de l'indice de la fonction publique, en référence aux agents sociaux qualifiés 2° classe". Cette mesure s'accompagne du versement du supplément familial (pour les enfants à charge).

André Alard conclut en précisant que le Cias "envisage la mensualisation ou la modulation du temps de travail, tout cela débouchant sur des titularisations. Une avancée sociale pour les personnels et qui confirme la qualité du travail effectué, affirmant la professionnalisation de ces emplois".

## CARSAC-AILLAC

**CHRISTINE COIFFURE, pose extensions, non-stop le samedi, tél. 05 53 28 16 84, informe son aimable clientèle de la fermeture du salon du 20 au 24 février inclus.**

### REMERCIEMENTS

M. et Mme Jean-François RÉNIE, M. et Mme Yann et Céline LEDREF et leur fils Sohan, M. Serge RÉNIE, Mme Christiane SALANIE, leurs enfants et petits-enfants ; parents et alliés, très touchés des marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès et des obsèques de

**Madame Louise RÉNIE**

vous prient de trouver ici l'expression de leurs plus sincères remerciements.

La famille remercie également le docteur Fourche, les infirmières Anne et Mireille, les voisins pour leur dévouement et leur gentillesse.

Les Rouges  
24200 CARSAC-AILLAC

### L'expo approche

Lors du Carnaval qui aura lieu le vendredi 23 mars, l'école souhaite mettre en place une exposition relatant l'histoire des écoles du regroupement pédagogique intercommunal, exposition qui permettrait aux habitants de Carlux, Simeyrols et Cazoulès bien sûr, mais aussi de Peyrillac-et-Millac et Liméjols, de se retrouver à la salle des fêtes de Carlux afin de créer des liens entre les écoles et eux.

Possédez-vous des photos de classe, de vieux cahiers, de vieux manuels, de vieux pupitres, blouses ou autres ? En espérant pouvoir remonter le plus loin possible dans le temps !

Tous les documents ou objets seront, bien entendu, restitués à leurs propriétaires.

Pour toute question, vous pouvez contacter Marthe Javoy, directrice de l'école de Carlux, au 05 53 29 76 09 ou encore au 05 53 28 92 42.

## CALVIAC EN-PÉRIGORD

### REMERCIEMENTS

M. et Mme Georges BEAUVIEUX, leur fils Lionel et sa compagne Sandra, leur petite-fille Edonys ; M. Lucien BEAUVIEUX ; M. et Mme Jean-Pierre BEAUVIEUX et leur fils Florent ; M. et Mme Michel BEAUVIEUX, leurs enfants Ludovic et Rémi ; M. Alain BEAUVIEUX ; la famille ESCALMEL ; parents et alliés, très sensibles aux marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès et des obsèques de

**Madame Adrienne BEAUVIEUX**

vous adressent leurs sincères remerciements.

L'Œil Lagarde  
24370 CALVIAC-EN-PÉRIGORD  
24370 CARLUX

## SAINT-JULIEN DE-LAMPON

**CATHY COIFFURE** informe son aimable clientèle que le salon sera fermé pour congés du 27 février au 3 mars inclus. Réouverture le mardi 6 mars.

## Calamités agricoles

Les exploitants agricoles de la commune victimes de la sécheresse 2006 sur prairies et productions fourragères et/ou des orages des 4 et 28 juillet 2006 sont informés qu'un imprimé type est à leur disposition à la mairie afin d'obtenir un dégrèvement partiel de la taxe foncière sur les propriétés non bâties pour l'année 2006.

Une fois complété, cet imprimé devra être adressé au Centre des impôts fonciers de Sarlat, 26, avenue de Selves, BP 162, 24205 Sarlat Cedex, et ce avant le 28 février.

## SAINTE MONDANE

### Avis de la mairie

En raison des congés annuels de la secrétaire, la mairie sera fermée les lundi 19 et vendredi 23 février.

## SIMEYROLS

### Conseil municipal

Compte rendu de la réunion du 5 janvier.

Aline Delpy est élue secrétaire de séance à l'unanimité.

Le compte rendu de la réunion du 7 décembre est approuvé à l'unanimité des présents.

**Achat parcelle B n° 1269** — Le maire a rencontré Maître Magis, le notaire chargé de la succession de Mme Ida Sambat, afin d'examiner les possibilités d'achat de cette parcelle.

Maître Magis a dû faire appel à un généalogiste pour lancer une recherche d'héritiers, ce qui va entraîner du retard dans le lancement du projet.

D'autre part, le maire a pris contact auprès du conseil général pour l'aider dans ses démarches administratives d'acquisition de ce terrain.

**Projet de construction** — Le maire et M. Fumat, premier adjoint, ont reçu le sous-préfet de Sarlat et M. Ney, conseiller en développement du conseil général, pour leur exposer le projet de

## Terrasson

### Droits des femmes et des familles

La permanence mensuelle du Centre d'information sur les droits des femmes et des familles (CIDFF) de la Dordogne est assurée le 3<sup>e</sup> jeudi de chaque mois de 9 h 30 à 12 h au château Jeanne-d'Arc.

La prochaine aura donc lieu le 15 février.

Il est préférable de prendre rendez-vous au 05 53 35 90 90.

Comme chaque mois, un juriste répondra gratuitement à vos questions dans les domaines juridique (droit de la famille, droit du travail...), social (prestations familiales, Sécurité sociale, retraites...) et professionnel. La lutte contre les violences sexistes, la vie relationnelle, familiale, associative et quotidienne peuvent aussi être abordées.

construction d'un nouveau bâtiment de mairie.

Un dossier de demande de DGE sera déposé. D'autre part, une subvention sera sollicitée auprès du conseil général dans le cadre des contrats d'objectifs.

**Emploi** — Marie-Laure Lambert est embauchée depuis le 1<sup>er</sup> janvier au secrétariat de mairie en tant que stagiaire, au grade d'adjoint administratif territorial.

**Remplacement** — Le maire va lancer la procédure de recrutement d'un agent communal pour remplacer Jean-Pierre Pérez dès que le centre de gestion aura transmis la dénomination exacte du poste.

#### Délibérations :

Convention avec le Sictom — Le maire expose au conseil l'opportunité qui lui est faite de s'associer, dans le cadre d'une commande groupée, au marché de fourniture de sacs poubelle du Sictom du Périgord Noir, sachant que celui-ci fournit les sacs en plastique noir et en plastique jaune uniquement aux administrés.

Cela permettrait à la mairie de bénéficier des tarifs qui sont accordés au Sictom.

Le Sictom centralise les commandes puis, à la livraison, restitue à chaque intéressé son lot de sacs. La mairie reçoit la facture correspondant à sa commande.

Après délibération, le conseil autorise le maire à passer cette convention avec le Sictom du Périgord Noir ; désigne M. Vincent Flaquière et Mme Martine Marmié, respectivement en qualité de titulaire et de suppléant, pour représenter la commune au sein de la commission d'appel d'offres pour le choix des sacs poubelle de l'exercice 2007 ; autorise le maire à signer toute pièce à cet effet.

Promotion du projet de ligne TGV entre Poitiers et Brive — Le maire informe le conseil de la création de l'Association de promotion du TGV Poitiers-Limoges-Brive et expose l'intérêt que représente pour la région en général et la commune en particulier la desserte par le TGV.

Après délibération, le conseil décide de soutenir ce projet.

#### Questions diverses :

Le conseil envisage de reprendre l'édition d'un bulletin municipal. Il sera fait appel aux bonnes volontés pour la rédaction d'articles concernant la vie communale.

## Domme

### Un Carnaval tout en magie



Les enfants déguisés

(Photo Anne Bécheau)

Le programme du Carnaval s'annonce particulièrement fourni.

Cette année, l'Office de la culture et l'école proposent une

animation le mardi 20 février toute la journée.

Dès 10 h, les enfants seront initiés à la magie par André Chauouillou, un prestidigitateur

## CÉNAC-ET-SAINT-JULIEN

### Conseil municipal

Compte rendu de la réunion du 29 janvier.

Le maire ouvre la séance et fait la lecture du compte rendu du conseil du lundi 11 décembre.

#### Discussion :

Une lumière " radar " va être installée à l'école primaire.

#### Travaux en cours et projets :

**Presbytère** : l'entreprise Brel, pose le carrelage. Reste à réaliser l'escalier et à faire les peintures.

**Bibliothèque** : Mme Zanello demande que les employés communaux soient remerciés pour la pose du lambris.

**Sacristie** : le nettoyage de la toiture est en cours. Trois sapinettes ont été coupées.

Les travaux de modification du auvent de la maternelle en hall d'entrée, ceux de la construction d'un abri pour le trampoline à l'école primaire et de la cantine seront mis au prochain budget.

**Tribune du terrain de rugby** : l'étude présentée par Cédric Ramière, architecte, a été déposée aux administrations concernées pour obtenir des subventions.

**Terrain de football** : un problème a été signalé au niveau de l'éclairage qui disjoncte souvent. R. Granier indique que l'entreprise Allez est venue sur place. Elle a effectué un devis de 3 671,11 € pour résoudre ce problème.

S. Azam propose que cette même entreprise vienne contrôler les lumières : puissance, direction des projecteurs, etc.

**Salle socioculturelle de la Borie** : R. Granier indique qu'il est nécessaire d'installer un boîtier qui permettra d'allumer et d'éteindre les lumières anti-panique, pour un montant de 678 €, en remplacement du système actuel dont les normes ont changé.

Le conseil y est favorable.

**Enveloppe voirie** — Le montant de la somme des routes communales est de 42 127,48 €.

**Remplacement d'un véhicule** — R. Granier présente plu-

sieurs propositions de devis pour le remplacement du Citroën C15 : achat d'un véhicule neuf en crédit-bail ou en location sur les trois marques françaises.

Le conseil est favorable pour l'achat d'un Peugeot Partner neuf au prix de 10 812,08 €.

**Sictom** — Le maire donne les renseignements sur la prochaine campagne d'information du Sictom pour l'amélioration du tri sélectif, qui a débuté le 15 janvier. Deux ambassadeurs du tri se rendront dans chacun des foyers de la commune les 13, 14, 15, 16 et 19 mars pour distribuer des sacs en plastique jaune et d'autres en plastique noir, et rappeler les consignes de tri. Des conseillers peuvent les accompagner pour faciliter l'échange avec les administrés.

**Médecine du travail** — Une nouvelle convention est mise en place. Le montant dû sera de 0,35 % de la masse salariale du personnel.

Le conseil autorise le maire à signer cette convention.

**Personnel** — P. Pader a fait une demande de mutation pour l'école maternelle de Domme. Elle sera remplacée par un agent d'entretien à partir du 1<sup>er</sup> mars.

Les emplois du temps de certains personnels à temps partiel seront revus à partir de cette date.

**Tarifs du camping municipal pour 2007** — Le conseil décide de ne pas modifier les tarifs 2006, à savoir (par jour) : emplacement, 3,80 € ; adulte, 3,35 € ; enfant de moins de 7 ans, 1,50 € ; électricité, 2,30 €. S'ajouteront à ces prix l'application de la TVA au taux de 5,5 % et la taxe de séjour.

Garage mort, 4,50 €.

Le prix du jeton pour le lavage est fixé à 4 €.

L'indemnité du régisseur sera versée au prorata des heures effectuées.

#### Courriers divers :

Le conseil accorde une subvention de 300 € pour la représentation théâtrale " Sacré

Samedi 17 février - 20 h 30

Salle de la Rode - **DOMME**

# LOTO

de l'école

10 QUINES pour les ADULTES  
ORDINATEUR multimédia avec écran plat 17 pouces et son bureau lecteur DVD portable  
baptêmes de l'air, canards gras...  
2 € le carton - 8 € les 6 - 15 € les 13  
5 QUINES GRATUITS pour les enfants  
TOMBOLA. PÂTISSERIES. BUVETTE

dommois. Puis à 13 h 30, tous seront prêts pour le grand défilé costumé dans la bastide sur le thème des contes de fées ! A 15 h 30, tradition oblige, on jugera Pétaou sur la Barre de Domme, avant d'aller partager un moment et un goûter avec les anciens à la maison de retraite.

A 20 h 30, un grand spectacle sera donné à la salle de la Rode. En première partie, les enfants deviendront apprentis magiciens. En seconde partie, un moment de magie participatif intitulé " Marvin ", où chaudron enchanté, trésors de Jacques et catalepsie, pirates et bien d'autres mystères transporteront les spectateurs dans un autre monde.

Entrée au spectacle : 2 € pour les adultes. Gratuite pour les enfants.

silence" donnée par l'Association départementale de développement culturel (ADDC) aux enfants des écoles primaires de Cénac-et-Saint-Julien, Domme, Saint-Martial-de-Nabirat et Daglan le vendredi 12 janvier.

Germinal Peiro demande que le département de la Dordogne s'appelle désormais Dordogne-Périgord.

Le district de football de la Dordogne fait un appel à la population pour du bénévolat.

L'école de rugby de l'US Cénac vient d'obtenir le label Qualité FFR. Il est précisé que " la municipalité peut être fière du club de rugby dont la qualité n'est sans doute pas étrangère à la politique sportive qu'elle conduit. La distinction obtenue montre aussi que l'aide qu'elle lui apporte est un bon investissement en faveur de l'éducation des jeunes de la commune ".

#### Questions diverses :

J.-P. Pillard signale le problème récurrent des chutes de pierres sur les bords de la route menant à Saint-Julien. Il demande qu'un courrier soit adressé aux propriétaires des terrains : réalisation de purge, travaux divers, etc.

R. Granier précise que l'ouverture des plis pour les travaux d'assainissement de Saint-Julien a été effectuée. L'entreprise ERCTP, la moins disante, a eu le marché. J.-P. Pillard propose la place de Saint-Julien pour le stockage des matériaux.

Une réunion de préparation du chantier est prévue au mois de mars et les travaux devraient commencer en avril.

N. Mianes demande à quel moment le parking de l'Eglise sera amélioré.

S. Azam voudrait que des panneaux " Interdiction de stocker du bois " soient mis sur la place à Lagorce.

J. Labrot fait le compte rendu de la réunion du vendredi 19 janvier organisée à l'initiative de l'inspecteur de l'Education nationale sur les problèmes de la maternelle : exiguïté des locaux et manque de personnel, en présence des enseignants, des délégués des parents d'élèves et des membres de la commission des écoles de la municipalité.

**CÉNAC-ET-SAINT-JULIEN**

**FOIRE AU PORC**

**Du 12 au 21 février**

**SHOPI**  
**CÉNAC - Tél. 05 53 28 22 22**

**Repas de chasse**

L'Association communale de chasse agréée (Acca) organise son repas annuel le samedi 3 mars à 19 h 30 à la salle socioculturelle de la Borie.

Au menu : kir rosé, tourin blanchi, terrine de gibier, civet de sanglier, pommes vapeur, steak de biche, haricots verts, salade, fromage, tarte aux pommes.

Le prix est fixé à 20 € pour les adultes (vin ordinaire et café compris). Gratuit pour les enfants de moins de 10 ans.

Réservations avant le 25 février au 05 53 28 23 34 ou au 06 08 93 80 50.

**DAGLAN**

**SOIRÉE CHOUCROUTE**

organisée par le Rugby-club daglanais  
**Samedi 17 février - 20 h**

Salle des fêtes - **DAGLAN**

Choucroute garnie  
Fromage - Pâtisserie

Bar avec  
pression alsacienne  
et apéritif

**Menu à 15 €**

vin d'Alsace et café compris

Apéritif à partir de 19 h 30

Réservations au

**06 72 87 04 96 - 06 07 84 71 48**

**Gymnastique volontaire**

Le cours du jeudi 22 février est annulé.

**Offices religieux**

Samedi 17 février, messe à 18 h à La Roque-Gageac.

Dimanche 18, messe à 9 h 30 à Saint-Pompon, à 11 h à Cénac-et-Saint-Julien (baptême) et à 16 h à Nabirat.

Mercredi 21, jour des Cendres, messe à 11 h à Domme.

Vendredi 23, répétition de chants de 20 h 30 à 22 h à la salle des Associations à Daglan.

Samedi 24, messe à 16 h à Vitrac et à 18 h à Saint-Martial-de-Nabirat.

Dimanche 25 février, messe à 9 h 30 à Daglan et à 11 h à Cénac-et-Saint-Julien (baptême).

**SAINT CYBRANET**

**REMERCIEMENTS**

Le docteur et Mme Jean-François DAVEZAC, M. et Mme Bertrand DAVEZAC, Mme Bertrand PETIT, M. et Mme Jean-Pierre DILLARD, M. et Mme Jacques ISNARD, leurs enfants et petits-enfants ; parents et alliés, très touchés des marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

**Madame Simone DAVEZAC**

vous expriment leurs sincères remerciements.

**FLORIMONT GAUMIER**

**Les Amis du Vin de Domme**

L'association tiendra son assemblée générale le samedi 3 mars à 14 h 30 au chai de Moncalou.

Ordre du jour : rapports moral et financier de l'exercice 2006, renouvellement du bureau, préparation des manifestations 2007, modification de la carte de membre actif 2008, questions diverses.

Cet avis tient lieu de convocation.

L'association des Amis du Vin de Domme a pour vocation, depuis l'origine, de participer à la renaissance du vignoble du Vin de Domme sur les coteaux du Céou.

Elle prend une part importante dans la vie du chai de Moncalou par ses actions d'animation et de promotion du vin de Domme.

A l'occasion de cette assemblée, les adhérents à jour de leur cotisation pourront bénéficier de promotions exceptionnelles, mais aussi de la mise en vente en avant-première du rosé 2006.

En effet, le rosé, mis en bouteille fin février, sera disponible à partir du 3 mars. Il faudra néanmoins attendre quelques semaines avant de le déguster.

L'année dernière, le cru 2005 a été vendu en un mois et demi ! Aussi nous vous invitons vivement à vous rendre à cette réunion afin de bénéficier de tous les avantages réservés aux adhérents.

A l'issue de l'assemblée, une dégustation de l'ensemble des crus disponibles à ce jour sera proposée.

**Le docteur DELAHAYE informe son aimable clientèle qu'il sera absent du jeudi 22 au mardi 27 février inclus.**

**Carnet rose**

Nous sommes heureux d'apprendre la venue d'Inès, fille d'Isabelle Malaurie et d'Hadj Negmari, domiciliés " devant l'Ecole ", qui a vu le jour à Sarlat le 24 janvier, et celle d'Alice, fille de Fabienne Cluzel et de Thomas Parenteau, domiciliés au hameau de la Guigne, née à Sarlat le 5 février.

Nous adressons nos sincères félicitations aux jeunes parents, aux grands-parents, et tous nos vœux de prospérité aux deux petites filles.

**NABIRAT**

**Journée au Lioran**



Dimanche 28 janvier, trente-cinq personnes participaient à la sortie ski proposée par l'Amicale laïque.

Le soleil et la neige étaient au rendez-vous. Tout le monde a profité de la journée, certains ont fait de la randonnée, d'autres de la luge ou, pour les amateurs, des descentes à skis.

Deux heures d'initiation au ski étaient proposées à neuf enfants.

La prochaine sortie aura lieu le week-end de Pâques, les 8 et 9 avril, dans le Pays basque. Demandez le programme et réservez votre place auprès de Mme Guillaumet, tél. 05 53 29 41 82.

**Salignac**

**Bar Restaurant Serge COMBROUX**

**Samedi 17 février BAL MUSETTE**

avec

**FORMATION HORIZON**

**Samedi 24 février : Bill Gilman**

**Entrée + repas, 20 €**  
**Entrée bal, 8 €**

**46350 MASCLAT**  
**Tél. 05 65 37 61 01**

**Printemps des poètes...**

Accueilli par la communauté de communes du Salignacois, le Printemps des poètes s'installe au sein de nos villages pour préparer une " rencontre festive et ludique " qui aura lieu le samedi 17 mars à 20 h 30 à la salle des fêtes.

Ce moment d'échange sera l'aboutissement d'ateliers d'écri-

ture réalisés au sein des associations artistiques et culturelles et des écoles du territoire.

Mais le Printemps des poètes c'est aussi des artistes professionnels intervenant dans les écoles pour des lectures de poèmes, des enfants et des bénévoles créateurs d'œuvre plastique poétique, et tous les artistes plasticiens offrant en exposition leurs œuvres.

Ecrire est à la portée de tout un chacun.

N'hésitez pas à les rejoindre pour participer à cette soirée où se mêleront la lecture de textes, des improvisations de slam et, pour le plaisir des yeux, une exposition sur le thème de ce Printemps " Lettera amorosa ".

Des ateliers ont déjà lieu tous les mardis à Salignac de 20 h à 21 h.

Renseignements par téléphone au 06 80 74 28 19.

D'autres ateliers seront mis en place. Pour plus de renseignements, contacter Delphine au 05 53 30 43 57.

Les artistes plasticiens désirant exposer une œuvre à cette occasion peuvent se faire connaître au même numéro.

**SAINT-MARTIAL-DE-NABIRAT**

**Samedi 24 février à 20 h**  
**Foyer rural**  
**SAINT-MARTIAL-DE-NABIRAT**

**SOIRÉE CHOUCROUTE**

organisée par le **Comité des fêtes**  
**Menu à 15 €** : potage, choucroute, salade, fromage, dessert  
*Demi de bière et café compris*  
*— Ambiance assurée —*

Réservations : **05 53 28 44 03**  
ou **05 53 28 94 59** (le soir)

**Vendredi 16 février - 20 h 30**  
à la salle des fêtes de

**SAINT-MARTIAL DE-NABIRAT**  
**LOT de la St-Valentin**

organisé par **L'AMICALE LAÏQUE**  
**Séjour d'une semaine pour 4 personnes**  
en résidence chalet à Cauterets  
nettoyeur Kärcher, 12 canards gras sans foie  
repas au restaurant, four à micro-ondes...

Quine enfants : minichaine MP3. 1 lot pour chacun  
**TOMBOLA - Buvette - Pâtisseries**

**GROLEJAC**

**Non à la fermeture d'une classe**



Jeudi 8 février à 16 h 30, les parents d'élèves et leurs délégués, les élus, les enseignants, le personnel communal et les amis des écoles de Veyrignac et Grolejac se sont retrouvés nombreux à l'école de Grolejac pour exprimer leur mécontentement

face à la menace de fermeture de leur quatrième classe.

Ils tiennent à manifester leur révolte dans la mesure où la rigueur des chiffres risque de l'emporter (à une unité près !) sur la qualité de l'enseignement.

**Office de tourisme**



Jessica en compagnie de Mme Massédre

(Photo Michèle Jourdain)

Une nouvelle permanente a pris ses fonctions à l'Office de tourisme. Jessica connaît bien cette activité puisqu'elle a effectué ses stages et ses premières armes au sein des offices de tourisme de Sarlat et Domme, en village de vacances à Saint-Crépin-Carlucet, ou encore à Poitiers au comité départemental du tourisme.

Jessica, 24 ans, est native de Sarlat. Elle a fait de brillantes études à Poitiers où elle a obtenu une maîtrise en sociologie et un BTS animation gestion touristique.

Ses débuts au bureau de Salignac lui ont montré la différence

qui existe entre la fonction de permanente et celle de saisonnière. Bien que des actions annuelles soient déjà en place, il est temps de relancer la machine tout en faisant connaissance avec les lieux, les gens et les dossiers. Mais tout ceci ne l'effraie pas. Le contact avec le public, faire mieux connaître sa région, créer des animations sont des activités qui la motivent.

A ses heures de loisir, elle fait de grandes balades et pratique le fitness.

Nous lui souhaitons la bienvenue et la réussite dans ses nouvelles fonctions.

**Loto**

Le comité local de la Ligue contre le cancer propose un loto le samedi 24 février à 20 h à la salle des fêtes.

Les mairies, les commerçants et les particuliers ont généreusement offert des lots, c'est donc avec un budget néant et un peu d'aide pour les affiches apportée par le comité départemental que cette action est organisée par des bénévoles actifs. Ainsi toute la recette sera directement reversée au comité départemental.

Un petit rappel qui a son importance : toutes les recettes des actions départementales menées par les comités locaux sont utilisées en premier lieu au niveau départemental : matériel pour le confort des malades dans les différents lieux de soins ou à domicile, des aides directes lorsque les difficultés financières se cumulent, etc.

Venez passer un moment de plaisir en participant à une bonne cause. La Ligue vous remercie par avance.

**Centre de loisirs**

Du mercredi 21 février au vendredi 2 mars, l'équipe d'animation accueillera les enfants tous les jours en journée complète de 8 h 45 à 18 h.

Le premier jour les enfants franchiront les portes de l'école de cirque de Cucico pour découvrir l'univers des arts du cirque. Et c'est ainsi que naîtra " Notre cirque "... Au programme, de nombreuses créations plastiques (piste, balle de jonglage, costumes...), mais aussi de l'initiation au jonglage, au diabololo, aux pyramides humaines...

De par la nature des activités, il est préférable d'inscrire votre enfant pour une semaine afin qu'il puisse totalement s'imprégner de cet univers.

La communauté de communes du Salignacois met à disposition des familles un circuit de ramassage gratuit sur les six communes, permettant de rejoindre le centre de loisirs pour 9 h.

Les enfants devront prévoir leur déjeuner. Possibilité de le faire réchauffer au four micro-ondes.

Le programme et le dossier d'inscription sont à votre disposi-

tion sur simple demande au 06 87 00 23 38.

Inscrivez-vous vite !

**SAINT-GENIÈS**

**REMERCIEMENTS**

M. et Mme Michel SARDAN, leurs enfants et petits-enfants ; M. et Mme Georges PESTOURIE, leurs enfants et petits-enfants ; Mme Suzette GARRIGUE ; parents et alliés, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès brutal de

**Madame Suzanne SARDAN**  
née GARRIGUE

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie également le docteur Bousquet ainsi que les infirmières du cabinet Ferber pour leur gentillesse et leur dévouement depuis plusieurs années.

Les Vergnes  
24590 SAINT-GENIÈS

Du 08/02/07 au 10/03/07

# FOIRE AU GRAS

● <b>AIGUILLETES DE CANARD</b> (origine France), le kg .....	<b>8€ 00</b>
● <b>FOIE GRAS DE CANARD TOUT-VENANT</b> (origine France), le kg .....	<b>19€ 20</b>
● <b>FOIE GRAS DE CANARD EXTRA RESTAURATION</b> (origine France), le kg .....	<b>22€ 00</b>
● <b>MAGRET DE CANARD</b> (origine France), le kg .....	<b>8€ 90</b>
● <b>FOIE GRAS DE CANARD TOUT-VENANT CONGELÉ</b> (origine UE), le kg .....	<b>17€ 00</b>
<b>...ET TOUS LES AUTRES PRODUITS DE DÉCOUPE</b>	

**FOIES GRAS**  
**DELMOND**

**VÉZAC**  
Beaurepos  
☎ **05 53 29 50 30**

**LE BUGUE**  
28, rue La Boétie  
☎ **05 53 03 83 02**

**Conseil municipal**

Compte rendu de la réunion du 20 décembre.

**Acquisition de la chapelle de Pelvézy** — La CCAS de Pelvézy a offert à la commune de lui céder la chapelle de Pelvézy pour un euro symbolique et de lui vendre, au prix estimé par les services du Domaine, le terrain de 16 566 m<sup>2</sup> sur lequel celle-ci est implantée.

A la majorité, le conseil se prononce en faveur de l'acquisition de la chapelle et de son terrain pour le prix de 4 201 €.

**Eclairage public au Rouchou** — Ce projet a été estimé à, en euros, 8 338 TTC par le Syndicat départemental d'énergies (SDE) 24, lequel assure le préfinancement des investissements sur dix ans, à charge pour la commune de régler chaque année une somme égale au 1/10<sup>e</sup> du montant du décompte définitif récapitulatif des travaux et prestations effectivement réalisés.

Le conseil autorise le SDE 24 à faire réaliser les travaux.

**Effacement du réseau France Télécom à Plamont** — Compte tenu de l'enfouissement du réseau électrique dans le hameau de Plamont, une étude est demandée pour l'effacement du réseau France Télécom en face de la parcelle ZM 21 et en bordure de la VC 310 en face des parcelles ZM 94 et 35.

**Dépose de deux cabines téléphoniques** — Le conseil sollicite auprès de France Télécom le maintien des deux cabines situées respectivement dans le bourg et à côté de l'hôtel en bordure de la D 704.

**Recherche financements pour restauration de la chapelle de Pelvézy** — A la majorité, le conseil autorise le maire à effectuer des démarches pour obtenir des financements éventuels pour la restauration de cette chapelle.

# Le Bugue

**AUDRIX**

**Loto**

Organisé par l'Amicale laïque, il aura lieu le vendredi 16 février à 20 h 30 à la salle du gouffre de Proumeyssac.

Nombreux lots de valeur.  
Tombola.  
Pâtisseries offertes.

**A la paroisse**

Dimanche 18 février, la messe sera célébrée à 11 h.

**Loto spécial gibier**

L'Amicale de chasse organise un quine le samedi 24 février à 20 h 30 dans la salle du foyer rural d'Archignac, itinéraire fléché depuis Saint-Geniès.

Nombreux lots, dont bon d'achat de 200 €, baptême de l'air en hélicoptère, cuissot de sanglier, jambon fumé, dix cuissots de chevreuil, deux paniers garnis d'une valeur de 80 €, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six ou la plaque de six, 15 € les douze ou la plaque de douze.

Pesée du jambon, 2 €.

Pâtisseries gratuites. Buvette.

**JOURNIAC**

**Tchao Mimi !**



Gaby Laflaquière, Mimi pour ses amis, Cendrieucois de naissance, Journiacois depuis son mariage avec Yvette Bouet, est décédé le 7 février.

Cet artisan maçon avait 76 ans. Il était très populaire et apprécié dans son bassin de vie, notamment grâce à ses relations de travail. Il connaissait bien la population locale. Gaby, adepte du saxophone, fut un mélomane averti. D'aucuns même lui attribuaient des inclinations de magnétiseur.

Profondément tolérant mais néanmoins homme de conviction, il ne voulait, pour son départ, aucune cérémonie particulière et s'opposait aux ostentatoires dépôts de fleurs et plaques à son endroit.

Selon ses dernières volontés scrupuleusement respectées, il fut incinéré le 9 février dans l'intimité.

Toute notre sympathie va aux personnes peinées par le départ de Gaby.

**IMPRIMERIE DU SARLADAIS**  
29, avenue Thiers - SARLAT  
**Tél. 05 53 59 00 38**

# St-Cyprien

## Don de sang

L'Amicale pour le don de sang bénévole de Saint-Cyprien et des communes environnantes tiendra son assemblée générale le vendredi 16 février à 20 h 30 à la salle des fêtes.

Ordre du jour : rapports moral et d'activités, bilan financier, questions diverses.

Les personnes désirant intégrer l'équipe et s'y investir seront les bienvenues.

## CASTELS

### Conseil municipal

Compte rendu de la séance du 26 janvier.

Les membres présents approuvent à l'unanimité le compte rendu de la réunion du 14 décembre.

Considérant son engagement humain en faveur des plus démunis et son action incessante contre la pauvreté et la misère, le conseil observe une minute de silence à la mémoire de l'abbé Pierre.

#### Enquête chemins ruraux :

**Chemin forestier la Cave et le Mazeau** — Après examen des pièces du dossier, du rapport du commissaire-enquêteur et du résultat de l'enquête publique, le conseil décide de faire établir un document d'arpentage afin de

déterminer l'assiette exacte du chemin à hauteur de la propriété Albié. Les frais en découlant seront partagés entre la commune et M. Albié.

**Changement d'assiette d'une partie du chemin rural de la Fagette** — Au vu des résultats de l'enquête et du rapport du commissaire-enquêteur, sachant que M. Berniche refuse de céder le terrain nécessaire à l'aménagement correct d'un accès à sa propriété, que la réalisation peut être retardée si l'on doit avoir recours à une expropriation et que les travaux seront conséquents et très onéreux, le conseil décide de conserver le tracé actuel en l'état.

**Carte communale** — Considérant qu'à la suite de l'enquête publique quelques-unes des modifications demandées ont été apportées au projet, le conseil approuve la carte communale. Le zonage définitif peut être consulté à la mairie.

**Dotation globale d'équipement (DGE)** — En raison de l'ouverture de l'Ehpad du canton de Saint-Cyprien, début 2008, il y a lieu d'aménager et de sécuriser le secteur où il doit être implanté. Le maire informe que certains travaux sont susceptibles de bénéficier d'une subvention au titre de la DGE, notamment ceux d'édilité et de voirie sur les voies communales et départementales.

Le conseil sollicite donc de l'État une subvention substantielle pour lui permettre de financer les travaux indispensables à la

réalisation du projet, dont le coût s'élève à 388 045 € HT, hors honoraires.

**Centre de gestion pour l'adhésion au service de santé au travail** — Le Centre de gestion met à disposition des collectivités, aux termes d'une convention, un service de santé au travail leur permettant d'assurer la surveillance médicale de leurs agents ainsi que l'hygiène et la sécurité dans leurs différents locaux.

Pour financer ce service, la cotisation annuelle, basée sur la masse salariale, sera majorée de 0,35 %.

Le conseil émet un avis favorable et autorise le maire à signer le document.

**Croix de Notre-Dame** — Au moment de la démolition de l'église Notre-Dame, au début des années 80, le conseil d'alors avait pris la décision de faire édifier une croix, avec les pierres de l'ancien édifice, afin d'en rappeler l'existence.

Les années ont passé... et c'est finalement chose faite grâce à la ténacité d'Annick Boissel. Le calvaire a été édifié par Nicolas, avec l'aide de Jean-Charles et la participation de Raymond Magnac pour la mise en place des plus gros quartiers de pierre. Une plaque explicative sera apposée sur le socle pour perpétuer l'histoire et le souvenir.

**Travaux d'assainissement** — Le maire informe que l'examen des offres concernant l'assainissement collectif du secteur de Luziers et de la rue Sainte-Sabine a eu lieu le 15 janvier. Le choix de l'entreprise Castello a été proposé par la commission comme étant économiquement la plus avantageuse.

S'agissant d'un marché passé selon la procédure adaptée et

**FABRICANT DEPUIS 1955**

**VENTE aux PARTICULIERS**

**MEUBLES pour CUISINES SALLES DE BAIN**

**AGENCEMENT, RANGEMENT**

**POSE ASSURÉE PAR NOS SOINS**

**VENTE D'ÉLECTROMÉNAGER**

Etudes avec plan et perspectives

Route de **SARLAT-VITRAC** - RD 46

**Tél. 05 53 31 35 75**

conformément au règlement intérieur de la collectivité, le conseil est chargé de retenir l'entreprise. Après examen des dossiers et délibération, il entérine le choix de la commission.

Le montant des travaux s'élève à 182 197,77 € HT. La subvention allouée par le conseil général est de 76 800 €. Quant à l'Agence de l'eau, elle fixera sa participation dès qu'elle aura pris connaissance des devis des entreprises de travaux et de contrôle.

**Poteaux incendie** — Sur le rapport transmis par le Service départemental d'incendie et de secours, les principales remarques font état de débit insuffisant et de défaut de signalisation.

Un exemplaire sera transmis à la Sogedo, entreprise chargée de l'entretien, ainsi qu'aux particuliers pour ce qui concerne le domaine privé.

**Courrier de Germinal Peiro**

— Le maire fait part et transmet le courrier de Germinal Peiro demandant le changement d'appellation de notre département en celui de Dordogne Périgord.

Le conseil soutient cette proposition.

### Pour une bonne pizza

## LE TRIBOULET

Restaurant-Pizzeria  
Place Petite-Rigaudie - **SARLAT**

**Ambiance musicale**

**RÉOUVERTURE LE 23 FÉVRIER**

**Menus et cartes variés Plats à emporter**

**Réservations au 05 53 28 56 29**

Une bonne adresse avant votre spectacle ou après votre cinéma

**LES Jours Utiles**  
Du 1<sup>er</sup> février au 31 mars

**Kangoo Express**  
À PARTIR DE **8 950 € HT\***  
soit 2 100 € HT d'économie

**LE VRAI TALENT, C'EST DE DURER**

**RENAULT**

**DANS LE RESEAU RENAULT**  
Concessionnaires et Agents participants

## MEYRALS

### Mise au point

L'association Meyrals vaut le détour (MVLD), mise en cause par le maire Francis Dutard lors de ses vœux aux Meyralais le 19 janvier dernier, tient à apporter quelques éclaircissements quant aux actions qu'elle mène concernant la carte communale et d'autres sujets.

" Tout d'abord nous rappelons à tous, et notamment à ceux qui pensent que nous sommes une association d'opposition politique au maire, que cela est faux ! Cette association, encore une fois, ne fait que soulever les incohérences et les erreurs de l'équipe municipale. Nous sommes entièrement neutres politiquement et ne faisons que relayer le désappointement et parfois la colère de certains citoyens de cette commune. Toutes les actions que nous menons vont dans le sens d'un mieux-vivre ensemble, dans le respect de chacun et pour le bien de tous.

En ce qui concerne les vœux du maire et " l'œuvre " de la municipalité, nous notons que l'équipe municipale a opté pour le " développement durable " et nous l'en félicitons. Nous militons auprès de lui depuis cinq ans sur ce thème. Mieux vaut tard que jamais !

Mais qu'entend-on par développement durable ?

Nous renvoyons à la lecture de la lettre de MVLD n° 3 de mai 2002 où nous expliquons d'où vient cette terminologie et ce qu'elle signifie : un mode de développement économique cherchant à concilier progrès économique et social et préservation de l'environnement, considérant ce dernier comme un patrimoine à transmettre aux générations futures.

Le concept a donc été inscrit dans la loi SRU (Solidarité et Renouvellement Urbain) qui oblige les municipalités à revoir les cartes communales en fonction du développement durable et non plus des intérêts particuliers.

C'est donc sur cette base que nous avons étudié puis dénoncé la carte communale que la commune a fait valider. Concernant l'écoute, la concertation et la conciliation, nous sommes au regret de rappeler au maire que MVLD n'a jamais été ni concertée ni écoutée à ce sujet. Et ce n'est pas faute d'avoir écrit ou sollicité une entrevue ! Les conciliations se sont faites principalement entre certains propriétaires terriens et l'équipe municipale. Le recours que nous avons initié auprès du tribunal administratif de Bordeaux concerne essentiellement les zones constructibles, qui représentent 93 hectares. La surface moyenne des parcelles actuelles est de 2 750 m<sup>2</sup> environ, le nombre d'habitants par foyer de 2,3 personnes. L'urbanisation de ces 93 hectares donnera 777 habitants supplémentaires (augmentation de 164 %), soit un total de 1 251 habitants (actuellement Saint-Cyprien comprend 1 522 habitants).

Meyrals deviendrait la deuxième ville du canton ! Est-ce bien raisonnable quand on connaît l'état du réseau d'adduction d'eau, du réseau routier, du réseau sécurité incendie, etc.

Le maire veut-il sauver son école et développer le village de façon " durable " ou promouvoir la construction en dur ? (Humour !).

Déjà, le lotissement HLM en cours de construction et qui est, comme nous le certifie le maire, aux normes HQE (Haute Qualité Environnementale), voit ses ouvriers brûler allègrement leurs déchets (palettes, sacs de ciment, etc.), alors que cette norme

## Villefranche

### Superloto

La Société de chasse de Loubéjac organise un quine le dimanche 18 février à 14 h 30 au foyer rural. Nombreux lots de valeur, dont lave-linge, salon en rotin, deux canards gras avec foie et panière de foie gras 8 pièces, ensemble outillage complet, chaîne hi-fi CD radio, robot multi-usage 4 en 1, centrale vapeur, service à café, jambon, friteuse électrique, kit parabole, deux canards gras sans foie, nettoyeur haute-pressure, deux corbeilles de fruits, plateau de fromages, service à thé, hachoir, friteuse, filets garnis, aspirateur-souffleur-broyeur, cafetière électrique et service à café, table et fer à repasser, service de verres et ménagère 30 pièces, service à raclette, couette et parure de lit, centrifugeuse, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les treize.

Bourriche. Buvette. Crêpes et beignets.

## CAMPAGNAC LES QUERCY

### Les fleurs de la Félibrée 2007

Afin de décorer avec des guirlandes la rue Saint-Georges à Villefranche-du-Périgord, les habitants doivent réaliser 16 500 fleurs vertes et jaunes.

Des ateliers de travail sont programmés deux fois par semaine, les vendredis soir et lundis après-midi dans la salle communale. Le premier rendez-vous est fixé le vendredi 16 février à 20 h 30.

Nul doute que ces rencontres seront chaleureuses et joyeuses, surtout lorsqu'elles seront animées par les amis de Lo Bornat dau Périgord.

Toutes les bonnes volontés sont attendues.

les oblige normalement à déposer ces résidus en déchetterie... Ne parlons pas de l'architecture de ces maisons (à moins de 300 m de l'église bientôt classée !) et que déjà nombre d'habitants ont surnommé le " stalag ".

Si MVLD est aussi mal vue de l'équipe municipale et d'une frange minoritaire de la population, c'est surtout qu'elle dérange les petits arrangements et qu'elle appuie là où ça fait mal.

Nous regrettons le manque de compréhension des Meyralais car cette association contribue à faire la lumière sur des pratiques qui n'honorent pas la démocratie et ne font qu'attiser les rancœurs.

Répétons-le, nous agissons pour le bien de tous et dans l'intérêt de chacun ".

## MOUZENS

### Soirée paella

L'Amicale laïque organise un dîner paella le samedi 24 février à 20 h à la salle des fêtes du Coux-et-Bigaroque.

Au menu : sangria, potage, paella, fromage, tarte, café.

Le prix est fixé à 16 € pour les adultes et à 9 € pour les moins de 10 ans. Réservations avant le 20 février au 05 53 59 21 69 ou au 05 53 29 36 56.



# Point Vert



## ANIMATION POMMES DE TERRE SAMEDI 17 FÉVRIER

VENEZ  
DÉGUSTER LES  
NOUVELLES  
VARIÉTÉS

TOMBOLA GRATUITE  
(nombreux lots)



Chromos de 25 plants

Clayettes  
de 60 et 100 plants

Sacs de 3 kg, 5 kg  
10 kg, 25 kg

Un conseiller pommes de terre  
sera présent toute la journée

CÉNAC - 05 53 28 96 66

AMANDINE  
BINTJE  
CARRERA  
CHARLOTTE  
CHÉRIE  
MONALISA  
RATTE  
ROSABELLE  
SAMBA  
SIRTEMA  
SPUNTA...



# Montignac

## Restaurant Aux Berges de la Vézère

Sophie et Lionel LASCAUD - Place Tourny - **MONTIGNAC**  
Réservation conseillée : 05 53 50 56 31 - auxbergesdelavezere@wanadoo.fr

**REPAS CONCERT JAZZ - 35 €** (hors boissons)

Vendredi 23 février : trio jazz  
groupe OJLB

Vendredi 6 avril : blues  
groupe Mister Chang

Prix spécial 23 € Concert gratuit

Vendredi 20 avril : soirée Beatles  
groupe The Wakies

Vendredi 2 mars : latin jazz quartet  
groupe L'Affaire Saulière

Vendredi 4 mai :  
duo banjo accordéon  
groupe Nicolas & Nicolas

Vendredi 16 mars : duo guitares basses  
groupe Seb Oli Duo

Possibilité de commander un menu spécial selon vos envies.

## A l'école élémentaire



Banderole sur le portail d'accès de l'école

(Photo C. Collin)

Après l'intervention écrite du conseiller général Jacques Cabanel du 4 février courant demandant à l'inspection académique de bien vouloir surseoir à une fermeture de classe qu'il considère comme particulièrement pénalisante, argumentant également que la suppression d'un poste entraînait aussi une surcharge dans les autres classes et ne ferait qu'alourdir les handicaps existants.

C'est aujourd'hui le conseil local des parents d'élèves de l'école primaire Langevin-Wallon qui appelle à une mobilisation générale pour lutter contre la suppression d'une classe et d'un poste d'enseignant envisagée pour la rentrée prochaine.

A cet effet, une banderole a été apposée ce jour sur l'école primaire et sur le portail d'entrée.

## Conseil municipal

La réunion prévue le 15 février est annulée.

## Cinéma Le Vox

**Molière** — Samedi 17 et lundi 19 à 21 h, dimanche 18 à 17 h.

**Le Vilain petit canard et moi** (jeune public) — Dimanche 18, lundi 19 et mardi 20 février à 15 h.

**The fountain (VO)** — Mardi 20 à 21 h.

**Une vérité qui dérange** — Projection et débat le vendredi 16 à 21 h, film seul le dimanche 18 à 21 h.

**La Nuit au musée** — Mercredi 21 à 15 h\*, vendredi 23 à 15 h, samedi 24 à 21 h, dimanche 25 à 17 h.

**Rocky Balboa** — Mercredi 21 à 21 h\*, vendredi 23 à 21 h.

**Piccolo, Saxo et Cie** (jeune public) — Jeudi 22 et mardi 27 à 15 h.

**Libero (VO)** — Jeudi 22 et dimanche 25 à 21 h.

**Dreamgirls** — En avant-première mardi 27 à 21 h.

**Taxi 4** — Mercredi 28 février à 15 h\* et 21 h\*, vendredi 2, samedi 3 et mardi 6 mars à 21 h, dimanche 4 à 17 h.

**Patate** (jeune public) — Jeudi 1<sup>er</sup> et vendredi 2 mars à 16 h.

**Remorques** — Jeudi 1<sup>er</sup> à 21 h.

**Le Beurre et l'argent du beurre** — Projection et débat le lundi 5 à 21 h.

**La Môme** — Mercredi 7 à 21 h\*, vendredi 9 et mardi 13 à 21 h, samedi 10 à 10 h 30\* et à 21 h, dimanche 11 à 17 h.

**Cashback (VO)** — Jeudi 8 et dimanche 11 à 21 h.

Tarif : 6 €. Tarif réduit : 4,50 € (accordé aux moins de 18 ans, aux étudiants, aux demandeurs d'emploi, sauf week-end et jours fériés).

Tarif réduit pour tous le mercredi.

Abonnement : 45 € les dix places ou 22,50 € les cinq.

\* Séances à tarif réduit.

COMMUNIQUÉ

■ VOTRE EAU ET VOUS ■

ENJEUX

# L'eau est aussi un service

Si simple en apparence et si compliqué dans la réalité, c'est aussi un service essentiel qui doit être garanti 24 h/24 et 7 j/7 pour tous. Pour y parvenir, une mobilisation sans faille et un savoir-faire de pointe sont nécessaires.



Un euro par jour et par famille, c'est en moyenne le prix de l'eau en France, 5<sup>e</sup> des pays européens les moins chers.

## L'eau, à domicile

Chaque jour, Veolia Eau livre, en France, 400 litres d'eau potable dans chaque foyer, l'équivalent de 270 bouteilles d'eau apportées à votre domicile : une eau ensuite récupérée pour être dépolluée. Veolia Eau dépense chaque année 1 milliard d'euros pour entretenir et améliorer les ouvrages nécessaires au service de l'eau, soit 3 millions d'euros par jour.

Comme pour l'électricité ou pour la télévision, nous sommes connectés à l'eau en continu. D'un simple geste, l'eau coule... Pourtant, contrairement à l'électricité, l'eau n'est pas un flux mais une matière naturelle « vivante », aussi fragile que précieuse. Son transport est délicat. C'est pourquoi elle est produite au plus près de son lieu de consommation, et sa production comme sa distribution doivent en permanence s'adapter à la géographie. Assurer le service de l'eau 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7, avec un impératif absolu de qualité, à plusieurs dizaines de milliers de foyers à l'échelle d'une ville, nécessite donc une impressionnante palette de savoir-faire : les professionnels de l'eau sont mobilisés à tout instant, d'autant que pour nous, consommateurs, le service ne doit jamais s'arrêter. Pic de consommation ponctuel, vague de chaleur ? L'équilibre délicat de la production et de la distribution est ajusté en permanence. Rupture de canalisation, risque de pol-

lution ? La réaction doit être immédiate pour rétablir la situation. Le lien entre l'opérateur du service et ses abonnés est permanent.

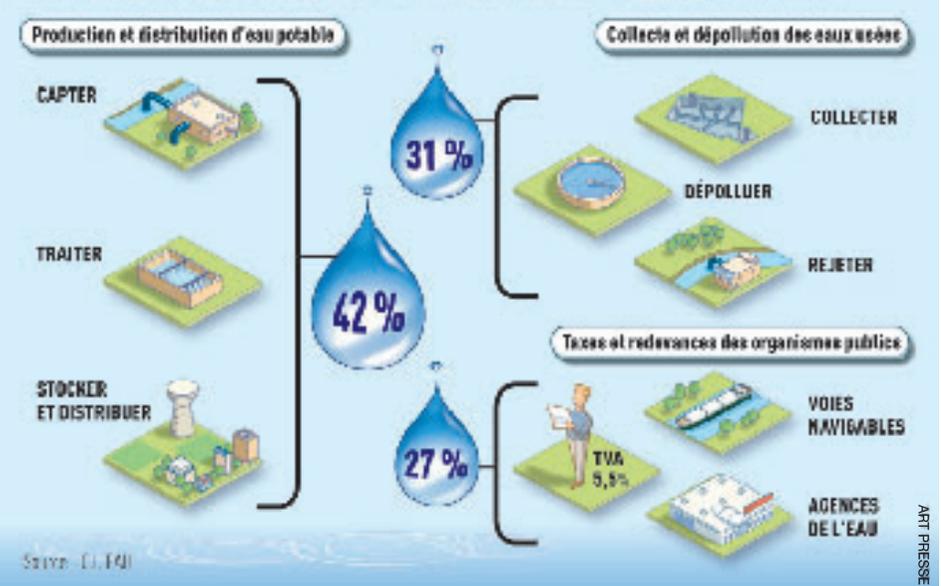
## Proximité et rapidité

Pour informer en temps réel, par exemple, lorsqu'une pollution impose de ne pas boire l'eau du robinet un certain temps. Pour conseiller – autre exemple – sur la bonne utilisation de l'eau. Pour trouver

des solutions qui évitent une coupure en cas de difficultés financières passagères d'un abonné, en collaboration avec la municipalité... Opérateur du service de l'eau dans plus de 8 000 communes en France, Veolia Eau continue de rechercher, au cas par cas, les meilleurs moyens pour faire vivre ce lien de proximité avec les abonnés. Ainsi, la charte service clients de Veolia Eau garantit le respect

du rendez-vous dans une plage horaire de deux heures. Aux points d'information multiservices, dans ses agences, par courrier, téléphone, SMS ou Internet, Veolia Eau communique avec ses clients. Dans ses centres service clients, répartis dans toutes les régions, des téléconseillers sont joignables en permanence, la journée de 8 heures à 19 heures, la nuit et le week-end en cas d'urgence, via le service d'astreinte. ●

## LE SERVICE DE L'EAU : CE QUE VOUS PAYEZ



MÉTIER

## « L'urgence fait partie de la mission ! »

Être prêt à intervenir à tout moment pour assurer le service de l'eau, c'est la mission de Joël Aymard, agent d'exploitation réseau Veolia Eau à Bellac.

**Quelle est votre fonction au sein de l'agence de Bellac ?**  
Je suis agent d'exploitation du réseau d'eau potable. À ce titre, je m'occupe des petites interventions sur le réseau, comme par exemple la réparation des fuites avant compteur. J'effectue également les relevés de compteur et les ouvertures de branchements et, une semaine sur cinq, j'assure le service d'astreinte.

**De quoi s'agit-il ?**  
C'est une permanence, téléphonique et technique, qui fonctionne en dehors des horaires d'ouverture de l'agence. Durant ces plages horaires, les appels des clients relatifs aux urgences sont automatiquement transmis vers un responsable de l'agence ou d'une agence voisine. Celui-là établit un premier diagnostic et, si besoin, alerte le technicien compétent

pour réparer la panne. Chaque équipe d'astreinte est systématiquement composée d'un agent d'exploitation, pour les problèmes survenant sur le réseau, et d'un électromécanicien, pour les interventions dans les stations de production d'eau potable.

### C'est un service plutôt contraignant ?

Cela fait partie du métier. La principale contrainte est liée aux délais d'intervention. Notre charte service client prévoit une arrivée sur les lieux de l'urgence dans les deux heures maximum. Nous essayons toujours de rappeler le client pour déterminer avec lui le caractère de gravité de la fuite ou de la panne. C'est important, car cela suffit souvent à le rassurer. ●



Joël Aymard : « Nous essayons toujours de réduire les délais d'intervention. »

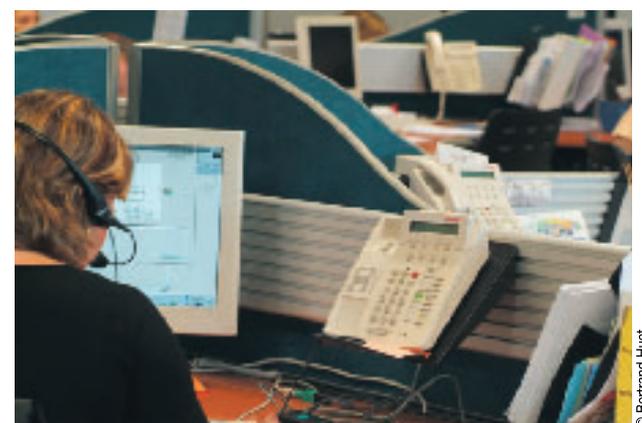
EXPERTISE

## Joignable 24 h/24 et 7 j/7

L'information constitue un critère essentiel de la qualité du service rendu au consommateur : être joignable rapidement et à tout moment en est la garantie. C'est pourquoi Veolia Eau a mis en place un numéro d'appel unique, le 0 811 902 903\*, pour l'ensemble de ses clients limousins. Les conseillers de votre centre service clients répondent à toutes vos questions sur la qualité de l'eau. Si vous appelez pour signaler un incident, ils procèdent avec vous à un premier diagnostic puis se chargent d'organiser l'intervention des techniciens les plus proches de chez vous.

### Un simple appel pour vous avertir

En dehors des heures ouvrables, une urgence peut survenir, une équipe d'astreinte est là, joignable au même numéro et prend le relais, vous assurant la prise en charge de l'intervention d'urgence 7 j/7 et 24 h/24. Un dispositif d'information des consommateurs



Le centre d'appel de votre région répond en direct à toutes vos questions sur l'eau.

par téléphone peut également être mis en place en cas de problème important sur le réseau. Opérationnel en moins de deux heures, il permet à Veolia Eau de contacter l'ensemble des personnes concernées par téléphone (sauf abonnés liste rouge) pour les informer de l'état de la situation et des éventuelles restrictions de consommation. Ils sont

ensuite avertis, au plus tôt, des solutions de secours proposées (mise à disposition de citernes, distribution d'eau en bouteilles...) jusqu'à la levée des restrictions. Cette décision leur est annoncée par un dernier appel les prévenant du retour à la normale. ●

\* Prix d'un appel local depuis une ligne fixe.

**VEOLIA**  
EAU

## MONTIGNAC

### Pôle international de la préhistoire



La réunion avec les élus

(Photo C. Collin)

Les élus du canton avaient émis le souhait d'être informés sur le devenir du Pôle international de la préhistoire (Pip) au niveau de la Vallée Vézère, et plus particulièrement en ce qui concerne le site de Montignac.

Le conseil général de la Dordogne a donné une suite favorable à cette demande en organisant, le 29 janvier, une réunion d'information dans la salle du conseil municipal.

Tous les acteurs du projet ont été réunis autour d'une même table à l'invitation de Bernard Cazeau, président du Pip. Etaient également présents le député Germinal Peiro, la conseillère régionale et présidente de la communauté de communes de la Vallée Vézère Nathalie Manet-Carbonnière, le conseiller général du canton Jacques Cabanel, le directeur général des services du conseil général Christian Memet, le directeur adjoint aux Affaires culturelles Georges Gautron, le président et le directeur de la Semitour, le directeur du Pip Jean-Luc Delord, accompagné de ses principaux collaborateurs, ainsi que les maires du canton ou leurs représentants.

Bernard Cazeau fit une présentation générale du Pip, des différents sites, à savoir le château de Campagne, Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil et Montignac. Il aborda aussi la structure administrative du Pôle, représentée par un groupement d'intérêt public culturel jusqu'en 2009 où interviennent à part égale les trois partenaires que sont l'État, la région et le département. Puis Jean-Luc Delord pour les parties documentaire et médiation et Gilles Muhlach pour la partie tourisme développèrent les actions

actuelles et futures du Pip. Ces dernières visent à rendre plus lisible l'offre en matière de préhistoire et à développer la mise en réseau des sites.

Les élus locaux purent alors intervenir sur le calendrier et la réalisation du projet. Les questions furent nombreuses, donnant l'occasion au président du conseil général de rassurer les édiles quant au futur développement du site de Montignac. Celui de la Maison Barrière sera bel et bien exploité et une étude complémentaire, prévue en 2008-2009, précisera le contenu exact du centre sans remettre en cause son existence en ce lieu. Le Pip figurant au contrat de projet Etat-région 2007-2013, la réalisation du centre de Montignac devrait être effective avant cette échéance.

A cette occasion, la transformation en zone protégée de la colline de Lascaux a été affirmée. La réhabilitation du site de Lascaux 2 est programmée pour 2008, alors que le fac-similé Lascaux III devrait être disponible en septembre 2007, adéquation qui permettrait d'éviter la fermeture temporaire du lieu. Le projet de déplacement de la billetterie entre la grotte originelle et le centre-ville a lui aussi été évoqué, un système de navettes et des chemins piétonniers prévoyant un circuit et une desserte dans le centre de Montignac.

Cette réunion donna entière satisfaction par sa clarté et par les engagements pris auprès des élus locaux, très satisfaits de constater la convergence des intérêts autour d'un projet phare pour la Vallée de la Vézère et l'ensemble du département.

### Association pour le don de sang bénévole du Montignacois



Lors de la réunion

(Photo C. Collin)

Jeudi 8 février en soirée, dans la salle située sous la mairie, sous l'impulsion de Danièle Amendola, sa nouvelle présidente, l'Association pour le don de sang bénévole du Montignacois (ADSB) s'est réunie afin de préparer la prochaine collecte qui aura lieu à la salle des fêtes de Montignac le mercredi 21 février de 15 h 30 à 19 h.

Cette réunion fut aussi l'occasion de traiter la logistique qui entoure le don de sang (repas, accueil, mise en place, etc.).

Les dates des collectes suivantes ont également été annoncées. Elles auront lieu les mercredis 2 mai, 25 juillet et 7 novembre.

## Médailles militaires



Parmi l'assistance

(Photo C. Collin)

La 879<sup>e</sup> section des Médailles militaires a tenu son assemblée générale annuelle le dimanche 4 février en matinée dans la salle située sous la mairie.

Cette réunion était placée sous la présidence d'Alain Thibault et de J.-M. Laumonier, président départemental. Une vingtaine d'adhérents étaient présents.

Après les souhaits de bienvenue et les remerciements, le président Thibault dressa le bilan annuel de la section qui reste critique malgré une légère progression des effectifs compte tenu des dissolutions de sections voisines. Il évoqua la modification des statuts de la Société Nationale Mutuelle (SNM), arguments commentés et détaillés par M. Laumonier.

Fondée en 1904, la SNM, qui compte 70 000 adhérents répartis sur 1 000 sections, est reconnue d'utilité publique depuis 1931. Suite à la récente modification du Code de la mutualité, adoptée par les députés le 25 janvier dernier, il a fallu changer ses

statuts qui n'étaient plus adaptés. Une société nationale qui devient aujourd'hui l'Association de l'orphelinat et des œuvres des médaillés militaires.

M. Laumonier termina par un exposé sur le congrès départemental qui se tiendra à Atur le 1<sup>er</sup> avril.

Quant au trésorier R. Vedrenne, il présenta un bilan financier sain et remercia la municipalité pour l'octroi d'une subvention.

Avant le vin d'honneur offert par la municipalité, il fut procédé à un dépôt de gerbe au monument aux Morts de la ville en présence du maire Paul Azoulai, du conseiller général Jacques Cabanel, des conseillers municipaux ou adjoints, de représentants ou responsables d'associations locales, de porte-drapeaux, de la gendarmerie, des sapeurs-pompiers, et de la fanfare de rue de la Société Saint-Roch de Saint-Geniès.

Cette journée conviviale se clôtura par un banquet.

## Lecture à deux voix



Lors de la séance de lecture

(Photo C. Collin)

Samedi 3 février à la bibliothèque municipale se déroulait une lecture à deux voix de "Pluviôse", deuxième chapitre de "l'Année rustique en Périgord" et deuxième mois d'hiver du calendrier républicain scrupuleusement suivi par Eugène Le Roy dans son ouvrage.

Sensibilisées par les médias à l'hommage rendu cette année à l'écrivain périgordin, quelques personnes avaient rejoint les fidèles auditeurs.

La clôture de cette opération de promotion de la lecture pour tous se déroulera à la bibliothèque le samedi matin 5 mai.

Après la création cinématographique de la nouvelle version de

"Jacquou le Croquant", nombreux sont ceux qui souhaitent lire ou relire le roman.

La bibliothèque et l'association Ciné-Toile mettent à disposition du public quatre des romans d'Eugène Le Roy les plus appréciés : "Jacquou le Croquant", "l'Ennemi de la mort", "Nicette et Milou" et "le Moulin du Frau".

Ces ouvrages pourront être empruntés à Montignac chez les pharmaciens, au salon de coiffure situé rue du 4-Septembre ou à la boutique de vins fins, café et thé.

Ces romans, qui viennent d'être réédités, sont également en vente en librairie.

## Office de tourisme

L'Office de tourisme informe de sa fermeture annuelle jusqu'au dimanche 18 février.

Une permanence téléphonique et le suivi du courrier sont assurés du lundi au vendredi de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h.

Il rouvrira le 19 février du lundi au samedi aux mêmes horaires, mais en raison de travaux, il sera transféré à la Maison Barrière, au fond de la place Bertran-de-Born.

## Loto

Les sapeurs-pompiers organisent un grand quinzaine le samedi 24 février à 20 h 30 à la salle des fêtes.

Nombreux lots.

2 € le carton, 8 € les cinq, 15 € les dix.

Buvette.

## Centre de loisirs des Catalandes

Sous la responsabilité de la directrice, Marie-Hélène Burlot, le centre de loisirs les Catalandes ouvrira ses portes du lundi 19 février au vendredi 2 mars pour les vacances de février.

Des journées créatives qui sont pour les enfants l'occasion de découvrir d'autres contrées tels la Chine et le Japon, et ce au travers d'activités diverses. Ces deux pays seront au centre des animations avec aussi la préparation du char de Carnaval (un dragon), la écriture à l'encre de Chine, le cerf-volant, le judo, la calligraphie, panda géant sumorigami, etc.

Une initiation au tai-chi-chuan et aux ombres chinoises est également prévue. Yasushi, étudiant japonais, viendra écrire les prénoms des enfants dans sa langue.

De nombreuses autres animations sont aussi au programme, en particulier l'art floral japonais.

En clôture, le vendredi 2 mars à 17 h 30, les parents, amis, frères et sœurs seront reçus au centre pour un apéritif asiatique accompagné de quelques surprises. Ce sera l'occasion d'admirer le travail des enfants. Rendez-vous est d'ores et déjà pris pour le défilé du Carnaval le samedi 17 mars.

Renseignements : Amicale laïque, tél. 05 53 51 86 88 ; centre des Catalandes, téléphone : 05 53 51 81 22 ; Marie-Hélène Burlot, tél. 06 32 35 26 41.

## Projection-débat sur l'environnement

Le cinéma Vox propose une nouvelle séance de projection-débat vendredi 16 février à 21 h avec la diffusion du documentaire "Une vérité qui dérange", de David Guggenheim, avec Al Gore, sur le réchauffement de la planète et ses conséquences.

La soirée se poursuivra après le film par une discussion sur ce thème en présence de Gaëtan Brizard, conseiller environnement au conseil général de la Dordogne, Jérôme Lusigny de La maison Terre-Enjeux de Castelnau-La Chapelle, Philippe Lusigny, agrégé de biologie et de géologie, et Sabine de Lisle, auteur de "la Journée de l'écocitoyen", paru aux éditions Sud-Ouest, qui se prêtera à une séance de dédicace.

Cette soirée est proposée en partenariat avec Ciné-Passion, l'association Ciné-Toile et avec le soutien de la municipalité.

## MONTIGNAC

### Une conférence réussie



Une assistance nombreuse et attentive

(Photo C. Collin)

Les histoires de nos marmites, lèche-frîtes et autres têtes de façade, en fonte, fer forgé, voire en terre cuite, ont trouvé un écho très attentif dans la salle du club du Temps libre Claudius-Bonnet en ce samedi 3 février pourtant bien ensoleillé.

Jean-Maurice Rahier, assistant de conservateur du patrimoine au Musée du Périgord et cofondateur du musée de la Poterie à Saint-Emilion, mais avant tout un passionné depuis son enfance,

avait fait le déplacement de Bergerac, apportant de magnifiques objets – très rares, voire uniques pour certains – qu'il a su dénicher, sauver puis étudier. Cette conférence s'est tenue dans le cadre de la rencontre mensuelle de la section découverte du Montignacois de l'Amicale laïque, en partenariat avec le club du Temps libre.

Un moment fort sympathique et très riche qui devrait connaître une suite très prochainement.

### Union périgourdine des mutilés réformés, anciens combattants



Fernande Delcombel et, à sa gauche, Christian Collin

L'assemblée générale de la section montignacoise de l'Union périgourdine des mutilés, réformés, anciens combattants (UPMRAC) s'est tenue le samedi 3 février.

Après avoir souhaité la bienvenue aux présents et excusé les adhérents malades, le président Christian Collin, en fonction depuis le mois de mai 2006, présenta le bilan moral. Une année fruc-

tueuse qui a vu la fidélisation des adhérents aux diverses cérémonies. Il dressa ensuite un compte rendu de la réunion des présidents départementaux à l'automne dernier. Puis il fit observer une minute de silence à la mémoire des membres de la section disparus, soit une vingtaine depuis l'an 2000.

Il remercia vivement la municipalité pour sa subvention.

### Club de billard français

Le club de billard français a tenu son assemblée générale le vendredi 9 février dans ses locaux aux Tanneries.

Le président Jean-Claude Lacombe dressa brièvement l'histoire du club, rappelant que ce dernier fêtera ses vingt-quatre ans cette année. Depuis sa création (statuts du 24 février 1983), cinquante adhérents ont été enregistrés, dont une douzaine sont décédés. Certains sont partis, notamment des jeunes que la vie active a dispersés dans tout l'Hexagone. Mais il reste des fidèles prêts à accueillir de nouveaux adeptes dans des locaux agréables, équipés de deux tables de 2,80 m et des accessoires correspondants.

Il a été décidé que tout serait mis en œuvre pour faire découvrir ou redécouvrir les subtilités de ce jeu d'adresse, de réflexion



Lors de l'assemblée

(Photo C. Collin)

et de technique, dans un climat chaleureux.

Tarifs : droit d'entrée, 10 € ; cotisation mensuelle, 5 € (gratuite le premier mois).

# Belvès

## Les abeilles sont-elles menacées ?



Un frelon d'origine asiatique est présent – plus exactement est arrivé et a commencé à se multiplier – dans le sud-ouest de la France. Dans son aire d'origine, ce frelon serait agressif envers les abeilles domestiques *Apis mellifera* et *Apis cerana*.

L'insecte est bien présent et peut-être même largement implanté dans le Lot-et-Garonne. Il est recommandé à tous les entomologistes la plus extrême vigilance concernant cette espèce et son expansion éventuelle. *Vespa velutina* gagne du terrain en Aquitaine où il est connu dans les cinq départements.

Il semble désormais impossible de l'arrêter et il va falloir vivre avec. Ce frelon, un peu plus petit que notre frelon commun (*Vespa crabro*) se reconnaît tout de suite à sa coloration plus sombre, la réduction des plages jaunes sur son abdomen et ses ailes plus fumées. Un excellent critère est cette fine ligne jaune rectiligne qui sépare les deux pre-

miers segments abdominaux. Il bâtit des nids généralement sphériques, allant de la taille d'un ballon de handball à celle d'un ballon de foot, voire plus. Ces nids peuvent être pendus dans des arbres, mais le plus souvent on les trouve dans des habitations ouvertes (hangars, granges...) au niveau des charpentes.

*Vespa velutina* prélève des butineuses. Il les attend en vol stationnaire devant la ruche et fond sur elles dès qu'elles rentrent, comme ont pu l'observer des apiculteurs belvésois. Durant cette phase d'attente, il est très facile à capturer. Quand il attrape une abeille entre ses pattes, il la neutralise (piqûre ?) et l'emporte avec lui, probablement dans son nid. Ce prélèvement est-il suffisant pour entraver le bon fonctionnement de la ruche et compromettre la production de miel ? Nous le saurons rapidement. Toujours est-il qu'il posera en France moins de problèmes qu'en Asie, car la configuration de la ruche européenne lui en interdit l'entrée, donc l'attaque du couvain comme il le pratique en Chine.

Aujourd'hui, la section compte trente adhérents et le président regrette que les effectifs n'augmentent pas.

Quant à la trésorière, Fernande Delcombel, elle s'attacha à présenter un bilan financier confortable, tout en évoquant le coût élevé du transport en autocar pour se rendre au congrès départemental. Et elle annonce que, cette année, il aura lieu le 24 mars à Prigonrieux. Elle demande aux personnes intéressées de s'inscrire rapidement car le nombre de places est limité.

## La peste

Le dernier bulletin de la Société archéologique du Périgord publie une recherche de Jacqueline Carcenac – l'épouse de l'homme de lettres bien connu – sur la peste à Belvès en 1628.

Albert Vigié, maire de Belvès au XIX<sup>e</sup> siècle, avait mis la main sur un petit cahier, œuvre d'un des consuls de la ville, et il en avait fait don aux Archives départementales où il est conservé sous la cote 2E1608.

C'est à partir de ce document qu'a travaillé Jacqueline Carcenac, faisant ainsi revivre le quotidien de Jehan Sauret, consigné dans son journal, dont seul François Sourdis, évêque de Bordeaux et seigneur temporel et spirituel de la ville, avait pris connaissance.

La lecture de ce document permettra de remarquer la violence de l'épidémie dans la cité en 1628 et 1629, sous le règne de Louis XIII. Dans ce texte il est intéressant de constater que des notables avaient des patronymes encore portés aujourd'hui. Jacques Montet était le greffier, aujourd'hui Jean-Luc Montet est le secrétaire général de la mairie. Guillaume de la Moissie était procureur, Annet de Garrigou docteur en médecine, Jehan Delpech apothicaire et Roche compagnon chirurgien.

C'est dans l'église du couvent des frères prêcheurs, dont il ne subsiste aujourd'hui que le clocher (actuelle mairie), que l'on est venu chercher Sauret pour lui annoncer le premier cas de peste à Belvès, avant que celle-ci ne se dissémine et décime la région, emportant des familles entières, comme les Lafaige (huit membres).

Une page de notre histoire sortie des rayonnages des archives par Jacqueline Carcenac... A lire.

## Beau temps pour les randonneurs



Les participants

(Photo B. Malhache)

Première sortie de février pour les vingt et un randonneurs de l'association les Sentiers d'antan qui se sont retrouvés le dimanche 4 février à Vitrac pour une boucle au départ de Montfort en passant par Caudon et Marobert... De très beaux paysages et de superbes châteaux !

La prochaine sortie dominicale est prévue le 25 février dans le secteur de Villefranche-du-Périgord.

Rappelons que le club propose aussi deux sorties hebdomadaires régulières :

Le mercredi (départ à 14 h de la place de la Brèche) avec deux groupes de niveau (7 ou 12 km) ;

Le lundi matin pour une trentaine de kilomètres pour les plus endurants.

Renseignements par téléphone au 05 53 29 10 16.

## Comité des fêtes

La commune a versé une subvention de 5 600 € au Comité des fêtes et non 9 200 € comme l'indiquait le compte rendu qui a paru dans ces mêmes colonnes dans l'édition du vendredi 9 février. Les subventions de la commune et du département n'ayant pas été dissociées.

## CLADECH

### Loto

Le Comité des fêtes organise son traditionnel quine le samedi 17 février à 20 h 30.

Nombreux lots de valeur, dont cuisse de bœuf, demi-porc, jambons, canards gras fermiers avec foie, quarts avant et arrière de porc, etc.

Buvette.

## SIORAC EN-PÉRIGORD

### REMERCIEMENTS

Sa compagne Gaëlle MAIGNAL ; sa maman Marguerite EBRA ; ses beaux-parents ; ses sœurs, ses frères, belles-sœurs, beaux-frères, neveux et nièces, très touchés des marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Jean-Marc EBRA  
37 ans

si cher à leur cœur, vous remercient très sincèrement de vous être associés à leur grande peine.

La famille remercie également Nicolas des ambulances Archambeau du Bugue, Aurélie, ses amis, ses copains, et également les pompes funèbres Tardieu de Saint-Cyprien.

M. Robert EBRA  
Mas de Jacques  
46300 GOURDON

## Des nouvelles du Syndicat d'initiative



(Photo B. Malhache)

Pendant les travaux de la place du Marché, le Syndicat d'initiative assure une permanence à la mairie tous les jours de 9 h à 12 h. C'est là que se préparent les manifestations.

Vous pouvez dès à présent réserver vos places (10 €) pour le concert du 31 mars. Alain Rossi, accompagné de l'orchestre Fers à bras, interprétera des chansons de Jean Ferrat.

Courant mars, le nouveau dépliant sera présenté aux annonceurs autour d'un pot convivial.

Le lundi 30 avril, les Guinch'Pépettes feront découvrir leur nouveau spectacle de cabaret, digne des plus grands, autour d'un repas gastronomique.

Pour plus d'informations vous pouvez joindre le Syndicat d'initiative au 05 53 31 63 51.

# Gourdon

## Conseil municipal



Séance studieuse

(Photo P. Salanier)

Les dix-huit rapports soumis à délibération lors du dernier conseil ont été votés dans la plus pure tradition démocratique, certains avec des débats volontaristes et passionnés, d'autres avec humour, et il en faut parfois. Le final de ce conseil, somme toute studieux, restera gravé dans la mémoire de certains, c'est ladémocratie.

Le dernier rapport concernant le débat d'orientation budgétaire, nullement soumis à délibération mais à lecture et consultation, donc ne nécessitant pas le quorum, a été amputé, en terme de participation au débat, de l'opposition municipale. En effet, Etienne Bonnefond argumente " Nous ne participerons pas à ce débat car la commission des finances n'a pas été convoquée. Elle doit se réunir pour tous les centres d'intérêt financier ". Arlette Feixa répond " La commission sera réunie pour la préparation du budget 2007. Là ce n'est pas une obligation, ce n'est qu'un débat

d'orientation budgétaire ". Sur ce, tous les élus de l'opposition se lèvent et quittent la salle du conseil.

Le premier rapport soumis à délibération est la convention avec le Tennis-club. Ce dernier a pour projet de créer un club-house de 80 m<sup>2</sup> aux abords des courts du complexe touristique Ecoute-s'il-pleut. Même si les dirigeants et bénévoles du club sont maîtres d'œuvre, ils sollicitent la municipalité pour une aide financière de 15 000 € et la mise à disposition à titre gracieux d'un terrain nécessaire à la construction. Ce bâtiment sera conforme aux attentes du club. Arlette Feixa " C'est une bonne chose que le Tennis-club prenne ces directives, cela limite les contraintes administratives et la réalisation n'en sera que facilitée. Si le projet est porté dans sa totalité par la mairie, la subvention de la Fédération française de tennis serait nulle. Cela dit, la mairie aidera dans la limite de ses moyens ". Le rapport est voté à

l'unanimité.

Le débat qui aura suscité le plus d'engouement est celui concernant la garantie de l'emprunt effectué par le club de rugby de Gourdon XV Bourriane. Arlette Feixa informe l'assemblée qu'elle a été sollicitée par ce club le 5 janvier afin d'obtenir la garantie de la commune pour un emprunt auprès de la Banque Populaire Occitane, destiné au financement des activités du club. Le montant de l'emprunt est de 60 000 € sur une durée de quatre ans, avec un taux de 6 %, pour une mensualité de 1 409,10 €.

Concernant ce point, le maire souligne qu'en cas de non-paiement les Gourdonnais n'auraient pas de charge fiscale supplémentaire car ce remboursement serait couvert par la subvention ordinaire. Sylvie Theulier souligne par ailleurs " pour la saison en cours, la situation comptable est satisfaisante, nous honorons toutes nos factures, tout est payé au comptant, il n'y a aucune raison pour que cela change ".

Arlette Feixa rétorque alors " L'ancien président a laissé un certain passif. Nous avons fait confiance à l'ancien bureau, nous faisons confiance à celui-ci. J'espère que nous n'aurons pas à le regretter et qu'il n'y aura pas de dérive comme par le passé. Cette garantie sauve le club, nous avons besoin d'un club de rugby à Gourdon ".

Richard Granier précise " Dans toutes les associations, le président est civilement responsable de la situation financière de sa structure. M. Serge Dumontier doit assumer ses responsabilités et faire une proposition au club ".

Sylvie Theulier de répondre " Les mesures draconiennes ont porté leurs fruits, la rigueur comptable est de mise dans le club, c'est encourageant ".

Arlette Feixa conclut " Je fais confiance comme j'ai fait confiance à l'ancienne équipe. Je pense que le rugby compte à Gourdon, il y a une nécessité d'exister ".

Michel Cammas, conseiller de l'opposition, s'étonne : " Je ne comprends pas cette demande tardive. Pourquoi financer par emprunt et payer des intérêts. Ne

serait-il pas possible de penser une subvention de 60 000 € et de retenir le remboursement sur la subvention ordinaire ? ".

Arlette Feixa répond " On a déjà fait beaucoup pour le rugby, on ne peut donner 60 000 € comme cela. On a fait les stades, le club-house et il y a eu des aides exceptionnelles ".

Etienne Bonnefond, " Mme le Maire, êtes-vous sûre d'être dans la légalité ? Il y a des textes concernant les garanties aux associations. D'après la loi de 1995 concernant les villes de plus de 3 500 habitants, il faut provisionner ces initiatives, il faut inscrire au budget. Et puis concernant les associations sportives, il faut rendre aux fédérations ".

Arlette Feixa " Nous sommes dans la légalité, nous nous sommes renseignés auprès du trésorier, c'est possible. M. Bonnefond, dans le passé, vous avez accordé ce genre d'aide (10 000 F). Si le service de la légalité tranche négativement, nous reverrons le problème. Je ne vais pas couvrir pour autant la mauvaise gestion d'un président. Les services de l'État sont certainement compétents pour nous laisser avancer dans le projet ".

Le rapport est adopté, tenant compte de huit abstentions.

Suite à un réaménagement d'un prêt, les élus ont accepté et adapté la garantie initialement accordée aux logements foyer.

## Mémento gourdonnais

Dimanche 18 février

Médecin de garde

Docteur CIZERON  
Tél. 05 65 37 95 46

EDF Service Tél. 05 65 41 30 59

Mairie Tél. 05 65 27 01 10

Sous-préfecture Tél. 05 65 41 00 08

Hôpital Tél. 05 65 27 65 27

Gendarmerie Tél. 05 65 41 00 17

SNCF Tél. 05 65 41 02 19

## Soirée costumée



Les Vamps

(Photo B. Malhache)

La troisième soirée costumée organisée par le Syndicat d'initiative aura lieu le samedi 24 février à 20 h à la salle des fêtes.

Animée par Alain Ronteix, cette manifestation devrait rassembler toutes les personnes qui aiment se déguiser pour faire la fête.

Pour le plus grand plaisir des enfants, Agnès Delpech leur proposera un atelier maquillage.

Les costumes les plus originaux seront primés et de nombreuses activités mettront une chaleureuse ambiance.

Des personnalités seront peut-être présentes... De passage en Dordogne en 2006, les Vamps avaient rendu visite aux convives au cours de la soirée avant de repartir vers d'autres cieux.

Venez en famille.

## SOUILLAC

### Les golfeurs en assemblée



L'Association des golfeurs du Mas del Teil a tenu son assemblée générale le samedi 3 février au Souillac Country-club.

Le rapport moral de la présidente, les comptes et le budget prévisionnel ont été présentés et approuvés.

Aucun candidat ne s'étant manifesté, les membres du bureau ont été reconduits dans leur fonction : présidente, Sylvie Delcamp ; vice-présidents, André

Larnaudie et Marc Poulizac ; trésorier, Gaston Borie ; secrétaire et président de la commission sportive, Jean-Paul Hars ; commission sportive, Jean-Claude Laval ; capitaine Medal Play, Tony Ryan ; capitaine, Jean-Claude Aumili-Guéry ; vice-capitaine, Claude Aumili-Maze ; capitaine Cap 120, Bernard Faugères ; capitaine Cap 200, Jean-Claude Mazeau.

Cette journée conviviale s'est clôturée par un buffet.

# LES SPORTS

Sarlat / Fleurance

## Ça casse ou ça repart

Un nouveau championnat redémarre dans lequel le CASPN n'a plus le droit à l'erreur !

Le CASPN n'a plus le droit à l'erreur à Madrazès s'il veut un espoir de maintien en fédérale 1. Dimanche soir, soit il sera en fédérale 2, soit il continuera à espérer. Le play-down, instauré l'an passé, est un autre championnat qui débute, où la moindre défaite à domicile placera un club en difficulté.

La position des bleu et noir est on ne peut plus fragile. Avec dix-neuf points, ils en comptent six de retard sur le premier non relégable, Fleurance. Dans cette compétition où seront attribués de huit à vingt-quatre points, le CASPN peut mathématiquement encore y croire. Certes, l'affaire ne sera pas aisée face à des adversaires réputés solides sur leurs terres. Les clubs comme Millau, Mazamet, Mauléon et Fleurance n'ont pas l'habitude de lâcher facilement le morceau. Mais on veut croire que le groupe possède assez de ressources morales pour relever le challenge.

Car c'est avant tout de ce côté que ce genre de compétition se joue. De la qualité technique il y en a dans cette équipe. On l'a vu - certes trop peu - lors des derniers mois. Mais assurément c'est dans la tête que ça se passe.

Dimanche les Gersois, seuls tombeurs du numéro un national Blagnac (une référence), savent qu'ils ont un bon coup à jouer. Une victoire en Périgord, et le trou serait déjà fait face à Mauléon qui pointe à deux points et Mazamet à cinq. Fleurance, qui soit dit en passant jouait l'an passé les quarts de finale du Trophée Jean-Prat, s'appuie sur une formation jeune et extrêmement joueuse. Avec cette équipe, le danger viendra de toute part avec un certain Pujo à l'ouverture, auteur de 163 points, dont 48 pénalités. Attention donc à la discipline, un secteur qui a joué bien des tours aux Sarladais par le passé.

Bref, les hommes de Cyril Agostini et de Jean-François Piboyeu n'ont pas intérêt à lambiner en chemin. Discipline, lucidité et envie seront les maîtres mots de cette rencontre.

On sait le CASPN très jeune, mais on sait également que dans ce groupe il y a aussi des gens d'expérience. Ce sont ces derniers qui devront tirer ce groupe vers le haut, imposer leur expérience et leur discours. C'est aux jeunes de savoir écouter tout en ayant l'impression de ne pas être frustré.

En rugby comme dans tout sport, seule la victoire est belle. Ce sera encore plus vrai dimanche, car si elle est au bout nous sommes intimement per-

suadés qu'elle sera synonyme de déclin.

Alors messieurs, pour le club, pour les supporters, une prise de conscience s'impose !

**Le point sur la poule.** Huit rencontres vont se disputer par matches aller/retour dans cette poule de six clubs. Sarlat et Orthez qui étaient ensemble précédemment ne se rencontreront pas. Les points acquis lors de la première phase sont conservés. Les trois derniers descendront en fédérale 2. Avec 28 points, Orthez entame cette compétition en tête. Il est suivi de Millau (26 points), Fleurance (25 points), Mauléon (23 points) et Mazamet (20 points). Sarlat est dernier avec 19 points. Dimanche, Orthez peut creuser un peu plus l'écart et assurer son maintien en recevant Mazamet, alors que Millau n'a pas le droit à l'erreur en accueillant Mauléon.

Le programme du CASPN se poursuivra avec un déplacement à Mazamet le 4 mars (retour le 15 avril), la réception de Millau le 18 mars (retour le 29 avril) et enfin un match à Mauléon le 29 mars (retour le 13 mai).

**Equipe B.** Surprise ! Alors qu'on croyait que la première phase devait qualifier les quatre premiers de chaque poule et verrait les quatre derniers dans un championnat parallèle, voici que la Fédération française de rugby décide qu'un nouveau championnat débiterait dimanche.

Les quarante-huit clubs sont répartis en douze poules de quatre, ils conservent les points acquis. Les douze premiers et les quatre meilleurs seconds seront qualifiés pour les huitièmes de finale. Ici aussi il reste un espoir aux hommes de Denis Blancher et Christophe Carnezat de poursuivre leur route, car ils sont actuellement seconds d'une poule qui réunit Lavour (35 points), Marmande (17 points) et Saint-Paul-Lès-Dax (16 points). Avec 24 points, les jeunes Sarladais peuvent espérer atteindre les 40 points et flirter avec la qualification. Pour cela, il faudra absolument se débarrasser de Lavour, dimanche, en lever de rideau à Madrazès. Ce serait une belle récompense pour ce groupe qui se doit de réagir après la raclée à Saint-Jean-de-Luz. C'est un autre championnat qui commence, porteur de beaucoup d'espoir.

**Cadets Teulière A. Ussel : 12 - CASPN : 0.** Deux essais et une transformation. En Corrèze, en laissant la feuille de match aux Ussellois, les Sarladais se voient dans l'obligation de gagner leurs quatre derniers matches de championnat pour espérer se qualifier, but avoué de l'encadrement technique et sportif.

Sur un terrain transformé en borbier, les jeunes rouge et noir, fins tacticiens, ont fait donner leurs avants en permanence, leurs trois-quarts ne faisant que défendre devant des Sarladais cherchant trop souvent leur salut... au large !

Les Cassistes, quant à eux, malgré tout solidaires défensive-

ment, ne peuvent concrétiser plusieurs louables intentions.

Encore un match qui laisse des regrets... sur lequel pourront s'appuyer Pierre Gaussinel et Mathieu Repetto pour motiver leur troupe.

C'est clair... C'est mathématique... Il faut quatre victoires et douze points à rajouter au classement général.

**Ecole de rugby.** Samedi 10 février, les moins de 15 ans ont obtenu des résultats satisfaisants, tant pour l'équipe 1 qui gagne un match contre la bonne formation des Quatre Cantons (Villereal) mais perd encore contre Bergerac, excellent au demeurant, que pour la 2 qui l'emporte contre Nontron et Le Passage après un long déplacement au pays des couteliers. C'est encourageant car c'est un groupe de plus de quarante joueurs qui, s'il continue à progresser, est une promesse d'avenir pour le club.

Ils sont d'ailleurs treize à être convoqués pour les sélections des moins de 14 et 15 ans samedi 17 février à Trélissac. En moins de 14 ans : Bernard, Laporte, Kneblewski, Doursat, Lavielle et Cabrié. En moins de 15 ans : Tresse, Cotellon, Jalès, Agnona, Gorry, Collin et Jardel.

Bravo à eux et à leurs éducateurs.

**Les moins de 7, 9, 11 et 13 ans** participaient à un tournoi à Saint-Cyprien. Malgré un temps épouvantable, les enfants ont animé les matches avec des progrès indéniables, tant chez les grands que chez les tout-petits. Des encouragements aux éducatrices des moins de 7 ans, Marie, Marion et Johanna, qui pour la plupart ont démarré cette année et font un travail intéressant avec des enfants de 5 et 6 ans.

Les enfants, en plus du rugby, ont eu droit à des bains de boue. Et dire qu'il y en a qui paient pour ça !

Tout l'encadrement de l'école de rugby souhaite un prompt rétablissement à Charles qui est hospitalisé depuis dix jours à Bordeaux et qui reviendra en pleine forme. Le club est de tout cœur avec lui !

**Agenda.** Vendredi 16 février, entraînement pour les moins de 15 ans de 17 h 30 à 19 h à Madrazès.

Samedi 17, entraînement de 14 h à 16 h à Madrazès pour les moins de 7, 9, 11 et 13 ans.

Sélections pour les moins de 14 et 15 ans de 9 h 30 à 17 h à Trélissac. Départ en véhicules particuliers à 8 h de la place du Marché-aux-Noix.

Pour le compte du championnat, les Balandrade se rendront à Pessac pour affronter le BEC à 15 h, départ du car à 10 h, et les Reichel à Langon à 15 h 45, départ du car à 9 h 30.

Dimanche 18, les seniors B accueilleront Lavour et les seniors A Fleurance au stade de Madrazès. Matches à 14 h et à 15 h 30.

## Saint-Cyprien athletic club

Belle réussite du tournoi de l'école de rugby

Samedi 10 février avait lieu le tournoi de l'école de rugby en catégories moins de 7, 9, 11 et 13 ans.

Les clubs de Belvès, Cénac, Daglan, Monpazier, Salignac, Sarlat et Villefranche-du-Périgord ont répondu présents. Deux cents rugbymen en herbe se sont ainsi affrontés au stade de Beaumont par un temps pluvieux, entrecoupé d'éclaircies.

Cette année, le SCAC avait décidé de récompenser les équipes gagnantes et c'est logiquement Sarlat qui l'emporte dans chaque catégorie. Seule surprise en moins de 7 ans où le SCAC gagne le trophée à égalité avec Sarlat 1. La joie des jeunes Cyriotes a fait chaud au cœur. Malgré le temps maussade, la journée fut réussie et tous les petits rugbymen sont repartis heureux et des souvenirs plein la tête.

Saluons les éducateurs Cyril, Denis, Pierre et Cécile, les parents, les joueurs, Jean-Luc Lafage, Christophe Dufau et Pascal Delmond, et les bénévoles du SCAC pour leur soutien et leur aide.

Vendredi 9 à 20 h se jouait un match amical à Belvès. Vingt-trois Cyriotes donnaient la réplique à cette excellente formation belvésoise qui prépare la venue dimanche de Bergerac.

Très intéressant, il permet de constater les progrès accomplis par le SCAC. Autant il y a deux mois Belvès avait largement dominé au stade de Beaumont, autant vendredi soir ce fut un tout autre scénario où l'équilibre était presque parfait entre les deux équipes ! Les Sangliers l'emportent 8 essais à 6, mais l'égalité aurait mieux reflété le déroulement de la rencontre, vu le jeu proposé par les jeunes sang et or qui ne cessent de progresser et de prendre confiance.

Le staff technique ainsi que les présidents Eric Bassano et Max Avezou étaient rassurés et confiants à l'issue de cette agréable partie très bien arbitrée par le président belvésois Christophe Castagnié qui nota les surprenants progrès des Cyriotes par rapport au match aller. Seul bémol, la blessure à l'épaule de Fabrice Dufau, qui risque de l'éloigner des terrains durant quelques semaines.

La soirée se termina par un excellent repas servi au club-house.

Quant à la soirée couscous de samedi soir à Saint-Cyprien, elle s'est déroulée dans une bonne ambiance, reflet de l'état d'esprit et de l'osmose existant entre joueurs et dirigeants. C'est très rassurant pour l'avenir du SCAC.

**Agenda.** Dimanche 18 février, derby à Vergt où les deux équipes du SCAC joueront sans pression mais avec une soif de revanche (défaite 10 à 8 au match aller) afin de se maintenir dans la première partie du classement.

Coup d'envoi à 14 h pour les équipes réserves et à 15 h 30 pour les premières.

## US Cénac rugby

Agenda

Dimanche 18 février aura lieu une rencontre désormais classique en honneur : Cénac/Saint-Astier.

Après un week-end de repos et pour le compte de la 14<sup>e</sup> journée de championnat, le stade Stéphane-Branchat devrait faire le plein.

A partir de 14 h, match des équipes réserves. A 15 h 30, les équipes premières en décrocheront dans le meilleur des esprits pour une partie qui devrait faire vibrer les talanquères.

## ES Montignac rugby

**Moins de 15 ans. Ne dit-t-on pas que les voyages forment la jeunesse ?...** Une chose est sûre, à la fin de la saison, les jeunes de l'Entente Montignac/Le Lardin seront formés. A quoi, on ne le sait pas vraiment !

En effet, samedi 10 février, ces jeunes se rendaient à Mézin, en Lot-et-Garonne, pour disputer deux matches d'une demi-heure chacun. Après quatre heures de transport et un repas froid pris sur le bord de la route, les minimes ont essayé de jouer au rugby.

Inutile de dire que les deux rencontres se sont soldées par autant de défaites. Après une douche à l'eau froide ils ont repris le bus, pour arriver à 21 h 30 à Montignac.

Quelle est la finalité de ce championnat ? C'est la question que se pose un grand nombre d'éducateurs des moins de 15 ans. Quoi qu'il en soit, ce groupe reste encore motivé, mais le sera-t-il encore longtemps, quand on sait que le prochain déplacement est prévu au Passage ?

**Moins de 19 ans. Entente : 19 - Le Bouscat : 0.** L'Entente juniors Excideuil/Payzac/Cherveix-Cubas/Le Lardin/Montignac recevait l'équipe du Bouscat sur le terrain de Payzac.

Sur une pelouse à la limite du praticable et contre un vent glacial, les Périgordins procédèrent par petits tas, car le moindre ballon écarté est synonyme d'en-avant.

La mi-temps est sifflée sur un score vierge, sans qu'une équipe ait pris le dessus sur l'autre.

Après les citrons, les noir et blanc, avec le vent dans le dos, repartent de plus belle et envoient le pilier local, Laurent, derrière la ligne. Cette fois-ci la machine est en route. Puis, sur une valise derrière la mêlée et un coup de pied à suivre du demi de mêlée Croiset, celui-ci est plaqué sans ballon. La sanction est immédiate, essai de pénalité. Un dernier essai est marqué par Faure après une belle série de passes.

Félicitations aux juniors, à leur capitaine Baptiste qui a su trouver les mots justes pour motiver son groupe ce jour-là.

**Agenda.** Samedi 17 février, les moins de 19 ans recevront Ville-neuve-sur-Lot. Match à 15 h 30.

TOUT LE SPORT  
DANS  
L'ESSOR

## Football-club Sarlat/Marcillac

Un week-end sans...

**Equipe A. Honneur. FCSM : 0 - Trélissac : 2.**

Ce derby au sommet de la compétition entre le leader sarladais et son dauphin trélassacois aura tenu toutes ses promesses aussi bien sur le terrain que dans les tribunes. La rencontre fut d'un excellent niveau entre deux équipes en pleine forme actuellement : des occasions, du rythme et du suspense. Le public avait répondu présent pour ce choc de leaders, quel dommage qu'il n'ait pas pu voir les Sarladais contrer et faire douter physiquement, tactiquement et techniquement des Trélassacois venus chercher les quatre points de la victoire à la Plaine des jeux, et ce par tous les moyens et en évoluant comme des "morts de faim".

Même si parfois une rencontre ne tient pas à grand-chose, à l'image de l'échec de Momo Hadou sur un penalty qui aurait pu donner l'égalisation au FCSM, on ne sait pas quelle aurait été la physionomie de la partie en cas de réussite... Toujours est-il que la victoire de Trélissac est certes méritée, mais les partenaires de Yannick Blanc n'ont pas à rougir de cette défaite et peuvent nourrir des regrets à l'issue d'une rencontre considérée comme un non tournant dans la saison. Il reste en effet onze étapes d'ici le 27 mai et nul doute que le quatuor - Trélissac, Langon, Sarlat/Marcillac et Bergerac - ne lâchera rien d'ici-là.

**Equipe B. Promotion de ligue. FCSM : 1 - Vallée Gamage : 2.** But de David Da Costa. Restant sur deux défaites et un nul, les Sarladais avaient besoin de se relancer face à un mal classé pour retrouver la confiance et se donner de l'oxygène.

Malgré une domination constante et un nombre incroyable d'occasions gâchées, ils s'inclinent une nouvelle fois face à une formation très limitée qui a su profiter des cadeaux sarladais.

Il leur faut relever rapidement la tête et se remettre en question collectivement afin d'éviter le pire, et ce dès dimanche à Antonne, une sorte de quitte ou double chez la lanterne rouge.

**Equipe C. Promotion première division. Prigonrieux : 2 - FCSM : 1.** Privés de quelques titulaires et ayant perdu de la confiance en restant sur deux défaites consécutives, les Sarladais n'ont pu redresser la barre, enregistrant une nouvelle défaite sur un terrain difficile à jouer. Prétendant à une place sur le podium

juste après la trêve, ils se retrouvent maintenant à la neuvième place, très loin des leaders, et avec cinq points d'avance sur le dixième.

**Equipe D. Promotion deuxième division. Périgord Noir B : 1 - FCSM : 3.** Buts de Villard (2) et de Saglame. Avec cette nouvelle victoire, les Sarladais, jeunes et moins jeunes, continuent leur très bonne dynamique, prenant du plaisir sur le terrain grâce à un bon esprit et de la combativité.

Bravo à ce groupe méritant et volontaire.

**18 ans A. Excellence. Trois Vallées : 3 - FCSM : 0.** Sévère défaite des jeunes chez le leader où, après avoir manqué beaucoup d'occasions, la seconde période fut très accrochée.

**18 ans B. Première division. Chancelade : 1 - FCSM : 0.** Courte défaite à l'issue d'une partie très difficile.

En raison des terrains impraticables à Marcillac, Saint-Michel et La Canéda, **les 13 ans et les 15 ans régionaux** n'ont pu évoluer samedi 10 février. Ils ont dorénavant deux matches de retard dans leurs compétitions respectives.

Pour les mêmes raisons, **les 13 ans B** n'ont pu jouer à Limeuil.

**Benjamins A. Excellence. Trélissac : 2 - FCSM : 1.** Malgré un terrain à la limite du praticable, les deux équipes ont offert une bonne prestation et joué dans un excellent esprit. Score vierge à la

pause. La seconde période est à l'image de la première. Les deux formations font jeu égal jusqu'à la 52<sup>e</sup> minute où, grâce à un geste technique digne d'un professionnel, l'avant-centre local ouvre la marque.

Les Sarladais égalisent et croient tenir le match nul, mais dans les cinq dernières minutes Trélissac inscrit le but de la victoire sur coup de pied arrêté. L'équipe, privée de deux titulaires grippés, est à féliciter pour son excellente rencontre malgré la défaite.

**Benjamins B. Première division. Carsac-Aillac/Vitrac : 2 - FCSM : 5.** A Vitrac, très belle victoire des petits Sarladais qui retrouvent ainsi la place de leader, et ce même privés de joueurs grippés.

**Le week-end du club.** Samedi 17 février, les 15 ans B se déplaceront à Arsac et les seniors A à Biscarrosse.

Dimanche 18, l'équipe B ira à Antonne, la C recevra l'Olympique Coux-et-Bigaroque et la D Saint-Crépin/Salignac. Matches respectivement à 15 h 30 et à 13 h 45 à Marcillac.

**Carnet rose.** Eh oui ! C'est encore une fille, la troisième... Sérena, née le 9 février à Brive, vient d'agrandir la famille de Katia et Momo, le numéro sept de l'équipe fanion. Ses grandes sœurs Sarah et Soana sont ravies.

Félicitations aux parents et tous nos vœux de bonheur au bébé.

### FC Carsac-Aillac/Vitrac Ecole de foot du Périgord Noir

#### Fortunes diverses

Samedi 10 février, **les benjamins** recevaient leurs voisins de Sarlat/Marcillac sur le terrain de Vitrac. Diminué par des absences, les locaux ouvrent la marque mais les visiteurs égalisent sur un contre bien exploité. A la reprise, les joueurs de l'école de foot de la communauté de communes du Périgord Noir reprennent l'avantage sur une longue percée de leur capitaine. Mais face à une belle formation sarladaise, les locaux n'arrivent pas à maintenir leur vigilance défensive. Les visiteurs en profitent pour assombrir le tableau dans les dix dernières minutes. Excellent match fourni lors de ce derby disputé dans un bel état d'esprit de l'ensemble des joueurs. Défaite 5 à 2.

**Les moins de 15 ans 1** se déplaçaient à Périgueux. Ils prennent le jeu à leur compte, et grâce à sa vivacité, Michaël réalise un doublé. A la pause le score est de 2 à 0 pour Carsac. De retour des vestiaires, les locaux réduisent l'écart mais c'est sans compter sur le collectif de l'équipe qui met Joris dans une bonne position de tir. Ce dernier décroche une belle frappe du pied gauche qui finit au fond des filets. Victoire 3 à 1.

**Les moins de 15 ans 2** affrontaient le leader Le Bugue sur le terrain de Saint-Laurent-La Vallée. Les deux équipes se jaugent, les visiteurs ouvrent la marque à la 15<sup>e</sup> minute, les locaux poussent sans trouver la faille. Score à la pause 1 à 0 pour

Le Bugue. A la reprise, les joueurs s'observent à nouveau et, à la 70<sup>e</sup> minute, Benjamin adresse un centre dans la surface. Dans la confusion la plus totale, Adrien pousse le ballon dans les filets. Le résultat aurait dû être autre au vu de la qualité du match.

A noter que l'effectif des équipes était diminué du fait d'un grand nombre de joueurs malades ou blessés. Le club leur souhaite un prompt rétablissement.

Dimanche 11, **les seniors** accueillent la réserve de Proisans/Sainte-Nathalène.

Les Carsacois prennent rapidement le contrôle des opérations mais butent sur une excellente défense. Sur une bonne percée de Guillaume, Nicolas ouvre la marque juste avant la pause.

A la reprise, les locaux se créent un festival de superbes actions mais perdent trop souvent le ballon en milieu. Cependant, ils trouvent par deux fois le chemin des filets.

Le score aurait pu être plus lourd sans la bonne prestation du gardien adverse et sans ce manque de lucidité dans les derniers mètres. Victoire sur le score de 3 à 0 qui conforte le FC Carsac-Aillac/Vitrac à la deuxième place.

**Agenda.** Dimanche 18 février, les seniors recevront les Lusitaniens sarladais à Carsac.

## Union sportive Paulin/Nadaillac/Jayac/Borrèze

### Bravo et sans regret...



Thierry Tribier commente le match des féminines et François Seegers celui des équipes masculines.

"Face à Arlac, première en division honneur et en passe de monter en troisième division nationale, le match était plus que déséquilibré. Mais voilà, **les filles** de l'USPNJB ont du cœur et des jambes et elles l'ont prouvé aux spectateurs du jour.

"Bien que le match ait été, il faut le dire, à sens unique, une Sandrine des grands jours a évité une addition bien plus salée.

"Mais elles nous ont fait plaisir, les petites jeunes qui se sont jetées sur tous les ballons, mais aussi les anciennes qui, toujours là pour calmer le jeu et garder un peu de motivation, ont surtout mis le pied sur le ballon et permis aux autres de souffler !"

La conclusion de ce match, sifflé sur le score de 7 à 0, revient au coach adverse : "Bravo à cette équipe, il est très rare de trouver une formation qui se bat jusqu'à la dernière minute, même sans espoir".

Félicitations à toutes de la part de Pietro, Bens, Thierry et aussi François, et rendez-vous en championnat où il faudra garder le haut du tableau.

**La B masculine** n'a pas joué en raison d'un arrêté municipal.

Après une minute de silence à la mémoire de René Rhodde, **l'équipe A** recevait Terrason à Nadaillac.

"Ce ne fut pas le meilleur match de la saison, loin s'en faut, mais solidarité et vaillance ont permis la victoire.

Entrée en jeu décisive et retour gagnant sur ses terres de Yann Delbos qui signe l'unique but de la partie, 1 à 0.

Bravo à Kiki et à toute la défense pour leur bon match".

**Agenda.** Samedi 17 février, sortie au ski.

Dimanche 18, seuls les garçons B joueront à Saint-Léon-sur-Vézère. Match à 13 h 45.

Dimanche, pour le compte du championnat de Corrèze, les filles recevront Vars à Paulin. Match à 10 h.

**Réunion** des dirigeants jeudi 22 février à 20 h 30 au stade de Paulin.

### US Saint-Geniès/Archignac La Chapelle-Aubareil

#### Matches nuls

**La B** recevait Saint-Léon-sur-Vézère et voulait enfin ramener une victoire qui la fuit depuis quelque temps.

Avec deux buts de Marc et Mike en première mi-temps, on se dit que le plus dur est fait. Mais les vieux démons sont toujours présents et les adversaires parviennent à inverser la tendance et à recoller au score. 2 à 2 au final.

Pour **l'équipe A**, la tâche s'annonçait rude avec un déplacement chez le leader, La Canéda.

Sur un terrain à la limite du praticable, l'Entente subit les assauts adverses sans crainte et parvient à la pause sur un score vierge.

En début de seconde période, Yannick donne l'avantage à l'Entente qui prend le match à son compte. Un second but de Guillaume vient confirmer la domination des rouges, plongeant le leader dans le doute.

Il ne reste que quelques minutes à tenir quand sur une de leurs rares incursions les locaux réduisent le score. Dès lors c'est Fort Alamo et les locaux égalisent sur penalty.

Dommage pour l'Entente qui méritait sans doute de ramener les quatre points de la victoire.

Elle se contente donc des deux points du match nul et confirme son invincibilité depuis plus de deux mois.

**Agenda.** Dimanche 18 février, l'équipe B se déplacera à Cam-

### US Meyrals

#### Battus in extremis

**L'équipe B** se déplaçait à Bassillac B avec la ferme intention de ramener quatre points.

Dès le début du match, les Meyralais prennent le jeu à leur compte et se créent les premières occasions. Ils ouvrent la marque par L. Ciet, mais très vite les locaux égalisent sur une erreur défensive. Le score à la pause est de un but partout.

En seconde mi-temps, les visiteurs contrôlent les opérations, mais leur jeu reste malheureusement improductif. Bassillac relève alors la tête et profite d'un ballon mal dégagé pour prendre l'avantage à cinq minutes de la fin, 2 à 1. Trois minutes plus tard, après l'expulsion d'un joueur de chaque équipe, les esprits s'échauffent et le terrain est envahi. L'arbitre décide d'arrêter la partie.

Sans commentaire. La commission de discipline prendra les sanctions appropriées très prochainement.

**Agenda.** Dimanche 18 février, les deux équipes recevront leurs homologues de Saint-Julien-de-Lampon. Matches à 13 h 15 et à 15 h.

## Rugby-club daglanais Vallée du Céou

Dimanche 11 février, le rugby local s'est effacé pour laisser place à l'international. Tous les amoureux de ce sport auront pu apprécier la performance française à Croke-Park, temple du sport gaélique.

Une performance, c'est ce que devra réaliser le RCD pour aller s'imposer à Hautefort, dimanche 18 février, et compenser ainsi les points perdus à domicile contre cette équipe au match aller. Un match "à l'ancienne" qui avait laissé des traces dans les esprits de joueurs qui, espérons-le, voudront prendre leur revanche et s'imposer en terre "hostile".

pagnac pour affronter l'US Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot. La A recevra Plazac pour un match important de fin de saison. Coup d'envoi des deux rencontres à 15 h 30.

## ASPS

*Un derby sans vainqueur et... sans but*

Les Portugais 1 se déplaçaient chez leurs voisins de Proissans/Sainte-Nathalène en P1 et ramenaient les deux précieux points du match nul, 0 à 0, contre une équipe promue et de qualité.

Toutes les rencontres sont à présent capitales, sachant que la lanterne rouge La Ménaurie s'est imposée 1 à 0 contre Périgord Noir et laisse sa place à un nouveau dernier au classement : l'ES Naussannes/Sainte-Sabine, qui, dimanche 18 février, rendra visite à l'ASPS. Les Portugais devront faire preuve de solidarité et d'envie, et ce avec pour objectif de recoller au peloton. Un match à ne pas manquer et qui pourrait, pourquoi pas, relancer la saison.

Les Portugais 2 recevaient Saint-Crépin/Salignac/Borrèze 3 en P2 et s'inclinaient sur le score de 3 à 2.

**Agenda.** Dimanche 18 février, l'ASPS 1 recevra Naussannes/Sainte-Sabine et la 2 se déplacera chez le dauphin Carsac-Aillac/Vitrac. Coup d'envoi à 15 h.

## Union sportive Campagnac/Daglan Saint-Laurent foot

### Série noire

Equipe A. P1. USCDL : 0 - Olympique Coux-et-Bigaroque : 3. L'Union sportive s'incline logiquement devant une formation du Coux-et-Bigaroque qui impose sa maîtrise technique, son impact physique et sa vitesse d'exécution. A aucun moment l'Union sportive n'a pu enrayer les assauts de cette machine infernale.

Match à oublier très vite, en attendant des jours meilleurs.

L'équipe B se déplaçait chez le leader Marquay/Tamniès.

Sur un terrain très lourd, dès la 5<sup>e</sup> minute l'Union sportive inscrit un très beau but. Profitant des erreurs de la défense visiteuse, elle récidive un quart d'heure plus tard. Après avoir réglé le problème de marquage, les visiteurs entrent enfin dans le match et se procurent plusieurs occasions de réduire le score, notamment par Jérôme Defreitas.

En deuxième mi-temps, Didier Bergero manque de peu de marquer. Ce qui est fait quelques minutes plus tard sur un corner mal capté par le gardien. Inexplicablement, l'arbitre ne valide pas le but. Ne se décourageant pas, les visiteurs ont d'autres occasions, mais sans réussite. Au contraire, c'est Marquay/Tamniès qui aggrave le score malgré une faute sur le capitaine Philippe Larénie. Le score final de 3 à 0 est fort sévère et ne reflète pas la physiologie de la partie. Le club peut seulement regretter les errements du premier quart d'heure et surtout une grosse maladresse devant les buts adverses.

Samedi 10 après-midi, les moins de 15 ans B, en entente avec Carsac-Aillac/Vitrac, recevaient Le Bugue.

Malgré un terrain à la limite du praticable, les locaux dominent les débats sans pour autant se montrer dangereux devant les buts. Au contraire, les Buguois concrétisent leur unique occasion sur corner.

## AS Proissans Sainte-Nathalène

### Dur dur !

L'équipe A évolue dans un groupe où les premiers comme les derniers changent chaque week-end.

Dimanche 11 février, sur un terrain à la limite du praticable – et c'était valable pour les deux formations –, l'ASPSN recevait les Portugais de Sarlat.

Comme dans tout derby, celui-ci débute par une phase d'observation qui va se prolonger durant pratiquement tout le match. Le public a vu des joueurs de l'ASPSN émoussés, sans envie, et pratiquant un jeu bien différent de celui qu'ils ont montré dimanche dernier à Monbazillac. Les visiteurs qui avaient besoin de points pour ne pas se faire distancer ont tout donné, mais la chance n'était pas avec eux, le gardien local ayant enrayer leurs velléités. Cette rencontre (0 à 0) ne restera pas dans les mémoires. Le coup de sifflet final voit les deux formations rentrer aux vestiaires avec des états d'âme différents.

L'équipe B se rendait chez l'un des leaders et se devait de faire un résultat, tant pour le moral du groupe que pour sa position au classement.

Le match n'est pas d'une grande intensité et, à l'image de leurs coéquipiers de la A, ils ne sont pas capables d'inverser la tendance. Score final 3 à 0 pour Carsac.

Il serait bon également que la communication se fasse entre le banc et le terrain. Il ne faut pas se décourager et attendre des jours meilleurs.

**Agenda.** Dimanche 18 février, l'équipe A se rendra à Cénac et la B recevra Marquay/Tamniès.

## Elan salignacois

### Résultats

Samedi 10 février, les pousins évoluaient en plateau à Condat. Ils ramènent un match nul et une défaite.

Les benjamins se déplaçaient à La Ménaurie. Ils gagnent leur rencontre sur le score de 2 à 1.

**Agenda.** Samedi 17 février, les benjamins participeront à un futsal à Saint-Cyprien. Rendez-vous à 13 h 30 au stade de Saint-Crépin.

Les moins de 18 ans recevront Saint-Astier. Rendez-vous à 14 h 30 au stade du Mascolet.

Les entraînements n'auront pas lieu durant les vacances scolaires. Reprise le mercredi 7 mars.

En seconde période, l'état du terrain rend le jeu de plus en plus difficile. Après plusieurs tentatives, les locaux parviennent à égaliser, et ce quelques minutes avant la fin.

**Agenda.** Dimanche 18 février, pour le compte de la 14<sup>e</sup> journée de championnat, seule la réserve évoluera à domicile sur le terrain de Daglan, elle recevra la réserve de l'US Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil. La première se déplacera à Mazeyrolles pour affronter son homologue de La Ménaurie.

Attention, coup d'envoi des deux rencontres à 15 h 30.

## Olympique Coux-et-Bigaroque

### OCB la traction arrière

L'imperméabilité défensive retrouvée de l'équipe fanion (un but encaissé en quatre rencontres) permet aux orange d'enregistrer leur quatrième succès d'affilée depuis la trêve.

Sur la pelouse de Daglan, les Couxois n'ont pas tremblé face à un adversaire direct en haut du tableau et s'imposent 3 à 0 grâce à des buts d'Olivier Meyssonier, déjà décisif lors des précédentes rencontres tout comme Jérôme Abraham. Fabrice Markowitz clôture la marque en seconde période.

Si elle n'a pas pris sa revanche sur le match aller, l'équipe réserve a néanmoins tenu en respect son dauphin au classement, Le Bugue, 0 à 0. En manque de réussite offensive, la formation du dernier rempart Frédéric Hérouart conserve ainsi sa place de leader.

Cette dernière connaît également depuis lundi son adversaire pour le quart de finale de la Coupe de District et s'apprête à recevoir son homologue du FC Trélassac dans cette compétition.

**Agenda.** Dimanche 18 février, les deux équipes se déplaceront à Sarlat et à La Ménaurie pour le compte de la 14<sup>e</sup> journée de championnat.

## Entente Saint-Crépin Salignac

### Bon week-end

Dimanche 11 février, l'équipe fanion recevait le dauphin de la poule Bergerac-La Cattede pour le compte du championnat d'excellence.

Malgré les conditions climatiques, les deux formations produisent un jeu porté vers l'offensive. A la 10<sup>e</sup> minute, Cyril Pouget ouvre le score sur coup franc. En milieu de première mi-temps, les visiteurs prennent le dessus et parviennent à égaliser juste avant la pause.

En seconde période, les deux groupes font jeu égal et se créent des occasions chacune à leur tour, mais à la 75<sup>e</sup> minute, les jaune et bleu passent devant au tableau d'affichage sur une montée de Nicolas Guillou qui trompe le gardien bergeracois d'une belle frappe de 25 mètres. Le score en restera là, 2 à 1 pour les jaune et bleu, ce qui permet d'accrocher une troisième place à six points de Bergerac-La Cattede.

En lever de rideau, la réserve accueillait Rouffignac.

A la 25<sup>e</sup> minute, D. Duprat ouvre le score d'une frappe de 25 mètres, 1 à 0 à la pause.

En deuxième période, après une longue chevauchée, J. Braud double la mise. Les visiteurs réduisent la marque à 2 à 1. S. Gauthier score sur penalty, mais Rouffignac réduit l'écart, 3 à 2. J. Braud inscrit un doublé et cinq minutes plus tard, Y. Lagauterie porte le score à 5 à 2. En fin de partie, les jaune et bleu finissent le match à dix après l'expulsion de R. Malard suite à deux tacles successifs. Rouffignac inscrit un troisième but sans conséquence.

La réserve C s'impose 3 à 2 face à l'ASPS. Buts de F. Dupperret, d'A. Carrola et d'A. Abate. Belle victoire des hommes de Christian Minard.

## Sarlat tir Périgord Noir

### Championnats régionaux pistolet et carabine 10 mètres

Le week-end dernier, six tireurs du Sarlat tir Périgord Noir se rendaient à Bordeaux, pour participer aux championnats régionaux pistolet et carabine 10 mètres. Qualifiés lors des championnats départementaux, ils se sont donc présentés sur les pas de tir avec l'intention d'obtenir un titre de champion d'Aquitaine en individuel sur les disciplines pistolet standard, pistolet précision, pistolet vitesse et carabine.

Malgré un départ très matinal, les tireurs entrent rapidement dans la compétition.

Félicitations à Pierre Albrand qui finit premier en cadet et remporte le titre de champion d'Aquitaine en pistolet vitesse. Il lui faut maintenant penser aux championnats de France et continuer à travailler aussi sérieusement que jusqu'à présent. Adrian Rond, qui depuis cette année évolue en juniors, obtient la deuxième place en pistolet précision, et ce derrière le champion de France en titre, excusé du peu ! Non content de ce résultat, il ira également chercher la deuxième place en pistolet standard derrière devinez qui... le champion de France en titre ! Une bien belle journée pour ces deux jeunes !

Le tir sportif est, contrairement à ce que pensent certains, un sport où les féminines ont tout à fait leur place. Pour preuve la performance de la jeune recrue du club en la personne de Véronique Philippe qui réussit un tour de force en s'octroyant la troisième place en pistolet standard. Un grand

bravo à Véro qui n'a commencé la pratique du tir sportif que depuis quelques mois et dont la volonté de se surpasser a ici été récompensée.

Enfin, que serait le tir sportif en Sarladais sans Danielle Deguilhem, la "mamie" du club ! En tête du classement national depuis maintenant plusieurs années, elle obtient une première place méritée compte tenu du sérieux dont elle a fait preuve lors des entraînements dispensés par Christian Géblé. Le STPN attend maintenant qu'elle acquiert une place sur le podium des prochains championnats de France. Désormais à la retraite, elle pourra s'entraîner encore plus et encore mieux.

Les deux compères Patrick Rond et Thierry Bernard, quant à eux, tiraient le pistolet standard en seniors 1 et, contrairement aux championnats départementaux, c'est Patrick qui domine Thierry. Ils finissent respectivement cinquième et sixième.

En pistolet vitesse, Patrick termine sixième en seniors 1. Un manque d'entraînement dans cette discipline s'est fait sentir. Il lui faudra certainement gérer ce léger handicap l'année prochaine.

Thierry Bernard, en pistolet précision, n'obtient que la dix-huitième place. Petite déception pour ce tireur qui aurait pu faire beaucoup mieux compte tenu de son résultat aux championnats départementaux.

## Tai-jitsu club de Sarlat

### Le professeur obtient le 3<sup>e</sup> dan

Samedi 27 janvier à Eaubonne, en région parisienne, Joël Le Levier, professeur diplômé d'État au sein du tout nouveau club de tai-jitsu de Sarlat, a obtenu la ceinture noire 3<sup>e</sup> dan devant la commission nationale de la Fédération française de karaté. Un niveau honorable dans la hiérarchie des ceintures noires d'arts martiaux.

Ce grade s'acquiert en deux temps : tronc commun karaté-jitsu, comprenant les techniques de base du karaté, les enchaînements (katas) et les assauts conventionnels, puis une partie spécifique à la discipline du tai-jitsu, comprenant une démonstration technique libre et imposée (contre un adversaire à main nue et armé), et un randori (combat) contre plusieurs adversaires.

Transfuge de la boxe anglaise, Joël Le Levier débuta d'abord l'étude du karaté en 1982 et obtint sa ceinture noire 1<sup>er</sup> dan en 1986, puis son diplôme d'État d'éducateur sportif en 1987. A la même époque, il rencontre Me Kamohara, expert japonais et ex-capitaine de l'équipe universitaire de karaté d'Osaka, avec qui il

**Coupe de Dordogne.** Le tirage s'est déroulé lundi 12 février à Périgueux et a désigné Mussidan face à Saint-Crépin/Salignac pour les quarts de finale.

**Agenda.** Dimanche 18 février, l'équipe première recevra Périgueux Foot à 15 h 30 et la C se rendra à Marçillac à 13 h 45. Pas de rencontre pour la B.

travaillera vingt ans et obtiendra le 2<sup>e</sup> dan de karaté traditionnel.

Explorateur des arts martiaux, son parcours l'amène également à étudier différentes disciplines de combat et notamment plusieurs écoles de karaté. Mais c'est aujourd'hui vers le tai-jitsu que ce budoka (pratiquant d'arts martiaux) s'est orienté, une discipline proche du karaté et du jujitsu et portée essentiellement vers la défense personnelle dans la pure tradition des arts martiaux japonais.

Les cours du Tai-jitsu club de Sarlat se déroulent les mardi de 19 h 30 à 21 h 30 et vendredi de 19 h à 21 h à la salle omnisports de La Canéda et le samedi de 10 h à 12 h au dojo municipal du collège La Boétie.

## Vélo-club buguois

### Résultats

Le Vélo-club buguois, emmené par le champion d'Aquitaine, a participé au championnat de France de cyclo-cross Ufolep à Casteljaloux et est monté sur le podium.

**Vétérans A.** 3<sup>e</sup>/87, Daniel Pasquet.

**Vétérans B.** 28<sup>e</sup>/88, Lucien Sautier.

**Seniors B.** 36<sup>e</sup>/89, Jean-Luc Pasquet.

Abandon sur incident mécanique de Jérôme Loustal.

## Club de randonnées Dordogne-Lot

Sortie du 18 février

**Saint-Cirq-Madelon, Payrignac, Milhac.** Michel Ponchet, téléphone : 05 53 28 50 15, propose une belle balade facile de 18 km, 6 heures environ.

Cette promenade en limite de la Dordogne relie trois villages du Lot ayant chacun des monuments, maisons, églises et château caractéristiques, des bois et forêts ...

Prévoir un pique-nique.

Rendez-vous à 9 h 30 sur le parking du Marché-aux-Noix à Sarlat ou à 10 h 15 sur le parking de l'église à Saint-Cirq-Madelon.

## Tennis-club sarladais

Championnat du Périgord

"Tennis-Champagne" pour les dames ! Les petites balles jaunes brilleront dans la Coupe...

Les équipes 1 et 2 sont qualifiées pour la phase finale du championnat. Félicitations à toutes les joueuses...

Dimanche 11 février, l'équipe 1 recevait ses voisines de Vitrac-Périgord Noir. Rencontre équilibrée qui se solde par un match nul 3 partout. Emmanuelle Nodinet, 15/5, gagne à 15/5, 6-0, 6-4. Annie Vaux, 15/5, s'impose à 30, 6-3, 7-5. Marina Dartenset, 30/2, perde à 30/1 sur le score de 6-4, 6-1. Le double est remporté par Vitrac, Virginie Caucat/Jennifer Roselle, 6-3, 7-5.

L'équipe 2 accueillait Le Buisson-de-Cadoux, victoire sans appel des Sarladaises 6 à 0. Laurence Dumas, n° 1 du club, 15/1 ancienne 4/6, s'impose facilement à 15/4, 6-0, 6-1. La légendaire amazone des courts Jacqueline Pasquet, 15/5, s'impose en deux sets 7-6, 6-4 après avoir été menée cinq jeux à un dans le premier set. Martine Salabert, 30, s'impose à 30/3, 6-1, 6-4. Sophie Garcia, 30/1, qui devrait passer 15/5 dans quelques jours au classement intermédiaire, gagne son simple à 30/4, 6-0, 6-0. Le double est gagné par Martine et Sophie 6-3, 7-6.

Dimanche victorieux pour les mousquetaires sarladais ! Le maintien est assuré pour l'équipe 3 grâce à sa victoire à domicile 5 à 1 contre Les Eyzies. Didier Robert, 30, s'impose facilement à 30/2, 6-2, 6-3. Yannick Laurent, 30/1, gagne à 30/3, 6-3, 6-0. Bernard Escalier, 30/2, 100 % gagnant, rivalise en statistique avec Federer et s'impose à 30/4, 6-3, 6-1. Le double est facilement remporté par Jean-Paul et Didier, 6-1, 6-3.

L'équipe 5 recevait Monpazier 2, victoire 6 à 0. Richard Aboudara, 30, gagne à 30/5, 6-2, 6-1. Thierry Vandevooghel, 30/4, gagne à NC, 6-0, 6-0. Christophe Morel, 30/4, s'impose facilement à NC, 6-0, 6-2. Mister Jean-Claude Rambeau, 30/4, king of the line !, gagne à NC, 6-0, 6-1. Le double composé de Richard et Christophe est remporté 6-1, 6-0.

Le 10<sup>e</sup> Open d'hiver de Sarlat se déroulera du 17 février au 4 mars en seniors dames et messieurs, ouvert jusqu'au classement 0, en + 35 ans messieurs et dames, en + 50 ans messieurs. Inscriptions au club, téléphone : 05 53 59 44 23. Le tournoi de Sarlat est un rendez-vous incontournable en cette période de l'année sur le secteur, alors venez nombreux.

## Saint-Cybranet Moto-club

Dimanche 11 février, quatre pilotes du Moto-club avaient fait le déplacement à l'Enduropole du Touquet qui compte plus de mille participants.

Le départ fut donné à 13 h sous un temps vraiment médiocre. Mais à dix minutes de la fin, l'épreuve dut être arrêtée à cause des rafales de vent et de la marée montante.

Lors de cette compétition qui dure normalement trois heures non-stop, Ken Costillas de Nausannes, sur une 450 cm<sup>3</sup>, se classe 168<sup>e</sup> pour sa première participation et Jérôme Pécal, 265<sup>e</sup> après des ennuis mécaniques au bout du deuxième tour. En revanche, pas de chance pour les deux autres représentants du club, Christophe Deffarges et Laurent Mabru, qui abandonnent sur casse mécanique.

## Club hippique la Vallée des Châteaux

Dimanche 11 février à Allessur-Dordogne, par une journée sans pluie, le club effectuait sa première sortie de la saison d'endurance.

Les dix cavaliers du club ont défendu leurs couleurs parmi deux cent sept participants.

En 30 km. 7<sup>e</sup>, Catherine Escarment sur Malice ; 10<sup>e</sup>, Corinne Terral sur Oasis ; 18<sup>e</sup>, Jérôme Garrigou sur Maya ; 27<sup>e</sup>, Nicolas Bousat sur Méduse.

En 40 km. 8<sup>e</sup>, Nadia Trémouille sur Farouk ; 9<sup>e</sup>, Caroline Mathé sur Jasmine ; 10<sup>e</sup>, Alexis Terral sur King ; 13<sup>e</sup>, Margaux Soulié sur Nympe ; 25<sup>e</sup>, Elsa Lestrié sur Mutan.

En 60 km. 25<sup>e</sup>, Marjolène Lombard sur Jordany.

Bravo à tous, cavaliers et chevaux.

Agenda. Rendez-vous à Lartigue les samedi 24 et dimanche 25 mars.

## ASM handball Sarlat

Ce week-end, les moins de 11 ans recevaient leurs homologues du Cèpe Vert et de Salignac.

Le premier match contre Salignac est un cavalier seul des visiteurs qui ne laissent aucune chance aux Sarladais. Défaite 15 à 0. Les locaux se reprennent dans leur deuxième rencontre face à Salignac 2 en montrant de belles dispositions tant offensives que défensives. Malheureusement, la victoire leur échappe. Défaite 9 à 5.

Les moins de 18 ans garçons recevaient l'équipe 2 de Marmande. Les Sarladais s'installent très vite dans la rencontre et réalisent une partie très sérieuse, confirmant tout le travail accompli ces dernières semaines. Nette victoire 41 à 18.

Agenda. Les championnats font relâche pendant les vacances d'hiver. Prochaine rencontre samedi 24 février à Sarlat au complexe sportif de La Canéda. Les seniors filles recevront Piégut-Pluviers en Coupe de Dordogne.

## DIVERS

Artisans maçons FERAIENT divers TRAVAUX, neuf, rénovation, pierre, carrelage, chapes, cloisons sèches, isolation intérieure, etc. — Téléphone : 06 75 50 07 49 ou 06 16 09 14 38.

RECHERCHE AIDE CUISINIER avec expérience pour la saison d'avril à septembre. — Téléphone : 05 53 59 56 31 ou 06 88 80 50 24.

## Squash-club sarladais

Réunion

Le Squash-club sarladais compte aujourd'hui cinq mois d'existence et déjà soixante-quinze membres.

Le bureau a prévu d'organiser une réunion extraordinaire le lundi 19 février à 20 h dans la salle de squash à La Canéda.

Le but est d'informer les membres des diverses mesures qui ont été prises pour le bon fonctionnement du club, à savoir le planning des réservations, les horaires de cours, l'entretien de la salle et du matériel, la tenue des joueurs, les avantages du club à l'intérieur du gymnase, le tournoi du club.

## Volley-ball sarladais

Résultats

Sur les quatre équipes masculines qui composent le club, une seule jouait ce week-end.

Sarlat 1 recevait Bergerac qui se présentait à cinq joueurs seulement. Avant de commencer, il fut décidé, d'un commun accord, de laisser Bergerac jouer à cinq.

Paradoxalement, cette situation se révèle catastrophique pour les Sarladais. En effet, loin de pouvoir faire jeu égal avec l'adversaire, les locaux ne l'inquiètent jamais. Les réceptions sont très peu assurées et donc aucune construction de jeu ne se met en place. Fort logiquement les visiteurs s'imposent 25-16, 25-18, 25-20.

Les seniors féminines n'ont pu être reçues par Périgueux.

Par manque d'effectif, La Canéda ne s'est pas déplacée à Bon-Encontre, en Lot-et-Garonne.

A Libourne, les minimes féminines se sont retrouvées devant un gymnase occupé par un championnat de France de ping-pong.

Il est quelque peu étonnant que personne n'ait pensé à prévenir les équipes de volley-ball de cette situation. Il n'est pas étonnant, dans ces conditions, que l'on rencontre tant de difficultés à constituer des groupes de jeunes motivés pour pratiquer un sport, et trouver des parents désireux d'accompagner leurs enfants.

Agenda. Vendredi 16 février, entraînement, mais quelque peu écourté par la 9<sup>e</sup> édition des Trophées des Sports organisé à la salle Paul-Eluard.

Retour sur les terrains après les vacances.

RECHERCHE APPARTEMENT ou MAISON type T3, meublé(e), salon, cuisine, 2 chambres, sur Sarlat et 10 km aux environs, à louer du 25 février au 31 août. — Téléphone : 06 22 01 81 42.

Dame de 55 ans, avec expérience PROPOSE AIDE à DOMICILE sur secteur Vitrac : ménage, préparation des repas, courses, jardinage et gardes de nuit, accepte cesu. — Tél. 05 53 30 47 11.

Bruno RICHARD, le bourg, 24250 Castelnaud, grimpeur-élagueur (certifié d'Etat), TRAVAUX D'ELAGAGE, abattage et démontage arbres dangereux avec matériel adapté, devis gratuit, possibilité enlèvement des branches. — Tél. 06 83 50 95 74.

Sarl MG Bâtiments, CONSTRUCTION de maisons de 100 m<sup>2</sup>, hors d'eau, hors d'air, 80 000 €. — Tél. 06 33 07 25 92.

SARL DOUSSEAU, plomberie, sanitaire, débouchage canalisations, dépannage. Chauffage central, bois, fioul et gaz. Aérothermie. Planchers chauffants. Climatisation. Adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

Couple CHERCHE à LOUER maison avec terrain, 2/3 chambres, secteur Vitrac, Carsac, Cénac et environs. — Tél. 05 53 28 54 38 ou 06 08 48 88 63.

**LIVRAISONS DE FIOUL Philippe CADIOT**  
Le meilleur service au meilleur prix  
Livraisons 6 jours/7 **TÉL. 05 53 28 57 17**

Homme sérieux, expérimenté dans ce domaine, FERAIT NETTOYAGE de vitres et vérandas, accepte cesu. — Tél. 05 53 59 36 25 ou 06 31 57 63 74.

Les Eyzies, RECHERCHE SERVEUR(SE) pour 6 à 9 mois. — Tél. 05 53 06 98 26.

Femme avec expérience FERAIT MÉNAGE, entretien maison, repassage, accepte cesu. — Téléphone : 05 53 31 06 37 ou 06 75 90 88 50.

MAGNÉTISEUR-GUÉRISSEUR, 30 ans d'expérience, brûlures, zona, toutes formes de douleur, mal-être, reconnaissance de soi, recherche de vos mémoires antérieures. — Tél. 06 71 03 29 38 (Nicolas, sur rendez-vous à Carlux).

Famille périgourdine ACHÈTE MAISON, habitable ou à restaurer, ou TERRAIN à BÂTIR, région sud Sarlat, agences s'abstenir. — Tél. 06 64 86 40 87 ou 05 53 59 43 38.

Pascal CHALARD, ENTRETIEN ESPACES VERTS : taille de haies, arbres, tontes, clôtures, etc. ENTRETIEN PISCINES : nettoyage fond, parois, plages, contrôle chlore et pH. DIVERS TRAVAUX. — Téléphone : 06 30 60 75 25 ou 05 53 31 92 02.

COUPER, fendre maxi 1,15 m, ranger votre bois de chauffage ou autres... ABATTAGE. DÉBROUSSAILLAGE, taille, tonte, gyrobroyeur, entretien et nettoyage de sous-bois, préparation jardins, labour, binage, etc. — Serge TRASLÉGLISE à Sarlat, tél. 06 72 43 68 00.

Homme sérieux RECHERCHE EMPLOI secteur Sarlat, chez particulier ou en entreprise, gardiennage, entretien intérieur/extérieur, espaces verts, petits travaux divers, accepte chèques emploi service. — Tél. 05 53 31 14 76 (laisser message si répondeur).

Couple RECHERCHE à LOUER, à l'année, MAISON individuelle, 2/3 chambres, jardin, sur Sarlat et 10 km aux alentours maximum, à partir d'avril ou mai. — Téléphone : 06 30 78 38 02 (HR).

Hôtel RECHERCHE RÉCEPTIONNISTE de mars à octobre, service en salle occasionnel, disponible et motivé(e), anglais indispensable, Word, Excel, Internet. — Téléphone : 06 09 94 45 89.

**ENTREPRISE P. CHAUSSE & Fils**  
Travaux publics et carrières  
AU SERVICE DES PARTICULIERS

pour tous travaux de terrassement, brise-roche, fourniture de concassé castine, terre végétale, sable gravier, goudronnage

**Tél. 05 53 29 70 16**

Ets BREL à Sarlat RECHERCHENT PEINTRE qualifié. — Tél. 05 53 59 02 48.

Sébastien IRAGNE, certificat de spécialisation ARBORISTE-GRIMPEUR, élagage, abattage, taille arboricole et soins aux arbres. — Pезin, 24200 Saint-André-Allas, tél. 06 07 63 26 82, fax : 05 53 28 53 29.

MAÇONNERIE SARLADAISE. Petits travaux en tout genre : crépi intérieur et extérieur, joints apparents, carrelage, démoussage de toitures, remplacement et réparation de gouttières. Travaux effectués dans les plus brefs délais. Devis gratuits. — Tél. 05 53 30 32 26 (HR) ou 06 86 06 27 36.

Camping Le Carbonnier à Saint-Martial-de-Nabirat RECHERCHE CUISINIER à partir de mars. — Tél. 05 53 28 42 53.

Homme, 15 ans d'expérience, disponible pour tous travaux : plomberie, électricité, peinture, maçonnerie, bricolage, carrelage et jardinage, accepte cesu. — Tél. 06 78 39 62 65.

Jeune femme qualifiée et diplômée FERAIT GARDE de MALADES et TOILETTE, personnes âgées ou handicapées, de jour ou de nuit, week-end compris, accepte cesu. — Téléphone : 05 53 30 41 80 ou 06 86 44 26 35.

Hôtel-restaurant à Sarlat RECHERCHE FEMME de MÉNAGE confirmée, pour la saison. — Tél. 06 08 22 00 52 ou 06 11 76 43 00.

URGENT, proche de Grolejac, RECHERCHE FEMME de MÉNAGE avec véhicule, le samedi. — Tél. 06 83 19 51 92.

Camping à 6 km de Sarlat RECHERCHE PERSONNES pour bar, épicerie, snack, ménage et canoës (avec permis) pour juillet et août. — Tél. 06 80 17 19 93.

Assistante maternelle agréée, non-fumeuse, avec de longues années d'expérience, GARDERAIT BÉBÉ à Sarlat, maison avec jardin, 1 place libre en mars et 1 autre en septembre. — Tél. 05 53 59 49 61.

DONNE COURS d'arabe à domicile, accepte cesu. — Téléphone : 06 33 96 78 01.

## L'ESSOR SARLADAIS

Hebdomadaire d'information

siège social : 29, avenue Thiers - 24200 SARLAT

CPP n° 1008 C 83767

Propriétaire : Madame Marie-Louise ARMAGNAC

Directeur de la publication : M. Michel DELPECH

Rédactrice en chef : Josette DELPECH

Édité par : IMPRIMERIE DU SARLADAIS 29, avenue Thiers - Sarlat



Imprimé par ROTO GARONNE 47310 ESTILLAC

Tirage : 9 100 exemplaires Dépôt légal à parution

La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

# DIVERS

❑ RECHERCHE PROFESSEUR d'anglais pour donner cours particuliers à domicile à enfant de 7 ans, secteur Beynac. — Tél. 05 53 59 56 31 ou 06 88 80 50 24.

**Guyllaine**  
**ACHÈTE OBJETS DE BROCANTE**  
 Tous MOBILIERS : tables buffets, armoires, commodes...  
 BIBELOTS de toutes sortes : vaisselle, vases, poupées, tableaux...  
**Bon prix**  
 Madrazès SARLAT  
**06 63 57 04 03**  
**05 53 29 35 79**

❑ DÉBARRASSE FERRAILLE et MÉTAUX, caves et greniers, toutes distances, épaves de voitures, matériel agricole et autres. — Tél. 06 86 06 27 36 ou 05 53 30 32 26 (HR).

❑ Pour tous TRAVAUX d'ENTRETIEN parcs et jardins : taille, tonte, débroussaillage, etc. — Tél. 05 53 28 49 25 ou 06 30 91 66 25.

❑ SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, 45 € ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 60 € ; cantou et chaudière à bois, 65 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuellement. — Tél. 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

❑ Acheteurs français, allemands, anglais, hollandais, etc., RECHERCHENT entre particuliers MAISONS, appartements, terrains. Partenaire européen. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60 (Réf. PHR 22).

❑ ARBORÉA ÉLAGAGE, taille raisonnée, abattage délicat, travaux sur corde. — Patrick Lopez, 24250 Daglan, ÉLAGUEUR ARBORIS-TE, certifié taille et soins aux arbres, tél. 05 53 59 08 55 ou 06 77 10 68 29.

❑ Jeune agriculteur FERAIT COUPES de bois 50/50, débroussaillage ou autres aux environs de Sarlat, étudie toutes propositions, petits prix, accepte chèques emploi service. — Tél. 05 53 59 31 56.

## BENNATI

Antiquités  
objets de décoration  
**ACHÈTE**

meubles, tableaux, objets anciens

BEYNAC - 05 53 28 17 79

❑ Jeune homme sérieux FERAIT PETITS TRAVAUX de peinture : portails, boiseries, volets, murs et plafonds, tapisseries, etc., tonte de pelouses, accepte cesu. — Tél. 06 73 51 38 89.

❑ PLÂTRIER-PEINTRE, intérieur et extérieur, revêtements de sols et murs, petits travaux divers, interventions rapides, devis gratuits. — Téléphone : 05 53 29 43 66 ou 06 83 50 57 50.

# LOCATIONS

❑ Domme, MAISON avec jardin, 3 chambres, salle de bain, 2 W.-C., 500 € mensuel. — Téléphone : 05 53 28 35 20.

❑ Sarlat, 3 km du centre-ville, MAISON avec 4 chambres, cuisine, séjour, garage, cour clôturée, jardin, libre le 15 mars, 640 € mensuel. — Tél. 05 53 59 34 80 (HR).

❑ Sarlat ville, grand APPARTEMENT F3, chauffage au gaz, libre le 1<sup>er</sup> mars, 450 € mensuel. — Tél. 06 08 37 21 09.

❑ Région les Milandes, MAISON avec 3 chambres, salon, salle à manger, cuisine, salle d'eau, garage. — Tél. 06 81 00 73 15.

❑ Sarlat centre, MAISON de ville sur 2 niveaux avec cuisine, salon, chambre, bureau, salle d'eau, W.-C., grand garage, chauffage individuel au gaz, libre le 1<sup>er</sup> mars, 530 € mensuel. — Téléphone : 06 03 22 63 10 ou 06 30 27 58 06.

❑ Domme, APPARTEMENT MEUBLÉ, 2 chambres, 2 salles de bain, pièce à vivre, cuisine équipée, libre. — Tél. 05 53 28 22 71 (HR) ou 06 85 30 90 68.

❑ A l'année, MAISON avec jardin. Rez-de-chaussée : living, cuisine équipée, douche, W.-C. A l'étage : 2 chambres, salle de bain, W.-C., 550 € mensuel. — Téléphone : 05 53 29 19 27 (le matin ou après 18 h).

❑ Sarlat, 3 km du centre-ville, à l'année, MAISON avec 2 chambres, cuisine équipée, salon en mezzanine, terrasse couverte, jardin non clos, libre. — Tél. 05 65 22 50 14.

❑ Saint-Geniès, à l'année, APPARTEMENT de 65 m<sup>2</sup>, 2 chambres, salle d'eau, W.-C., coin-cuisine, séjour, terrasse, libre le 1<sup>er</sup> mars, 380 € mensuel + 20 € de charges ; APPARTEMENT de 40 m<sup>2</sup> avec cour, libre le 1<sup>er</sup> avril, 280 € mensuel + 85 € de charges. — Téléphone : 05 53 28 90 11.

❑ Sarlat, quartier calme, en rez-de-chaussée, PETIT F2 de 40 m<sup>2</sup> environ, rénové, 275 € mensuel + charges. — Tél. 05 53 31 00 69.

❑ Borrèze, MAISON en rez-de-chaussée, séjour, 3 chambres, cuisine, W.-C., salle de bain, double vitrage, cheminée, garage, grand terrain. — Tél. 05 53 28 90 77.

❑ Salignac, MAISON neuve avec séjour, coin-cuisine, 2 chambres, salle d'eau, W.-C. séparés, libre, vide. — Téléphone : 05 53 28 98 51 ou 06 86 13 39 69.

❑ Carsac, MAISON F2/3 de 70 m<sup>2</sup>, avec jardin, garage, chauffage central au fioul, libre le 1<sup>er</sup> avril, 450 € mensuel + caution. — Téléphone : 05 53 28 13 58 (HR).

❑ La Roque-Gageac, MAISON indépendante, 2 chambres, salle d'eau, W.-C., cuisine, séjour, garage, jardin, terrasse, chauffage central au fioul, très bon état, convient à 3 personnes maximum, libre le 1<sup>er</sup> mai, 500 € mensuel + 2 mois de caution. — Tél. 05 53 29 42 09.

❑ Sarlat centre-ville, STUDIO F1, refait à neuf, libre. — Téléphone : 06 30 97 13 15 ou 05 53 59 48 33.

❑ A louer dans le vieux Sarlat, MAGASIN de 40 m<sup>2</sup> avec 2 vitrines. — Tél. 05 53 59 22 63 (HR).

❑ Vieux Sarlat, place Malraux, APPARTEMENT T2 de 36 m<sup>2</sup> au 3<sup>e</sup> étage, chauffage au gaz, libre le 1<sup>er</sup> mars, 350 € mensuel charges comprises. — Tél. 06 64 16 96 68.

❑ 10 km de Sarlat, GRANGE en pierre restaurée, 4 chambres, cheminée, libre le 1<sup>er</sup> mars, 570 € mensuel. — Tél. 05 53 29 47 36.

❑ Saint-Julien-de-Lampon, à l'étage, 2 GRANDS APPARTEMENTS avec 2 grandes chambres, salle à manger, séjour, cuisine, salle de bain, entrée, garage. — Tél. 06 07 24 66 44 ou 05 53 29 83 67 (le soir).

**PÉRIFER 24 - Tél 05 53 59 06 09**  
*Fer neuf - Récupération générale*  
**TÔLES ONDULÉES**  
**BARDAGE PREMIER CHOIX ou DÉCLASSÉ**  
 Tous profils inox et tôles alu striées  
 Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et samedi de 9 h à 12 h  
**ZI de Madrazès - 24200 SARLAT**

❑ Archignac, MAISON, intérieur refait à neuf, cuisine intégrée, salle d'eau, W.-C., séjour, salle à manger, 2 chambres, cour. — Téléphone : 05 55 92 08 31.

❑ Siorac-en-Périgord, APPARTEMENT F2 en rez-de-chaussée, confort + F3, libres. — Téléphone : 05 53 28 92 31 (HR).

❑ De février à juin, 2 F2 MEUBLÉS, 320 € mensuel et 350 € mensuel, eau et charges comprises. — Tél. 06 80 48 75 99.

❑ Sarlat, avenue de Madrazès, MAISON type F4 sur 2 niveaux, avec cave, parking et jardin privatif. — Téléphone : 05 65 21 68 03 ou 06 62 44 53 22.

❑ Entre Montignac-Lascaux et Les Eyzies, emplacement de 1<sup>er</sup> ordre, LOCAL d'environ 70 m<sup>2</sup> à aménager pour FRITERIE ou SNACK. — Téléphone : 06 08 98 14 32 ou christine.nadal@skynet.be

❑ Sarlat, 2 km du Centre Leclerc, de mars à juin, MAISON T3, 320 € mensuel, eau et charges comprises. — Tél. 06 80 48 75 99.

❑ Sarlat, avenue de Selves, F1, libre ; avenue Gambetta, APPARTEMENT F4, libre le 1<sup>er</sup> mars. — Tél. 05 53 59 25 78 ou 06 87 10 44 31.

❑ Sarlat centre-ville, en rez-de-chaussée, STUDIO avec coin-cuisine, salle de bain séparée, vide, libre, 280 € mensuel. — Tél. 05 53 28 98 51 ou 06 86 13 39 69.

## L'IMMOBILIER DU FUTUR

### Nos locations :

Meublés, à partir de 270 €.  
 Maison T2 sur jardin, 480 €.  
 Maison T3 avec balcon, garage, gaz de ville, 460 €.  
 Maison T3 avec jardin, 495 €.  
 Maison T3 avec jardin, insert, 560 €.  
 Maison T4, garage, jardin, 600 €.  
 Maison T4 avec jardin, garage, 645 €.  
 Maison T5 de plain-pied, jardin clos, 700 €.  
 T3, garage, jardin, buanderie, 430 €.  
 T1 bis, clair, salle de bain, cuisine équipée, 340 €.  
 T3, gaz de ville, 405 €.  
 Duplex T2, 420 €.  
 Magnifique duplex T3, lumineux, gaz de ville, 500 €.

Pour toutes nos offres, nous contacter du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77.

❑ Salignac bourg, MAISON avec 3 chambres, salle de bain, cuisine, salle à manger, grande terrasse, garage, cave, chauffage central. — Tél. 05 53 28 80 43.

❑ Sarlat centre-ville, T2 MEUBLÉ, rénové, belles prestations, bonne exposition, 470 € mensuel charges comprises. — Tél. 06 20 37 68 03.

❑ Sarlat centre, GARDE-MEUBLES ou stockage 33 m<sup>3</sup>, PARKINGS dans garage, accès facile, portes automatiques. — Téléphone : 06 80 65 82 40.

❑ 5 km de Sarlat, à l'année, APPARTEMENT MEUBLÉ avec 2 chambres, 1 pièce avec cuisine américaine équipée, salle d'eau/W.-C., balcon, libre, 450 € mensuel + 20 € de charges + 1 mois de caution. — Tél. 06 76 93 91 14.

❑ Sarlat, rue de Cahors, à l'année, MAISON de ville type F5 de 110 m<sup>2</sup>, jardin de 100 m<sup>2</sup>, terrasse, salle de bain + salle d'eau, 4 W.-C., chauffage central au gaz de ville, possibilité garage, libre, 770 € mensuel. — Téléphone : 06 30 81 16 01 ou 06 10 99 75 01.

❑ Sarlat centre-ville, à l'année, 2 F2 MEUBLÉS, très confortables et ensoleillés, 375 € mensuel et 400 € mensuel. — Tél. 06 80 48 75 99.

**PÉRIFER 24 - Tél 05 53 59 06 09**  
*Fer neuf - Récupération générale*  
**TÔLES ONDULÉES**  
**BARDAGE PREMIER CHOIX ou DÉCLASSÉ**  
 Tous profils inox et tôles alu striées  
 Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et samedi de 9 h à 12 h  
**ZI de Madrazès - 24200 SARLAT**

❑ Saint-Cyprien, MAISON PÉRIGOURDINE, 3 chambres + 2 en mansarde, 2 salles de bain, séjour, cuisine équipée, véranda, jardin, garages, 820 € mensuel + charges. — Tél. 06 82 36 55 56.

❑ Saint-Geniès, à l'année, STUDIOS meublés ou vides. — Tél. 05 53 28 90 88.

❑ Saint-Cyprien, LOCAL de 150 m<sup>2</sup>, pouvant servir de rangement. — Téléphone : 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

**APPARTEMENTS. Studios :** à Sarlat, avenue de Selves ; les Pechs. **Studio meublé :** à Sarlat, avenue Gambetta. **T1 :** à Sarlat, avenue de la Gare ; rue Saint-Cyprien. **T2 meublé :** à Saint-Crépin-Carlucet. **T2 :** à Sarlat, rue Gallière ; avenue de la Gare ; les Pechs. **A Montignac,** rue de Juillet. **T3 :** à Sarlat, avenue Gambetta ; impasse Aristide-Briand ; avenue Thiers ; rue Magnanat ; quartier du Breuil. **T5 :** à Sarlat, avenue Brosard. **MAISONS. F2 :** à Saint-Crépin-Carlucet, le Pujol. **F3 :** à Sarlat, Vignerac. **A Tarniès,** le Castanet. **A La Roque-Gageac,** Saint-Donat. **F4 :** à Sarlat, résidence Vignerac. **F6 :** à Saint-Geniès, au Moulin de la Vergne. **F7 :** à Mazeyrolles, le Peyret. **GARAGES :** à Sarlat.

**AGENCE J.-L. PHILIP SARLAT**  
 34, avenue Gambetta et  
 34, avenue du Général-de-Gaulle  
**Tél. 05 53 31 44 44 et 05 53 59 33 61**  
**Fax 05 53 31 44 40 et 05 53 59 35 91**  
 Site Internet :  
<http://agencephilip.fnaim.fr>

❑ Sarlat, résidence Du Bellay, STUDIO de 27 m<sup>2</sup>, complètement rénové, cuisine aménagée et indépendante, parking privé, 390 € + charges. — Tél. 06 83 07 35 21 ou 06 75 60 26 20 (HR).

❑ SÉCHOIRS à TABAC pour stockage et divers, accès facile. — Tél. 06 78 18 12 25.

❑ Secteur Salignac, en rez-de-chaussée d'un bâtiment, LOCAUX de 90 ou 185 m<sup>2</sup>, eau et électricité, idéal pour dépôt, stockage, atelier, bureaux, etc., accès facile + à l'étage, LOGEMENT F4, très bon état, avec terrasse, cour et garage, libre fin avril. — Tél. 05 53 28 83 98.

❑ Sarlat, à l'année, 2 APPARTEMENTS, 1 rue de Cahors et 1 place Pasteur, avec 2 chambres, chauffage central au gaz de ville, libre. — Tél. 06 08 80 99 11.

❑ Sarlat sud, près centre commercial, pour une période de 6 mois à 1 an, APPARTEMENT T3 de 80 m<sup>2</sup>, confort, jardin, garage, 550 € mensuel. — Téléphone : 06 77 33 38 70 ou 05 53 59 21 47.

# VENTES

❑ Réf. 1343. 3 km de Cénac, sur 2 500 m<sup>2</sup> avec une partie en verger, MAISON de plain-pied en bon état, salon/salle à manger, cuisine semi-équipée, 3 chambres, salle de bain avec douche et baignoire, garage carrelé avec coin buanderie, 195 000 € FAI. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, téléphone : 05 53 31 11 77.

❑ PORC FERMIER, entier, demi ou en colis ; conserves ; produits secs. — Pour renseignements ou commandes, tél. 05 65 41 59 56 (HR) ou 06 19 58 78 07.

❑ CITERNE à EAU galvanisée ; matelas et sommiers en 140, bon état ; chaudières à gaz, avec cumulus de 200 l, état neuf ; cuisinière Godin avec production eau chaude, peu servi ; meubles anciens ; terre végétale ; désileuse Luca 1401, tapis et galets neufs ; scie circulaire complète ; motobineuse, moteur état neuf. — Tél. 06 81 87 02 41.

❑ 3 km au nord de Sarlat, TERRAINS de 2 500 m<sup>2</sup>. — Téléphone : 05 53 59 15 20.

Réf. 8228/B. EXCLUSIVITÉ. Beynac, beau TERRAIN constructible de 2 203 m<sup>2</sup>, avec une petite partie boisée, eau et électricité à proximité, 39 900 € FAI.

Réf. 8225/L. Vallée de la Dordogne, idéale pour les vacances, MAISON en pierre, restaurée, 3 chambres, 2 salles d'eau, jardin de 350 m<sup>2</sup> environ, proche de tous les sites touristiques, de la rivière Dordogne et de commerces, 203 300 € FAI.

Réf. 8216/B. Saint-André-Allas, 10 km de Sarlat, CORPS de FERME à restaurer comprenant grange, étable, four à pain, sur 300 m<sup>2</sup> de jardin environ. En position dominante avec très belle vue, cet ensemble se trouve dans un joli petit village non isolé, 98 000 € FAI.

ALEXANDRA BONORON  
 IMMOBILIER INTERNATIONAL  
 2, avenue Aristide-Briand, Sarlat  
 Tél. 05 53 59 34 86

❑ CHAMBRE à COUCHER en bois massif comprenant un lit en 140 + armoire penderie, 3 portes dont 1 avec miroir, + commode 4 tiroirs ; lit en 90, sommier à lattes + matelas ; gazinière 4 feux, four + bouteille de gaz ; l'ensemble 500 €. — Tél. 05 53 59 04 37.

❑ RENAULT Clio II 1,9 I Diesel, 1999, 132 000 km, 3 portes, bon état, pneus neufs, 3 800 €. — Tél. 05 53 59 02 44 (HR).

❑ Sarlat sortie sud, TERRAIN à BÂTIR de 2 000 m<sup>2</sup>, 41 250 €. — Tél. 06 89 77 73 03.

❑ Proche Sarlat, très bel emplacement avec jardin de 8 000 m<sup>2</sup> pour PÉRIGOURDINE avec 5 chambres, 3 salles de bain, cheminée, 2 terrasses exposition sud, 310 000 € AI. — Agence Sarlat Immobilier, tél. 05 53 59 63 01.

❑ CHIOTS border collie, chien de troupeau, tatouage mère n° 250269600460707. — Téléphone : 05 53 59 15 21.

❑ Région Cénac-Domme, MAISON sur 2 étages, toiture neuve, prix intéressant. — Tél. 06 81 87 02 41.

❑ PEUGEOT 405 Style Turbo Diesel, 1995, kit suspension, batterie et pneus avant neufs, bon état général, 3 000 € à débattre. — Tél. 06 70 27 54 10 ou 05 53 29 44 34.

❑ Sarlat, secteur Les Presses, lieu-dit Font Margou, TERRAIN à BÂTIR de 4 000 m<sup>2</sup> ou 2 fois 2 000 m<sup>2</sup>. — Tél. 05 53 59 18 99 (HR).

❑ Centre bourg, 6 km de Montignac, 20 km de Sarlat, 15 km de Terrasson, APPARTEMENT T2, libre, conviendrait pour personne seule ou jeune couple. — Mairie de Saint-Amand-de-Coly, téléphone : 05 53 51 47 85.

Abonnez-vous à votre hebdomadaire

Coupon à retourner accompagné de votre règlement à

**L'ESSOR SARLADAIS**

BP 57 - 29, avenue Thiers  
 24202 SARLAT cedex

**1 AN : 40 €**

Nom : ..... Prénom : .....

Adresse : .....

**DÉPANNAGE  
PLOMBERIE RAPIDE  
ENTRETIEN SANITAIRE  
ELECTRICITÉ  
DIVERS PETITS TRAVAUX**

**DM-Services**  
Damian MOLLOY

06 09 500 500  
05 53 59 65 13  
24220 VÉZAC  
dm-services@orange.fr

□ Saint-Léon-sur-Vézère, cause départ, FONDS de COMMERCE de COIFFURE, chiffre d'affaires HT 37 608 €, prix 33 000 €. — Tél. 06 08 42 51 06 ou 05 53 51 97 42.

□ RENAULT Twingo Pack, 1996, 155 000 km, bordeaux métallisé, excellent état, vitres et rétroviseurs électriques, verrouillage centralisé, jantes alu. — Téléphone : 06 08 88 12 57.

□ TRACTOPELLE Case 580 F, très bon état, 8 000 € ; lève-palettes, pour pièces ou remise en marche, 1 000 € ; poutres anciennes en chêne. — Tél. 05 53 50 57 23.

□ Personne âgée vend MEUBLES. — Tél. 05 53 28 26 98.

□ BMW 320 Diesel 150 ch, 2002, 98 000 km, noire, climatisation automatique, régulateur de vitesse, 6 airbags, radar de recul, volant multifonction, autoradio CD, ASC, excellent état, reprise possible, 16 000 €. — Tél. 06 79 60 97 59.

**France Service  
INFORMATIQUE**  
24200 Saint-André-Allas

**Dépannage  
Installation  
Maintenance  
Conseils**

www.france-si.fr

**PROFESSIONNELS DU TOURISME**

**OFFREZ UNE  
CONNECTION WiFi  
à vos clients**

109,90 € TTC  
dans la limite des stocks disponibles

L'installation pour 1 € de plus

**08 74 51 52 03**  
ligne ADSL non surtaxée

□ RENAULT 19, 1993, rouge, très bon état, nombreuses pièces changées, 2 600 €. — Téléphone : 05 53 31 11 41 ou 06 32 88 38 44.

□ PEUGEOT 406 Turbo Diesel break, 1999, très bon état, 4 pneus neufs, crochet d'attelage, prix à débattre. — Tél. 06 80 06 39 55.

□ EXCLUSIVITÉ. Sarlat centre, pour investisseur, IMMEUBLE de rapport, axe passager, rez-de-chaussée : 2 locaux loués, rapport 1 000 € mensuel + étage à aménager pour bureaux ou appartement : 170 000 € AI. — Agence Sarlat Immobilier, tél. 05 53 59 63 01.

□ André CHAMBOT, artisan peintre, les Pechs à Sarlat, téléphone : 05 53 29 39 27, portable : 06 81 61 95 37. Peinture (int. et ext.), ravalement de façades, rafraîchissement façades et joints apparents pierre, crépis et reprise crépis, démaquage des toitures et traitement antimoisissures des tuiles, boiseries, volets, lavage haute pression. Devis et déplacements gratuits.

□ PEUGEOT 206 SW XS 2,0 l HDI, 136 000 km, jantes, bon état général. — Tél. 06 10 60 03 53.

□ SCOOTER Ovetto MBK, rouge, bon état, 700 €. — Téléphone : 06 61 64 00 72.

□ Saint-Pompon, TERRAIN à BÂTIR de 4 800 m<sup>2</sup> avec c.u., prix à débattre. — Tél. 06 89 84 63 51.

□ PEUGEOT 205 pour pièces, 1989, moteur en excellent état ; scooter MBK, prix à débattre. — Téléphone : 05 53 28 43 85 (HR) ou 06 86 41 56 70.

□ Réf. 1341. Sarlat-La Canéda, sur 1 780 m<sup>2</sup>, MAISON neuve de 160 m<sup>2</sup>, 4 chambres + dépendance de 66 m<sup>2</sup>, 320 000 € FAI. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, tél. 05 53 31 11 77.

□ LOT DE 3 VOLETS ROULANTS mécaniques, 3 x 2,15 m, 2,095 x 2,150 m, 2,100 x 1,055 m, excellent état, lames plastique, blancs, avec mécanisme complet, 100 € les 3. — Tél. 05 53 59 48 06.

□ MOTO X-Limit MBK 50 cm<sup>3</sup> pour pièces ; pot Conti, roue arrière et pneu neufs, 450 € à débattre. — Tél. 06 87 96 73 25.

**Rénov'  
Futur**  
Devis gratuits  
**Couverture  
Zinguerie**

Tél/fax : 05 53 28 19 91  
Portable : 06 86 99 23 63  
06 72 90 48 87

□ OPEL Astra 1,7 l CDTi, novembre 2000, 142 000 km, contrôle technique vierge (02/07), climatisation, ABS, direction assistée, entretien suivi : distribution, vidange, freins, pneus (factures), pris argus 4 900 €. — Tél. 06 77 61 98 89.

□ CITROËN C25, camping-car, 1982, bon état. — Téléphone : 05 65 41 05 03.

□ BILLARD Snooker René-Pierre, 6 trous, L. 2,31 m x l. 1,30 m x h. 0,79 m, 16 boules + accessoires, 1 000 € à débattre. — Téléphone : 05 53 29 32 53.

□ BARQUE 2,50 m + remorque + moteur Yamaha 2,5 cv, 4 temps, neuf, 900 €. — Tél. 06 76 85 37 66.

□ CONSOLE de JEUX X-box 360, 3 manettes, 4 jeux, carte mémoire, état neuf, 380 €. — Téléphone : 05 53 59 67 82 ou 06 82 95 80 67.

□ Cause départ, SCIE CIRCULAIRE + outils d'entretien. — Téléphone : 06 88 45 10 25 ou 05 53 28 50 71.

□ CITROËN ZX Break essence, 1995, très bon état, contrôle technique vierge, 1 500 €. — Téléphone : 05 53 28 25 03 (le soir).

**MAÇONNERIE  
GÉNÉRALE**  
Devis gratuits  
Déplacement rapide

**PETITS ET GROS TRAVAUX**  
24250 GROLEJAC  
Tél. 06 80 66 00 17

□ CITROËN C15 essence, 1990, 92 000 km, bon état général, contrôle technique O.K., 2 500 €. — Tél. 05 53 59 20 86.

□ ORDINATEUR Apple modèle iMac, écran cathodique 14 pouces intégré, processeur G3 350 MHz, disque dur 7 Go, 384 Mo de RAM, 2 ports USB, 1 port Ethernet 100 Mbps, souris optique et clavier Apple, microphone et haut-parleurs intégrés, modem/fax intégré, lecteur DVD/CD-Rom interne, graveur de CD l'omega externe connecté par port USB, livré avec Mac OS X.3 (pour test) et Mac OS 9 (CD d'origine). Ordinateur complet, prêt à être utilisé. Idéal comme borne d'accès à Internet (Safari), courrier électronique (e-mail), bureautique (AppleWorks), lecture de DVD (lecteur DVD Apple), lecture de CD et encodage MP3 (iTunes), envoi et réception de fax, téléphonie par Internet (Skype, Wengo). — Tél. 05 53 59 36 80.

□ MERCEDES Vito 112 CDI, 2002, 93 500 km, tolé blanc, séparation cabine, doublage bois, entretien Mercedes, 10 200 € à débattre. — Tél. 06 75 66 04 07.

**Dépannage  
Informatique**  
La solution à tous vos problèmes informatiques

à domicile  
**INSTALLATION  
INTERNET  
& DEVIS  
GRATUIT**

Gonzalo MIGUEZ  
06 88 60 82 22 - 05 53 31 27 75  
www.systemepc24.com

□ Cause déménagement, BUFFET 2 corps en merisier massif style Louis XV. — Tél. 05 53 59 65 89 (HR).

□ POËLE à PÉTROLE ; canapé en cuir. — Tél. 05 53 31 98 38.

□ ORGE Nevada, première année. — Tél. 05 53 29 24 20 (HR uniquement).

□ OPEL Corsa, 1983, 87 000 km, bon état, 1 000 € ; cultivateur, 9 dents, 200 €. — Téléphone : 05 53 28 49 91 (HR).

□ BLOUSONS homme et femme ; canapé bleu Alcantara ; commode en pin. — Tél. 05 53 28 27 34 ou 06 76 68 91 89.

□ Cause retraite, Sarlat centre-ville, SALON de COIFFURE messieurs, bail 3, 6, 9 renouvelable au 1<sup>er</sup> décembre 2010, affaire sérieuse à développer, 324,88 € mensuel. — Tél. 05 53 59 19 45.

□ Cause déménagement, TABLE 6 pieds et ses 6 chaises, possibilité de mettre 4 rallonges. — Tél. 05 53 59 65 89 (HR).

□ CHAUFFAGE d'APPOINT à pétrole, 50 €. — Tél. 06 75 60 26 20.

**De tout pour tous**

**FERMÉ du 17 au 24 février inclus**

Cuves plastique 1 000 l. 100 € HT  
Kärcher vapeur 1 000 € HT  
Grillages et clôtures divers galva/vert

**MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION**

Tôles couverture/bardage - Alu striées - inox  
Groupes électrogènes  
Cuves métal et inox diverses  
Tubes profilés - Fers divers...

**Ets FAURE - 24590 JAYAC**  
Tél. 05 53 28 84 53 - 06 07 40 21 59 - Fax 05 53 29 83 09

**Service - Qualité**

□ PIANO quart-de-queue Schmidt Flohr, cadre métallique, longueur 1,50 m, caisse en noyer blond, 2 500 €. — Tél. 06 82 53 48 94.

□ RENAULT Express 1,9 l Diesel, 1996, 117 000 km, très bon état, 3 500 € à débattre. — Téléphone : 05 53 31 95 13 (le soir).

□ CITROËN Jumpy 2 l HDI, septembre 2000, 56 000 km, 8 000 € HT. — Tél. 05 53 28 98 47.

□ Réf. 1345. 10 min au nord de Sarlat, sur 4 600 m<sup>2</sup> avec vue, ENSEMBLE IMMOBILIER fonctionnant en gîtes et composé d'une maison d'habitation de plain-pied, 4 appartements, 3 chalets, piscine 10 x 5, 470 000 € FAI. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, téléphone : 05 53 31 11 77.

□ 30 ROULEAUX de PAILLE, 120 x 150. — Tél. 06 70 89 18 22 (de 19 h à 20 h 30).

□ Cénac, place du Marché, PAS-DE-PORTE tous commerces, bel emplacement. — Téléphone : 05 53 28 54 04.

□ PEUGEOT 405 SRDT, en l'état, visible au garage Mercier à Proisans ; scooter MBK, en l'état, pneus neufs. — Tél. 06 85 30 90 68 ou 05 53 28 22 71.

□ RENAULT Scénic II 1,5 l dCi 100 ch Sport dynamique, 2004, 68 000 km, très bon état, 13 700 € à débattre. — Tél. 05 53 59 22 41 (HR).

□ Vallée de la Dordogne, entre Beynac et Saint-Cyprien, vue sur châteaux, NOYERIE de 4 000 m<sup>2</sup>, c.u. en cours, 15 € le m<sup>2</sup>. — Tél. 06 31 38 48 50 ou 05 53 29 54 51.

□ RENAULT Express, 1994, très bon état, contrôle technique O.K., 1 800 € ; Renault 21 Turbo Diesel, 1991, 1 200 €. — Tél. 06 16 23 56 72.

□ CITROËN BX Diesel Millésime, 1990, 230 000 km, bon état général, petit prix à débattre. — Téléphone : 05 53 29 40 82 (HR).

□ RENAULT Supercinq, bon état. — Tél. 06 79 42 57 57.

□ RENAULT 18 TL essence, 1982, 107 005 km, première main, bleue, intérieur beige, état exceptionnel, batterie et échappement neufs, pneus récents, contrôle technique O.K., 1 270 € à débattre. — Tél. 06 17 43 54 88.

□ EXCLUSIVITÉ. TERRAIN de 11 000 m<sup>2</sup> avec 2 c.u., campagne, calme, bonne exposition, plat, boisé, pas de voisin proche, 106 000 € AI. — Agence Sarlat Immobilier, tél. 05 53 59 63 01.

□ PEUGEOT 309 Graffic Diesel, 1992 ; faneuse, 4 toupies, très bon état ; rotative Vicon 165 ; tracteur Renault 7014 4X4, très bon état ; round baller Blanchon, 120 x 120. — Téléphone : 05 53 50 89 96 ou 06 08 81 71 13.

□ Devenez PROPRIÉTAIRE de votre terrain + maison neuve à partir de 179 000 € à Saint-Cyprien, livraison 1<sup>er</sup> semestre 2008, possibilité de financement. — IMMO du PROMOTEUR, tél. 06 89 12 75 52.

□ Secteur Carlux, BOIS de CHAUFFAGE, châtaignier sec, 30 € le m<sup>3</sup>. — Tél. 06 78 33 33 58 (HR).

□ URGENT, cause départ, PEUGEOT 206 2 l XS HDi, 2001, 125 000 km, verrouillage centralisé, vitres et rétroviseurs électriques, gris Iceland, contrôle technique O.K., prix à discuter. — Tél. 06 88 41 60 58.

□ RENAULT utilitaire Kangoo DCI 70, décembre 2002, 95 000 km, très bon état, contrôle technique O.K., 6 400 €. — Tél. 05 53 31 91 45 (HR) ou 06 84 37 05 78.

□ PEUGEOT 405 MI 16, 1989, 1 500 € à débattre. — Téléphone : 06 31 07 16 94.

□ Réf. 4077. Sarlat centre-ville, à 2 pas de tous commerces, MAISON périgourdine en pierre avec jardin, 3 chambres, chauffage central au gaz de ville, 160 000 € FAI. — Agence Sanfourche-Peiro, téléphone : 05 53 59 09 29.

□ Marquay, MAISON comprenant 3 chambres, avec garage + terrain de 1 800 m<sup>2</sup>. Projet de construction, tout compris avec frais de notaire, etc. Livraison 1<sup>er</sup> semestre 2008, 133 000 €. — ALPHA CONSTRUCTIONS, téléphone : 05 53 05 36 01.

□ MERCEDES 190 2,3 l 16 S, moteur Cosworth, intérieur cuir, climatisation. — Tél. 06 08 01 82 10 ou 05 53 31 13 80 (HR).

**T.P.H.**  
Terrassement  
Assainissement  
Empierrement - Castine

Devis gratuits

Pascal HANNIER  
Le Grézier - 24370 SIMEYROLS  
05 53 59 49 50 - 06 87 47 74 69

□ RENAULT Twingo essence, 1993, 101 000 km, bleue, bon état, contrôle technique O.K., 2 000 € ; calèche jardinière 1 cheval, bon état, 750 €. — Tél. 06 31 02 50 15 ou 05 53 29 68 27.

□ OPEL 4X4 Frontera Sport 2,5 l Turbo Diesel, moteur 35 000 km, 1998, jantes alu, toit ouvrant + hard-top, contrôle technique O.K., excellent état, révision Opel, 6 900 €. — Téléphone : 06 70 57 56 06 ou 05 53 29 97 18.

□ FORD Escort essence, 1988, bon état, petit prix. — Téléphone : 05 53 28 46 22.

**Ets Jean  
MICKAËL**

Rénovation peinture  
maçonnerie en tout genre  
intérieur et extérieur

Révision et nettoyage toitures

Devis et déplacements rapides et gratuits même pour petits travaux

**Madrazès - SARLAT**  
05 53 29 35 79 - 06 20 25 10 21

□ 9 km au nord de Sarlat, MAISON neuve de 100 m<sup>2</sup> habitables, sur sous-sol de 113 m<sup>2</sup>, avec terrain de 2 000 m<sup>2</sup>, livraison fin juin. — Tél. 06 08 05 11 43.

□ ARCEAUX pour serres + quelques épées, l. 4,50 m x L. 100 m + 50 m de canalisations goutte-à-goutte, non livrés, sur Sarlat. — Tél. 05 53 59 31 56.

□ RENAULT Clio Be Bop 1,9 l Diesel, 1996, 200 000 km, bon état. — Tél. 05 53 04 35 80 (le soir).

□ Cause déménagement, ARMOIRE 2 portes en merisier massif style Louis XV. — Téléphone : 05 53 59 65 89 (HR).

**S.A.R.L. R.C.G.**  
**GOUDRONNAGE  
TERRASSEMENT  
POSE DE CASTINE**

05 53 28 97 61  
06 85 26 35 00

□ Entre Sarlat et Souillac, PÉRI-GOURDINE en pierre de 70 m<sup>2</sup>, 3 chambres, salle de bain, W.-C., séjour de 28 m<sup>2</sup>, coin-cuisine, combles aménageables, cheminée, chauffage central au fioul neuf, 2 caves, garage de 38 m<sup>2</sup>, terrain clos de 800 m<sup>2</sup>. — Téléphone : 05 53 29 76 35.

□ RENAULT 21 Diesel, 1989, 220 000 km, 1 000 €. — Téléphone : 06 80 08 51 87 ou 05 53 30 31 62.

**L'@TELIER  
DU PC**

L'INFORMATIQUE  
À VOTRE SERVICE

- RÉPARATION - VENTE -  
- FORMATION -

LE PONTET - SARLAT  
TEL : 05.53.28.49.43  
FAX : 05.53.59.16.94

□ Réf. 1275. Carsac, sur 3 000 m<sup>2</sup> et dans bel environnement, ancienne FERMETTE en pierre composée d'une maison restaurée sur cave et en partie habitable, grange de 200 m<sup>2</sup> et petites dépendances à restaurer, 216 000 € FAI. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, tél. 05 53 31 11 77.

□ RENAULT Mégane essence, 1997, 163 000 km, contrôle technique O.K., carrosserie abîmée, 1 700 €. — Tél. 06 81 36 99 92.

□ LICENCE IV transportable sur 100 km. — Tél. 06 73 69 04 88.

□ PACK PlayStation portable, blanc céramique + carte + jeux, prix à débattre. — Téléphone : 05 53 28 43 85 ou 06 89 24 58 70

□ TRACTEURS Massey Ferguson 152 et Iseki 14 ch, 4X4 ; Vicon, 300 l et 400 l ; charrue trisoc ; round baller, 120 x 120 ; broyeur, 1,50 m ; désileuse-pailleuse Audureau. — Tél. 05 53 59 22 05.

□ CITROËN Berlingo, mars 2006, 8 250 km ; camion benne Iveco 35/8, 1998, 120 000 km ; Peugeot 206 Diesel, 2001, 130 000 km, 5 portes ; Seat Toledo Turbo Diesel, 4 cv, 5 portes, petit prix. — Garage Le Parc à Beynac, tél. 05 53 29 57 17.

□ Saint-Julien-de-Lampon, MAISON traditionnelle de 75 m<sup>2</sup> habitables, 4 pièces, terrasse, tout-à-l'égout, 105 000 €. — Téléphone : 06 73 69 04 88.

